



BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXI. ÉVFOLYAM 12. SZÁM | 2012. JÚNIUS 15.

Kerületünk pedagógusainak ünnepe

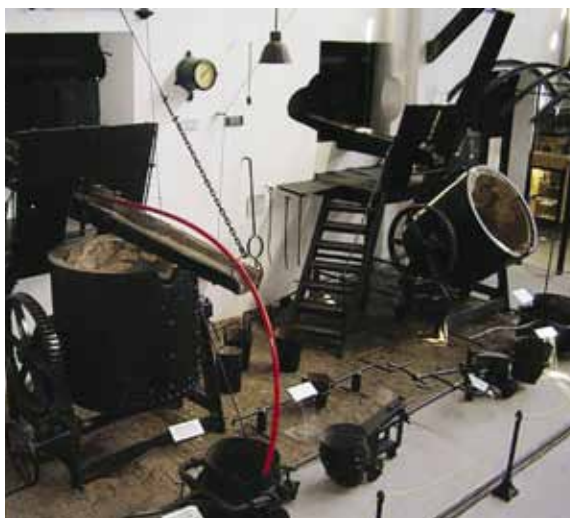


Június 7-én a Móricz Zsigmond Gimnáziumban gyűltek össze kerületünk oktatási, nevelési és kulturális intézményeinek vezetői és dolgozói, hogy együtt ünnepeljék meg a pedagógusnapot. Az egész éves áldozatos munkát köszönte meg ez alkalommal a II. Kerületi Önkormányzat vezetése.

(Folytatás a 3. oldalon)



Színes programok a Múzeumok éjszakáján



Június 16-án, a kerület napi sokadalom estéjén is izgalmas programok várják a kerület lakóit. Ekkor rendezik meg ugyanis országsszerte a Múzeumok éjszakáját, amely eseményhez a II. kerület egyetlen múzeuma, Ganz Ábrahám egykori öntödéje, az Öntödei Múzeum is csatlakozik.

– Egyik legfontosabb feladatunknak tekintem, hogy a budaiak és a kerületiek megismerjék különleges gyűjteményünket és az annak otthont adó műemlék-épületet – vallja a múzeum nemrég kinevezett vezetője, Képes Gábor. – A Múzeumok éjszakájánálunk 18 órától éjfélig tart, és olyan művészeket hívtunk vendégségbe, akik kötődnek a Duna jobb partjához.

19 órától az *Itt felejtették* című filmet vetítik le, amely az öntöde utolsó munkanapját

eleveníti meg. A filmben még használatban lévő munkaeszközök ma muzeális értékű kiállítási tárgyak. 20 órától a költészet lesz a főszerep a *Lirai Víziváros* című felolvasó esten. Fiatal budai költők, Baksa-Sóos Attila, Csepregi János és Szöllőssy Balázs olvasnak fel műveikből. Az izgalmasnak ígérkező rendezvény együttműködő partnere a Fiatal Írók Szövetsége. 21 órakor nyílik Oláh Gergely Máté fotókiállítása, amely szintén Buda, azon belül is a II. kerület szépségeit, rejtett kincseit mutatja be. A programokat 22.30-tól Lamm Dávid gitárművész hangulatos dzsesszmuzsikája zárja. Az este folyamán a látogatók megtekinthetik az Öntödei Múzeum kiállításait, és sok érdekességet tudhatnak meg nagy tudású szakemberektől a vasöntészet ősi mesterségéről.

A KERÜLET NAPJA

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT KULTURÁLIS ÉS SZÓRAKOZTATÓ FESZTIVÁLJA

**JÚNIUS 15-16.,
MILLENÁRIS**

**MINDEN PROGRAM
INGYENES**

JÚNIUS 15., PÉNTEK 19:00 VÁCZI ESZTER ÉS A QUARTET 20:30 BUDAPEST BÁR JÚNIUS 16., SZOMBAT 16:00 ALMA EGYÜTTES 18:00 OLD BOYS

HIVATALI NYITVA TARTÁS

Polgármesteri Hivatal, 1024 Mechwart liget 1.

1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21.	346-5400, központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu e-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Anyakönyvi Csoport	Földszint 5–6. Telefon: 346-5631, 346-5632, 346-5633, 346-5634; Fax: 346-5635	



Ügyfélszolgálati Központ, 1024 Margit krt. 47–49.

Telefonos ügyfél-tájékoztató rendszer: 346-5680

Okmányügyintézői Csoport (A sorszámk kiadása az ügy-félfogadás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszám-kiadás 12.30-kor kezdődik)	Időpontfoglalás: 346-5602 az óránkénti időpontra előjegyzett ügyfelek a sorszámmal érkezőkkel szemben előnyt élveznek	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00* szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00* ebédidő: 12.15–13.00 péntek: 8.00–13.00
Népesség-nyilvántartás (A sorszámk kiadása az ügy-félfogadás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszám-kiadás 12.30-kor kezdődik)	Időpontfoglalás: 346-5602 az óránkénti időpontra előjegyzett ügyfelek a sorszámmal érkezőkkel szemben előnyt élveznek	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Lakosságszolgálati Csoport (A sorszámk kiadása az ügy-félfogadás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszám-kiadás 12.30-kor kezdődik)	Telefonos ügyfél-tájékoztató: 346-5680 24 órás üzenetrögzítő: 346-5630	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–18.00, (16.30-tól csak ügyiratátvétel) csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–15.00 (13.30-tól csak ügyiratátvétel) ebédidő: 12.15–13.00
Adócsoport	Tel.: 346-5400	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Lakosságszolgálati és Okmányügyintézői Csoport Pesthidegkúti 1028 Máriaremetei út 37.	Tel.: 376-5966, időpontfoglalás: tel./fax: 376-8678 * hétfőn délelőtt és pénteken, valamint bizonyos gépjármű- ügyekben csak előre bejelent- kezett ügyfeleket fogadnak	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00 ebédidő: 12.15–13.00 péntek: 8.00–13.00

A Polgármesteri Hivatal kihelyezett irodái

II–III. Kerületi Szabály- sértési Hatósági Társulás	1027 Frankel Leó út 7–9., tel.: 346-5730	
Építésiügyi Iroda	1024 Margit krt. 43–45., tel.: 346-5443	
Gyámhivatal	1027 Frankel L. út 7–9., tel.: 346-5750	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Ipar- és Kereskedelmi Csoport	1024 Rómer Flóris u. 4., tel.: 346-5400	
Szociális és Gyermek- védelmi Iroda	1024 Káplár utca 2/c-d, tel.: 346-5700	

Városrendészeti és Környezetvédelmi iroda

Környezetvédelmi Csoport	1024 Rómer Flóris u. 4., tel.: 346-5724, fax: 346-5791	
Ügyfélszolgálat és Bűnmegelőzési Csoport	Központ: 1024 Buday László u. 5/c Ügyfélszolgálat: 346-5678 Panaszbejelentés: 346-5679, Fax: 346-5649 Ingyenes zöldszám: 06 80 204-965 Pesthidegkúti kirendeltség: 1028 Máriaremetei út 37., tel.: 376-8678	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Parkolási Csoport	Ügyfélszolg.: 1027 Frankel Leó út 3. Tel.: 336-2370, 336-2371, fax: 336-2372	hétfő, kedd, csütörtök: 9.00–17.00 szerda: 9.00–18.00 péntek: 9.00–16.00

Az irodavezetők és önálló csoportvezetők minden hétfőn félfogadási időben fogadnak.

KÖZTERÜLETI BEJELENTÉS

Ügyfélszolgálat és tájékoztatás	1024 Keleti Károly u. 15/a	hétfő: 9.00–12.00, 13.00–20.00 kedd–csütörtök: 9.00–12.00, 13.00–18.00 péntek: 9.00–12.00, 13.00–16.00
Telefonszám	599-9222 (Hétvégén is telefonos ügyelet 9–18-ig)	

BUDAI POLGÁR

A II. Kerületi Önkormányzat lapja ISSN 1419-0923



Felelős kiadó: Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban
Budai Polgár Nonprofit Kft.,
ügyvezető igazgató: **Balaton Balázs**
(balaton.balazs@masodikkerulet.hu)

Főszerkesztő: **Tóth Ildikó** (toth.ildiko@masodikkerulet.hu)

Szerkesztők: **Ludwig Dóra** (ludwig.dora@masodikkerulet.hu)
Szabó Gergely (szabo.gergely@masodikkerulet.hu)
Péter Zsuzsanna (peter.zsuzsanna@masodikkerulet.hu)

Fotók: **Eisenmann József** (eisenmann.jozsef@masodikkerulet.hu)

Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1–5., (telefon/fax: 316-3410),
e-mail: budai.polgar@masodikkerulet.hu

Tördelés: Metagraphix Bt.
Nyomda: Ringier Kiadó Kft. Nyomda, felelős vez.: Bertalan László ig.
Terjesztés: Göncruszka Kft.

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk.
Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

Következő megjelenés: 2012. június 29., lapzártá: 2012. június 20.
Hirdetésfelvétel: 2012. június 20-án 12 óráig (lásd a 25. oldalon)

Július 3-án délelőtt lesz ügyfélfogadás

A Polgármesteri Hivatal tájékoztatja a tisztelt ügyfeleket, hogy július 3-án az Ügyfélszolgálati Központ (1024 Margit körút 47–49.) és pesthidegkúti kirendeltsége (1028 Máriaremetei út 37.) csak délelőtt tart nyitva, 12.15-kor bezár. Sorszámhúzásra és ügyintézésre a zárás előtt legalább fél órával érkezőknek lesz lehetősége.

Hosszabb nyitvatartás

A II. Kerületi Okmányirodában (1024 Margit körút 47–49.) és pesthidegkúti kirendeltségén (1028 Máriaremetei út 37.) egy hónapra keresztül hosszabb nyitva tartással várják a kerületi lakosokat. Július 4-ig – összesen tíz alkalommal – szerdánként 16.30 helyett 18 óráig, péntekenként 13 óra helyett 15 óráig fogadják az ügyfeleket. Az okmányirodákban ez idő alatt az alábbi ügyeket lehet intézni: lak-címbejelentés, közlekedési igazgatási ügyintézés, útlevél, személyi igazolvány, jogosítvány, nemzetközi jogosítvány igénylése, valamint diákigazolványhoz aláírás és arckép felvételezése. Előzetes időpont foglalására erre az időszakra nincs mód.

INGATLANPÁLYÁZAT

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzata nyilvános versenytárgyalást hirdet a tulajdonát képező, alábbiakban felsorolt ingatlanok tulajdonjogának értékesítésére pályázati eljárás keretében.

Cím	Helyrajzi szám	m ²	Szobák száma	Induló ár (Ft)	Megtekintés időpontja
Ezredes u. 10., as. 1.	13151/9/A/14	50	1	9 500 000	2012. június 21., 9.15–9.45-ig
Fillér u. 78-82., A. lh. mfszt. 4.	12263/4/A/4	67	2+fél	20 100 000	2012. június 21., 14–14.30-ig
Frankel Leó út 24., II/5.	13441/0/A/136	190	5	29 070 000	2012. június 19., 8.30–9.00-ig
Hűvösvölgyi út 24., as. 2.	11153/5/A/3	49	1+fél	7 350 000	2012. június 21., 11–11.30-ig
Kis Rókus u. 39/b, as. 1.	13235/31/A/1	33	1	4 785 000	2012. június 21., 8.30–9.00-ig
Margit körút 5/a, II/7.	13441/0/A/30	110	3	17 600 000	2012. június 19., 9–9.30-ig
Margit körút 15-17., II/1.	13384/0/A/11	101	2+ fél	19 998 000	2012. június 19., 9.30–10.00-ig
Mecenzéf u. 11., B. ép. fszt. 1.	14995/3/B/1	46	1+fél	20 240 000	2012. június 19., 13.30–14.00-ig
Mecset u. 8., fszt. 3.	13426/0/A/4	51	1	10 200 000	2012. június 19., 10–10.30-ig
Szilágyi E. fasor 37., II/2.	13049/2/A/13	75	2	18 000 000	2012. június 21., 10–10.30-ig

A pályázati eljárás további feltételeit tartalmazó felhívás 2012. június 18-án 8 órától 2012. június 25-én 12 óráig vásárolható meg a II. kerületi Ügyfélszolgálati Központban (1024 Margit krt. 47–49.) 10 000 Ft + áfa egyszeri vissza nem térítendő összeg ellenében. Érvényes pályázatot csak az nyújthat be, aki a pályázati felhívást megvásárolta. A versenytárgyalásra a pályázati felhíváshoz csatolt regisztrációs lapon lehet jelentkezni.

A regisztrációs lap leadásának határideje: 2012. június 25., 17 óra.

A regisztrációs lapot – ügyfélfogadási időben – a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Irodán (1024 Budapest, Mechwart liget 1., 302) lehet leadni. A kitöltött regisztrációs lap határidőben történő leadása a pályázati felhívásban foglaltak tudomásul vételét jelenti, egyben elengedhetetlen feltétele a versenytárgyaláson való részvételnek. A pályázattal kapcsolatos kérdésekre a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Iroda munkatársai személyesen ügyfélfogadási időben (1024 Mechwart liget 1., 302) vagy telefonon, a 346-5484-es számon válaszolnak.

Tanítók, tanárok, intézményvezetők elismerése

(Folytatás az első oldalról)

A vendégeket az önkormányzat Művelődési Irodájának vezetője, Ötvös Zoltán köszöntötte, aki utalt arra, hogy az ágazat várható átalakulása miatt valószínűleg ez az utolsó közös pedagógusnap. „Közoktatásunk, köznevelésünk meghatározó ereje magukban a pedagógusokban rejlik” – hangsúlyozta az irodavezető, majd reményét fejezte ki a régóta várt élet- és munkakörülmények tartós javulására, „hiszen az anyagilag és erkölcsileg megbecsült, munkáját hivatás-

sal végző pedagógus az egész társadalom fel-emelkedésének szubjektív biztosítéka lehet”. Ötvös Zoltán megköszönte a pedagógusok oktató-nevelő munkáját, végül pedig hozzáfűzte: „Önkormányzatunknak a jövőben is nagy felelőssége lesz a felnövekvő nemzedékek szellemi, egészségi, fizikai állapotának kialakításában, megőrzésében – ez pedig azon nevelők, pedagógusok munkájára épül, akiknek helytállása vitán felül áll. Az is jól érzékelhető, hogy sok munka, nagy áldozat van az időnként látványos, de legtöbbször nem azonnal beérő eredmények mögött.”

Láng Zsolt polgármester beszédében a II. kerületi oktatási és nevelési intézmények magas szakmai színvonalát emelte ki, ugyanakkor rámutatott arra is, hogy az ország más területein nem lehetett tovább fenntartani az eddigi oktatási rendszert. Mint mondta, a változásokat sok vita előzte meg, hiszen a cél egy erősebb és biztosabb alapokon álló, jól működő oktatási rendszer kialakítása.

A polgármester ígéretet tett, hogy az önkormányzat a továbbiakban is támogatni kívánja a II. kerületi gyerekek oktatását és fejlesztését, az itt dolgozó pedagógusok gyakran sok áldozatot követelő munkáját.

PÉTER ZS.



NYUGDÍJAS PEDAGÓGUSOK KÖSZÖNTÖTÉSE



A máriaremetei Nyugdíjas Pedagógusotthonban is ünnepséget tartottak június 1-jén. Az otthon lakóit és a meghívott vendégeket Rissai Lászlóné igazgató, Csabai Péter, a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat elöljárója és Makra Krisztina önkormányzati képviselő köszöntötte. Az ünnepi műsorban verssel és zenével léptek fel a Bíró utcai óvodások és a Máriaremete-Hidegkúti Ökumenikus Általános Iskola diákjai. Balogh Istvánné, a solymári könyvtár vezetője Janikovszky Éva *Milyen legyen a tanító néni?* című írását adta elő. Az ünnepségen bemutatót tartott a 2006-ban Prima Primissima-díjas Csillagszemű Táncegyüttes csoportja.

Az otthon lakói közül külön köszöntötték azokat a pedagógusokat, akik idén ünnepelték diplomájuk átvételének jubileumát. A 60 éve oklevelet szerző dr. Kiss Jánosné, Kuhn Lászlóné és Révay Paula gyémántdiplomát, a 65 éve diplomázó Toronyi Vilmos pedig vasdiplomát kapott idén.

ARANYKATEDRA EMLÉKPLAKETT KAPOTT a Budenz József Általános Iskola és Gimnázium tanára, Sándorfiné Hóbor Margit.

POLGÁRMESTERI DICSÉRETBEŊ RÉSZESELT: Dr. Győrpál Elemérné pedagógiai szakértő (Második Kerületi Pedagógiai Szolgáltató Központ, PSZK); Garamvölgyi Péter tanár (II. Rákóczi F. Gimn.); Grőger Rudolfné óvodapedagógus (Szeplőhegy Úti Óvoda); Horváth Attiláné igazgató (Áldás Utcai Ált. Iskola); Kirkósáné Magda Tünde zenetanár (Járdányi P. Zeneiskola); Kósáné Hevesi Andrea arcuati és vizuális munkatárs (Marczibányi Téri Műv. Kp.); Kovács Ildikó vezető óvónő (Budakeszi Úti Óvoda); Kovács Károly Andrásné gazdasági vezető (Móricz Zsigmond Gimn.); Kovácsné Ferenczi Erika tanár (Újlaki Ált. Isk.); Lépp Annamária óvodapedagógus (Budakeszi Úti Óvoda); Lovász Teodóra előadó (PSZK); Matiszlovicsné Pallos Katalin tanár (Fillér Utcai Ált. Isk.); Nagy Éva tanító (Pitypang Utcai Ált. Isk.); Nagy Zsigmond tanító (Ökumenikus Ált. Isk.); Pálfné Tornay Dorottya tanár (Klebsberg Ált. Isk. és Gimn.); Pallai Márta tanár (Szabó Lőrinc Kéttannyelvű Ált. Isk. és Gimn.); Palotai Istvánné bölcsődevezető (Hidegkúti Úti Bölcsőde); Pataki Éva tanár (Áldás Utcai Ált. Isk.); Popovics Péterné óvodatitkár (Pitypang Utcai Óvoda); Preszter Nóra Edit igazgatóhelyettes; (Kodály Z. Ének-z. Ált. Isk. és Gimn.); Rőczei Katalin óvodapedagógus (Törökvész Kézműves Óvoda); Sarkadi Mariann óvónő (Kolozsvar Utcai Óvoda); Soós Erzsébet Zsuzsanna tanár (Móricz Zsigmond Gimn.); Szabóné Kovács Mónika óvodapedagógus (Kitaibel Pál Utcai Óvoda); Tóth Istvánné gondozónő (Mobil bölcsőde); Török Imre karbantartó (Gesztenyészert Óvoda); Török Sándor tanár (Szabó Lőrinc Kéttannyelvű Ált. Isk. és Gimn.); Vincze Judit tanár (Csik F. Ált. Isk. és Gimn.); Zölde Mátyás információs munkatárs (Klebsberg Kultúrúria); Zwickl Annamária fejlesztő pedagógus (II. Kerületi Pedagógiai Szakszolgálat, PSZSZ).

IRODAVEZETŐI DICSÉRETBEŊ RÉSZESELT: Bednár Brigitta tanár (Móricz Zsigmond Gimn.); Dobó Andrea tanár (Csik F. Ált. Isk. és Gimn.); Dr. Kunné Csobán Ilona tanító (Kodály Z. Ének-z. Ált. Isk.); Gábeli Mártonné konyhai dolgozó (Remetékertvárosi Ált. Isk.); Gábor Áron igazgató (Újlaki Ált. Isk.); Kerekes Istvánné konyhai

dolgozó (Szabó L. őrcin Ált. Isk. és Gimn.); Labanczné Molnás Eszter tanító (Ökumenikus Ált. Isk.); Lakatos Jánosné dajka (Virág Árok Óvoda); Mőczár Krisztina technikai munkatárs (Bolyai Utcai Óvoda); Molnár Bea óvodapedagógus (Százszorszép Óvoda); Nagyné Tóth Kinga szervező (Klebsberg Kultúrúria); Németh Katalin igazgató (Marczibányi Téri Műv. Kp.); Novák Judit tanár (Áldás Utcai Ált. Isk.); Patyi Sándorné tanító (Klebsberg Ált. Isk. és Gimn.); Orosz Jánosné technikai dolgozó (Egyesített Bölcsőde); Perecsiné Varga Csilla vezető óvónő (Kitaibel Pál Utcai Óvoda); Polyikné Vánts Judit tanár (Törökvész Úti Ált. Isk.); Schmidt Hedvig Erika óvodapedagógus (Gesztenyészert Óvoda); Suri Zoltán gondnok (II. Rákóczi F. Gimn.); Szentkúti Judit tanár (Budenz J. Ált. Isk. és Gimn.); Vargáné Körber Katalin zenetanár (Kodály Z. Ének-z. Ált. Isk.); Varjú Gabriella pedagógiai szakértő (PSZK); Vikukelné Schillinger Zsuzsanna fejlesztő pedagógus (PSZSZ).

35 ÉVES PEDAGÓGUSI MUNKAIVISZONYÉRT OKLEVELET KAPOTT: Mezei Józsefné tanár (Szabó Lőrinc Ált. Isk. és Gimn.); Grőger Rudolfné óvodapedagógus (Szeplőhegy Óvoda); Bonnyai Györgyné tanító (Remetékertvárosi Ált. Isk.); Barina Sándorné tanár (Klebsberg K. Ált. Isk. és Gimn.); Erdőfné Rieder Edina tanár (Klebsberg Ált. Isk. és Gimn.); Ihász Józsefné tagóvodavezető (Százszorszép Óvoda); Sándorfiné Hóbor Margit tanár (Budenz J. Ált. Isk. és Gimn.); Pleskó Ilona tanár (Budenz J. Ált. Isk. és Gimn.); Kasovitz Artúrné tanár (Törökvész Úti Ált. Isk.); Szentiványi Katalin tanító (Törökvész Úti Ált. Isk.).

A II. KERÜLETBEŊ TÖLTÖTT 35 ÉVES MUNKAIVISZONYÉRT KÜLÖNJUTALOMBAN RÉSZESELT: Bartusné Tóth Györgyi óvodavezető (Kolozsvar Utcai Óvoda); Dr. Fenyves Péterné tanító (Áldás Utcai Ált. Isk.); Bővízné Bán Edit óvodavezető (Százszorszép Óvoda); Kemény Etelka tanár (Budenz J. Ált. Isk. és Gimn.); Sipos Gáborné tanító (Szabó L. Ált. Isk. és Gimn.); Dréher János tanár (II. Rákóczi F. Gimn.); Kovács Istvánné technikai munkatárs (Egyesített Bölcsőde).

Óvodafejlesztési pályázaton

A FIDESZ KERÜLETI IRODÁJA hétfőn és szerdán 10–18, kedden és csütörtökön 9–16, pénteken 9–14 óráig tart nyitva. (1024 Keleti Károly utca 13/b, telefon: 212-5030).

INGYENES JOGI TANÁCSADÁST szervez a Fidesz II. kerületi szervezete szerdánként 16–18-ig (1024 Keleti K. u. 13/b). Időpont-egyeztetés a 212-5030-as számon.

A KDNP II. KERÜLETI IRODÁJA (1024 Keleti Károly u. 29.) ügyeletet tart a 06 30 961-8561-es telefonszámon. E-mail: kdnpp@kdnpp2.blog.hu.

INGYENES ÉPÍTÉSZETI TANÁCSADÁS a KDNP II. kerületi irodájában. Időpont-egyeztetés a 06 20 934-2622-es telefonszámon.

A KDNP INGYENES JOGI TANÁCSADÁSA minden kedden 14-15-ig. Jelentkezés: 06 30 546-2202.

AZ MSZP II. KERÜLETI IRODÁJA (1027 Fazekas utca 19–23.) hétfőtől csütörtökig 12–18 óráig, pénteken 10–16 óráig tart nyitva. Őrsi Gergely kerületi pártelnök minden pénteken fogadóórát tart 14–16 óráig. Tel.: 212-2978, e-mail: bp02@mszp.hu.

MUNKAJOGI ügyekkel kapcsolatban szervez jogi felvilágosítást az MSZP II. Kerületi Szervezete minden hónap első keddjén 18-20 óra között. Előzetes bejelentkezés szükséges a 212-2978-as telefonszámon vagy a dr.munkajog@gmail.com e-mail címen.

A JOBBIK KERÜLETI IRODÁJA (1027 Fő u. 63–65., III/3.) hétköznap 8–16-ig tart nyitva. Tel.: 06 70 372-3088; www.jobbi02.hu, info@jobbi02.hu.

JOBBIK II. KERÜLET-INGYENES JOGSEGÉLY: minden hónap első hétfőjén 18–19 óráig. Előzetes időpont-egyeztetés szükséges a +36 70 372-3088-as telefonszámon!

A LEHET MÁS A POLITIKA IRODÁJA: 1065 Bajcsy-Zsilinszky út 37. Tel.: 302-0022, fax: 700-1749. Előzetes időpont-egyeztetés: Kovács Márton, tel.: 06 30 573-9033, e-mail: kovacs_marton@yahoo.com.

TÁRSASHÁZI TANÁCSOK Minden kedden 17 órától ingyenes jogi tanácsadás társasházi közös képviselőknek (1024 Mechwart liget 1.)

A CIVIL SZERVEZETEK szakreferense, Szilvia minden hónap első hétfőjén 15–17-ig fogadóórát tart (1024 Mechwart liget 1., tel.: 346-5408).

KORMÁNYABLAKOK A FŐVÁROSBAN: 1112 Budapest, Bartók Béla út 120–122., 1133 Budapest, Visegrádi utca 110–112., 1139 Budapest, Teve utca 1/a-c, 1081 Budapest, Fiumei út 19/a. További információ: tel.: 1818, web: kormányablak.gov.hu.



A képviselő-testület május 31-én tartott ülésén Makra Krisztina átvette megbízólevelét, és letette képviselői esküjét. A 13. választókerületben tartott áprilisi időközi voksolás nyertese a Fidesz-KDNP-frakció tagjaként a testületi feladatok mellett a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat (VÖK), illetve az Egészségügyi, Szociális és Lakásügyi Bizottság munkájában vesz részt. A képviselők arról is határoztak, hogy a VÖK Fidesz-KDNP által delegált új tagja Balpataki Ferenc lett.

A képviselők jóváhagyták több alapítvány – köztük a Törös Alapítvány 2011 – támogatását a polgármesteri, illetve az alpolgármesteri keret terhére. A II. kerületiek egészségéért létrehozott szervezet működéséhez Láng Zsolt és Dankó Virág is 100–100 ezer forinttal járult hozzá.

A Költségvetési Bizottság, az Egészségügyi, Szociális és Lakásügyi Bizottság, a Közoktatási, Közművelődési, Sport- és Informatikai Bizottság, valamint a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat pályázatainak elbírálását is most hagyta jóvá a testület. Nyugdíjasklubokat, társadalmi szervezeteket és alapítványi fenntartású intézményeket, valamint szociális területen működő alapítványokat támogat ily módon a II. Kerületi Önkormányzat.

*

Több pályázaton való indulásról is döntöttek a képviselők. A Társadalmi Megújulás Operatív Program (TÁMOP) keretében a Közoktatási

intézmények szerepbővítése, újszerű intézményi együttműködések kialakítása (tanulást segítő támogató formák bevezetése) elnevezésű pályázaton három kerületi intézmény – a Budenz és a Csik iskola, valamint a Rákóczi gimnázium – fenntartójaként indul az önkormányzat. A Nemzeti Fejlesztési Ügynökség által kiírt pályázat célja, hogy a felnövekvő nemzedékek körében szemléletváltás következzen be a szűkebb és tágabb környezetükhöz, a rászorulókhöz és a közjához fűződő viszonyuk tekintetében. Szintén TÁMOP-pályázat biztosíthat majd fedezetet a kerületi óvodák fejlesztésére. A pályázat célja az, hogy az óvodák a támogatás segítségével optimális személyi és tárgyi feltételeket tudjanak biztosítani a kisgyermekek számára személyiségük kibontakoztatásához.

A képviselő-testület arról is határozott, hogy az önkormányzat a HungaroControl Zrt. Társadalmi Felelősségvállalási Program keretében meghirdetett pályázatán a Máriareme-

A képviselő-testület elfogadta a helyi adók bevételeinek tavalgyi teljesítéséről szóló beszámolót is. Az eredeti tervekhez képest 160 millió forinttal több bevétel származott a II. kerületi lakók befizetéseiből

Adónem	2011. évi terv E forint	2011. évi bevétel E forint	Teljesítés
Építmény	970 000	1 021 710	105,3%
Magánszemélyek kommunális adója	185 000	188 987	102,1%
Gépjármű	724 200	736 199	101,6%
Idegenforgalmi adó	34 207	37 169	108,6%
Egyszeri adóbevételek	200 000	212 844	106,4%
Bírság + pótlék	20 020	18 300	91,4%
Mindösszesen	2 133 427	2 215 209	103,8%

is indul az önkormányzat

te–Hidegkúti Ökumenikus Általános Iskola, a Klebelsberg Kuno Művelődési, Kulturális és Művészeti Központ és a Szövetség a Fiatalokért Alapítvány bevonásával vesz részt.

A képviselők az önkormányzat két közművelődési intézményének működtetési átalakításáról is döntöttek. A Marczibányi Téri Művelődési Központ és a Klebelsberg Kuno Művelődési, Kulturális és Művészeti Központ egy szervezetté – gazdasági társasággá – alakításával hatékonyabb működést biztosítanak a közművelődési feladatokat ellátó intézményeknek. Az átalakulás folyamatának megindításáról egyhangúlag döntött a testület. Az előterjesztést elfogadva a

képviselő-testület azon szándékát is kifejezésre juttatta, hogy az átalakulás után az intézmények programját a szokott metódusok mentén kell folytatni, a változásokat pedig fokozatosan kell bevezetni. Mindkét intézmény komoly szakmai programmal, arculattal rendelkezik, amelyet meg kell tartani, és tovább kell erősíteni. A gazdaságosság mellett a közös működtetés kiemelt célja a szakmai irányvonalak párhuzamosságának megszüntetése, illetve a megmaradó párhuzamosságokból fakadó előnyök kihasználása. Amennyiben a két intézmény szakmai munkája egymást kiegészíti (az adottságaiknak megfelelően), a modern és a hagyományörző kulturális értékek teljes kínálatát nyújthatják. T. I.



NAPIREND ELŐTTI felszólalásában **Perjés Gábor** képviselő arról számolt be, hogy a 61-es villamos sín-pályái mellett a zöld sávot felverte a gaz. Az LMP-s politikus a kerület vezetését arra kérte, hogy hívják fel a Budapesti Közlekedési Központ (BKK) figyelmét a kaszálás halaszthatatlanságára. **Láng Zsolt** polgármester megígérte, hogy levélben fogják kérni a BKK illetékeseit a villamospálya környékének rendben tartására.

Perjés Gábor sajnálkozását fejezte ki amiatt, hogy ismeretlen tettesek meggyalázták a II. kerületi Wallenberg-szobrot. Véleménye szerint meg kell óvni a kerület köztéri műalkotásait a hasonló atrocitásoktól – szerinte megoldást jelenthetne a térfigyelő kamerák felállítás. **Láng Zsolt** hangsúlyozta: elítéli, és felháborítónak tartja a szoborrongálásokat, amelyek szerencsére a II. kerületben nincs hagyománya. A polgármester hozzátette: a Szilágyi Erzsébet fasori Wallenberg-szobrot állagában nem rongálták meg, amelyet - bár a főváros területén lévő műalkotásról van szó - a II. kerület tett rendbe az incidens után.

Perjés Gábor a közbeszerzési eljárások kapcsán arra hívta fel a figyelmet, hogy több II. kerületi vállalkozás is lehetőséget kaphatna önkormányzati beruházások kivitelezésében. **Láng Zsolt** válaszában elmondta, hogy ahogy eddig, úgy a jövőben is szem előtt tartják a döntéshozók ennek a célnak a megvalósulását.

Varga Előd Bendegúz (MSZP) megköszönte az önkormányzat vezetésének, hogy a korábban szóvá tett Cseppekő utcai játszótér homokozóját megtisztították, illetve hogy a korábbi ígéreteknek megfelelően olyan hintákat szereltek fel, amelyeket biztonságosan használhatnak a három év alatti gyerekek is. **Varga Előd** Bendegúz kisgyermekes családok kérését tolmácsolva kérte, hogy az önkormányzat tegyen lépéseket annak érdekében, hogy a Törökvész úti bölcsőde és óvoda szemközt oldalán, a lengyel diplomaták előtt részben engedélyezzék a parkolást reggel 7-től 9-ig. A szocialista politikus szavaiból kiderült: a gyermeküket autóval szállító szülők a zsúfoltság miatt sokszor csak szabálytalanul vagy jóval messzebb tudnak megállni. **Láng Zsolt** ígéretet tett arra, hogy a kérdésben levélben fordulnak a Külügyminisztériumhoz.

Búcsúzunk Anikótól

Kollégánktól, Juhász Györgynétől, Anikótól, a Központi Ügyviteli Csoport vezetőjétől búcsúzunk, aki váratlanul hunyt el június 4-én 59 éves korában. Közel harminc éven át dolgozott a Mechwart ligeti hivatalban.



Első munkanapjától, 1985. március 18-ától kezdve lelkiismeretesen és nagy odaadással végezte hivatali feladatait. Az eltöltött idő alatt végig az ügyiratkezelés területén dolgozott. Több mint egy évtizede irányította a Központi Ügyviteli Csoportot, jó kapcsolatot alakított ki a Polgármesteri Hivatal minden munkatársával, az Országos Levéltárral és egyéb szakmai szervezetekkel, partnerekkel. Szakmai tudását és tapasztalatát, kiváló, mindig igényes munkáját a Polgármesteri Hivatal vezetése elismerte, és 2000-ben első között jegyzői dícséretben részesítette.

Anikó az általa irányított csoport munkatársait nem beosztottként kezelte – annál sokkal értékesebb volt számára minden kapcsolat. Nagyon szerette a közös ünnepeket, amikor összehozhatta a „kis csibéit”, és sokat tett azért, hogy mindenki jól érezze magát. Mindegy, hogy születésnap, névnap vagy egyéb alkalom volt, mindenki kapott egy-egy apró ajándékot. Legjobban a zárt ajtókon is áthalalászó vidám kacagása fog hiányozni.

Anikó nyugdíjba készült – valódi tragédia, hogy már nem élvezhette a megszolgált pihenés éveit, amelyeket szeretett családjá körében kívánt volna eltölteni.

Kedves Anikó!
Nyugodj békében!

A II. Kerületi Polgármesteri Hivatal munkatársai

Felavatták Mádl Ferenc síremlékét



Ünnepélyes keretek közt avatták fel június 9-én Mádl Ferenc, volt köztársasági elnök síremlékét a Fiumei úti Nemzeti Sírkertben. Orbán Viktor miniszterelnök beszédében a nemzet egyik hősnévé nevezte az egykori államfőt, emlékeztetve, hogy Mádl Ferenc tavaly éppen a hősök napján, május 29-én hunyt el. A síremléket katonai tiszteletadás mellett, a katolikus egyház szertartása szerint avatták fel, és Mádl Dalma, a néhai államfő özvegye, valamint Áder János köztársasági elnök leplezte le.

A nemzeti összetartozás napja

A Nemzeti Összetartozás Napján városrészi szinten több helyen is megemlékeztek az ország sorsát maig befolyásoló, az I. világháború győztes hatalmainak nyomására 1920. június 4-én aláírt trianoni döntésről. A Pitypang iskolában egész napos programot szerveztek a II. kerületi óvodák munkatársainak, a máriaremetei templomkertben megemlékezést tartottak, a Kultúrkúriában pedig Kárpátalja volt a vendég.

A Klebelsberg Kultúrkúriában a Kárpát-medencéről szóló programsorozat keretében Kárpátalja múltjáról és jelenéről, a kisebbségi lét nehézségeiről és aktuális problémáiról tartottak bemutató napot június 3-án.

Az eseményt *Dolhai István*, a Kultúrkúria vezetője, *Orosz Ildikó*, a beregszászi II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola főigazgatója, valamint *Csabai Péter*, a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat elöljárója nyitotta meg. A program fővédnöke *Schmitt Pálné Makray Katalin* olimpikon volt. Az egész délutánt átölő rendezvény nyitányaként a Credo együttes kárpátaljai költők verseiből álló zenés műsort hallgathatta meg a közönség. A Kárpátaljáról összeállított fotókiállítás mellett *Kovács Sándor* könyvbemutatója is a Kárpát-medence keleti szegletébe kalauzolta az érdeklődőket. A szerző előadásának középpontjában a nemrég megjelent *Az ismeretlen Kárpátalja* című kötet állt.



Nagy érdeklődés kísérte a kárpátaljai magyarság helyzetéről szóló kerekasztal-beszélgetést, amelyen a résztvevőket – *Kocserha Jánost*, Aknaszlatina alpolgármesterét, *Orosz Ildikót*, *Orosz István* görög katolikus lelkészt, feleségét, *Obbágy Ritát*, *Puliszka Évát*, az aknaszlatinai Szent Anna Óvoda igazgatóját, szociálpszichológust, valamint *Tóth Lászlót*, a Beregszászi Illyés Gyula Nemzeti Színház színművészt – *Kondor Katalin* újságíró kérdezte.

A program zárásaként néprajzi- és néptáncbemutatót tartottak a főiskola hallgatói. A nap végén a kárpátaljaiak egyik kedvenc ételét, a töltött káposztát kóstolhatták meg a vendégek.

ÖSSZETARTOZUNK. A nemzeti összetartozás napja alkalmából a Pesthidegkúti Polgári Körök Szövetsége és a Pitypang Utcai Általános Iskola az önkormányzat Oktatási, Közművelődési, Sport és Informatikai Bizottságának támogatásával egész napos programot szervezett a kerületi óvodáknak. A vendégeket az iskola igazgatója, *Indráné Matolcsy Gabriella* köszöntötte.

A Pesthidegkúti Polgári Körök Szövetsége nevében a szövetség elnöke, *Jablonkay Gábor* szólt a megjelent óvónőkhöz. Beszédében hangsúlyozta, hogy globalizálódó, uniformizálódó világunkban különösen nagy jelentősége van a nemzeti értékek megővésének és továbbadásának. Az emléknapot *Ötvös Zoltán*, a II. Kerületi Önkormányzat Művelődési Irodájának vezetője nyitotta meg.

A rendezvény vendégei két tanórát látothattak meg: az elsősök a hagyományok jegyében néptáncot jártak, népmesét mondtak, és közben anyanyelvünről is tanultak, a könyvtárórán pedig a népmeséről és legnagyobb mesegyűjtőinkről hallhattak érdekes előadást a jelenlévők. Majd *Bolláné Hajdú Ildikó*, a Nyugat-magyarországi Egyetem tanára beszélt a szerves műveltség szerepéről a magyar pedagógiában. Egy kárpátaljai óvoda óvónője, *Puliszka Éva* arról mesélt, hogy miként lehet magyarnak nevelni az ottani kisgyermeket.

Megemlékezés a Szent Korona Dombnál



JABLONKAY GÁBOR

– A Szent Korona dombot kilenc éve emeltük, hogy Máriaremetén is legyen egy hely, amely az összetartozásunkat szimbolizálja. Mára zárandokhely lett a domb, amelyhez legalább ezer olyan településről hoztak már egy-egy marék földet, ahol magyarok élnek. A kezdeményezés maig élő kapcsolatokat eredményezett: a határon túli magyarok lakta területekről minden évben sokan látogatnak el Hidegkútra. A PPKSZ-en belül alakult egy dombőrző csapat, amely karbantartja az emlékhelyet és a környékét, illetve segít az emlékek előkészítésében.



A Nemzeti Összetartozás Napján, június 4-én tartott megemlékezést a Pesthidegkúti Polgári Körök Szövetsége (PPKSZ) a máriaremetei templomkertben. A trianoni békeszerződés aláírásának 92. évfordulóján a Szent Korona Dombnál *Jablonkay Gábor* a szövetség elnökeként és *Korényi Zoltán*, a domb őrzőinek nevében osztotta meg gondolatait a Kárpát-medence magyarságát egymástól elszakító politikai döntésről és annak maig ható következményeiről.

Az eseményen részt vett többek között *Schmitt Pálné Makray Katalin* olimpikon, *Csabai Péter*, a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat elöljárója, valamint *Skublicsné Manninger Alexandra* és *Makra Krisztina* önkormányzati képviselők. A megemlékezésen *Fodor Viktor* evangélikus lelkész mondott áldást. Az évforduló alkalmából tartott főhajtáson sok olyan polgár vett részt, akinek ősei az elcsatolt területekről származnak. Többen vállalták, hogy az emlékezőknek elmesélik családjuk történetét.

Akikre büszkék vagyunk

A II. Kerületi Önkormányzat 1999 óta minden tanév végén polgármesteri dícséretben részesíti azokat a diákokat, akik jó tanulmányi eredményeik mellett valamelyik sport- vagy művészeti ágban kimagasló teljesítményt nyújtottak. Idén 17 iskola 508 tanulója, közülük 208-an egyéni, 300-an pedig csoportos eredmény alapján részesültek az elismerésben.

Az okleveleket és kupákat Láng Zsolt polgármester adta át, aki ünnepi beszédében köszönetet mondott a szülőknek és tanároknak áldozatos munkájukért, hangsúlyozva, hogy az ő segítségük nélkül a gyermekek nem tudnának ilyen színvonalon, átlagon felül teljesíteni. – A szülők és a tanárok jól tudják, hogy a mostani erőfeszítések milyen hasznosak lesznek a gyermekek későbbi életében – mondta a polgármester, aki azt is kiemelte, hogy az egész kerület büszke az eredményes diákokra.



ÁLDÁS UTCAI ÁLTALÁNOS ISKOLA: Arányi Júlia, Bányai Botond, Békési Emese, Bódi Kamilla, Csemez Adél, Csoknyai Lilla, Dacher Ádám, Dévényi Hajnalka, Fejes Borbála, Fülöp Anna, Gilányi Lilla, Görgényi Botond, Gutman Anna, Hargitai Lilla, Hornák Bence, Hornák Gergő, Horváth Lili, Jakovác Márton, Jancsó Benedek, Jedlovsky Pál, Kalocsai Kristóf, Kalocsai Mátyás, Kalocsai Miklós, Kántor Gergely János, Kocsis Bálint, Komáromy Soma, Kornai Dániel, Kovács Kamilla, Kovács Kitti, Kurucz Kende, Lakatos Ádám, Lakatos Ágnes, Márka Adrienn, Medgyesi-Petró Réka, Ordasi Dénes, Petróczi Liza, Philipp Noémi, Róna András, Sáfai Lilla, Sass Vencel, Stankovics Adél, Stankovics Alinda, Svastits Domonkos, Szolnoki-Vékás Olivia, Szőke Mira, Tóth Áron, Tóth Maya Napsugár, Tóth Sára, Ujházi Tamás, Vigh Orsolya.

BAÁR–MADAS REFORMÁTUS GIMNÁZIUM ÉS ÁLTALÁNOS ISKOLA: Ábrahám Balázs, Balázs Zsuzsanna, Bálint Zádor, Balla Csenge, Bartha Emily, Bartók András, Bencze Réka, Borsody Benjámin, Bruckner Hanga, Budai Zsófia, Csizmadia Eszter, Csuka Róbert, Deli Janka, Ehrenberger Blanka, Ehrenberger Réka, Elbe Orsolya, Fábíán Júlia, Fenyvesi Lilla, Ferenczy Áron, Ferenczy Botond, Fülöp-Pusztai Pupos Balázs, Gocsman Ágota, Haidekker Anna, Horti-Dávid Orsolya, Horváth Gergely, Horváth Réka, Horváth Veronika, Kapornai Dóra, Kardon Márton, Kardon Miklós, Karlócai Zsófia, Kemenes Anna, Keresztásvi Zsombor, Keresztúri Márton, Kneipp Virág, Koronka Áron, Lakó Anna, Mirk Ádám, Mohás Barnabás, Mozsár Dániel, Munkácsi Luca, Nagy Attila, Nikházy Nikolett, Pádár Fanni, Pádár Zsolt, Pálfi Máté, Pálur Judit, Pardi Bende, Pongor Anna, Pongrácz Tamás, Prohászka Bálint, Rajkai Boróka, Rónai Henrik, Sagát Lóránt, Skola Balázs, Somogyi Dorottya, Stefan Tünde, Szabó Enikő, Sztányi Borka, Tóth Noémi, Újhelyi András, Váci Teodóra, Vajda Mátyás, Varga Mihály, Varga Sarolta, Velkey Krisztina, Virágos Gáspár.

BUDENZ JÓZSEF ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS GIMNÁZIUM: Apjok Réka, Balogh Mendel, Bánfalvi Dániel, Bíró Anna Babett, Czákó Boglárka, Fekete Ádám, Fischer Blanka, Hotz Erik, Illés Károly, Ivanovics Réka, Jankovits Anton, Köfalvi Sára, Létay Csongor, Major Vivien, Markó Jázmin, Metz Rebeka, Molnár Bendegúz, Nagy-György Csenge, Pálfi János, Páli Zsombor, Rácz Lili, Rékassy Botond, Rényi Péter, Rozsnyói Soma, Scharek Angéla, Sólyom Barna, Stekl Zsigmond, Szalai Kristóf, Székely Eszter, Tóth Balázs, Tóth Zsombor, Trunkó Boldizsár, Vigh Máté, Vincze Botond.

CSIK FERENC ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS GIMNÁZIUM: Alliquander Erzsébet, Bajusz Kata, Balogi Lili, Becze Zorka, Bencze Réka, Beták Anna, Bircher Márton, Bokker Dávid, Brády Lilla Viktória, Brovinsky Orsolya, Cséffalvy Zsolt, Dani Veronika, Dics Rebeka, Eszenyi Regina, Farkas Laura, Felfalusi Zoltán, Fodor Viktória Kira, Gercsák Dóra, Göllény Zsombor, Gulyás Panka, Gutierrez-Sarbia Melissa, Gyuranovics Fanni, Ilauszky Anna, Jándi Margit, Janik Dorottya, Karmacs Orsolya, Károly Nóra, Károly Timea, Kis Dóra, Kiss Viktória, Kiss Virág, Klumpp Lona, Kormos Anna, Kovács Esztella, Kovács Gréta, Kovács Patricia, Kökény Dóra, Lázár Tamás, Malatinszki Evelin, Maróti Alexandra, Melicher Péter, Mink Mara, Molnár Boglárka, Mutlák Jázmin, Nagy Enikő, Nemeskéri Elza, Osváth Fanni, Ötvös Kira, Papp Bendegúz, Papp Petra, Perlaki Nóra, Potzner Frigyes, Rabatin Orsolya, Simon Eszter, Sipos Eszter, Sipos Orsolya, Sneider Flóra, Sörgyi Hanna, Szabó Dániel, Szabó Gergő, Szalai Borbála, Sztraka Biborka, Takács Mandula, Temesszentandrás Kincso, Tényi Léna, Thaler Csongor, Vajda Kamilla, Varga Henrietta.

FILLÉR UTCAI ÁLTALÁNOS ISKOLA: Amrein Anna, Bakó Szilvia, Borza Tamás, Farkas Regina, Khin Dániel, Kosdi-Kovács András, Kropkó Márta, Krutek Gyöngyvér, Vadász Inez Izabella, Veres Albert, Zöller Bálint.

JÁRDÁNYI PÁL ZENEISKOLA: Bárdos Benedek, Csepeli Bence, Jancsó Benedek, Kocsis Krisztián, Li Canqi, Medgyesi Zsolt, Mihalovits Márk, Molnár Anna, R. Sártory Fruzsina, Radnóti Róza, Stuller Dalma, Székely Áron, Szőnyi Mihály, Tardos Tamás, Ulicska Sára Kata, Vida Mónika Ruth.

KLEBELSBERG KUNO ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS GIMNÁZIUM: Kis Dorottya, Pacsai Lili, Szabó Miléna, Tömösi Botond, Vámosi Dóra, Zelenák Zsófia.

KODÁLY ZOLTÁN ÉNEK-ZENEI ÁLTALÁNOS ISKOLA, GIMNÁZIUM ÉS ZENEISKOLA: Adolf Diána, Bajor Cintia, Baka Bernadett, Bencsik Eszter, Beregi Gabriella, Bíró Botond, Budai Szimonetta, Cho Soomin, Czirják Janka, Cseh Róza, Dechert Adél, Dömök Afrodité, Dubnicz

Brigitta, Erős Dorottya, Galyó Evelin, Györfi Regina, Harangozó Balázs, Harsányi Róza, Illényi Mandorla, Kemény Kinga, Kerek Barbara, Kis Lili, Kiss Zsanett, Kiss Zsófia, Koenig Lili, Kovács Júlia, Kovács Kamilla, Kovács Réka, Légrádi Lilla, Lénárd Virág, Lévai Luca, Lévy Kristóf, Mága Dzsener, Márton Angéla, Mogyorósi Timea, Mohr Viktória, Molnár Júlia, Mucsi Eszter, Németh Nikolett, O. Szabó Eszter, Oláh Réka, Pálfi Blanka, Papp Dorina, Pór Cecília, Pór Zsuzsanna, Porubszky Ágnes, Rigó Ferenc, Sicre Emma, Sicre Mathilde, Simon Júlia, Szántói Réka, Trefán Antónia, Varga Teodóra, Vass Leona, Vasvári Flóra, Vén Evelin, Veres Janka, Winter Mirjam, Zempléni Ábel, Zentai Dorottya.

MÁRIAREMETE-HIDEGKÜTI ÖKUMENIKUS ÁLTALÁNOS ISKOLA: Kelenföldi Áron, Klusicz Franciska, Radics Attila Zsombor, Szőnyi Lili, Szőnyi Panni.

MÓRICZ ZSIGMOND GIMNÁZIUM: Bozsó Tamás, Duray Boglárka, Fabó Ákos, Georgi Valér Máté, Györfi Emil István, Király Máté. Kókai Gabriella Kamilla, Konkoly Nikolett, Magyar Dániel, Merrikin Gina Éva, Ressler Norbert, Simon Adorján, Stefanik Orsolya, Surányi Gábor, Szalai Zsófi, Smetana Kornél, Vértess Júlia, Weber Dóra, Zakota Bence, Zelei Kinga, Zelei Kristóf.

PITYPANG UTCAI ÁLTALÁNOS ISKOLA: Bálint Benedek, Bálint Júlia, Barna Csenge, Czeglédi Szilvia, Csányi Liza, Dávid Edit, Dávid Gyula Márton, Faragó Berta, Gáspár Rebeka, Gáspár Samu, Ghymes Luca, Hadnagy Zsombor, Hidas Franciska, Kamuthy Maja, Kaposvári Barbara, Katona Luca, Kertész Boglárka, Kertész Mariann, Komáromi Szonja, Krulik Dalma, Kun Ruben, Lászlófy Ábel, Lászlófy Levente, Latipova Janet, Lőrincz Jázmin Sarolta, Makranszki Anna, Mikulecz András, Nagy Alexandra, Nagy Dóra, Pálos Gergely, Peiker Márk, S. Nagy Boglárka, Szigeti Livia, Szűcs Csaba, Tischler Roxána, Van Kemenade Evelin, Wiedermann Panna, Zátanyi Dorka, Zsigovits Edina.

II. RÁKÓCZI FERENC GIMNÁZIUM: Pásztor Marcell, Pethő Zsófia, Tökés Anna, Zsuffa Zsanna.

REMETEKERTVÁROSI ÁLTALÁNOS ISKOLA: Andrónyi Dóra, Bakos Ákos, Benyovszki Patrik, Bieber Borostyán, Bogdány Alexandra, Cséfalvy Benedek, Egyed Sarolta, Gál Gabriel, Havas Bence, Hoffmann Tamás, Igrinyi Zsolt, Jelencsik Anna, Jelencsik Boglárka, Józsa Marcell, Kovács Kimberly, Kölber Csongor, Lukács Boldizsár, Magyar Csaba, Medica Filippo, Mile Benedek, Novák Zafir, Rácz Bernadett, Rácz Nikolett, Ralovich Dávid, Ressler Krisztina, Rózsa Vince, Slezák Ádám, Steiner Anna Borbála, Szilágyi Emese, Szilágyi Zsófia, Szöllös Barnabás, Szöllös Noa, Takács Bence, Tinich Liza, Turi Szilvia, Varga Richard, Wachtl Fanni, Zöldhegyi Alexandra.

SZABÓ LŐRINC KÉTTANNYELVŰ ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS GIMNÁZIUM: Balogh Dóra, Becker Zsanett, Frei Balázs, Gonzales Jázmin, Jenőfi Bence, Katona Eszter, Kerekes Lili, Kovács Rebeka, Kőműves Kornél, Öreg Zsombor, Paulina Laura, Szénási Kristóf, Van Assche Tamás, Varga Emma.

ORSOLYA RENDI SZENT ANGÉLA ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS GIMNÁZIUM: Bódy Ágoston Márton, Czirják Dániel, Erdélyi Levente Lajos, Fazakas Áron, Fazakas Júlia Anna, Fehér Balázs Bendegúz, Fehér Mária Anna, Gáspár Boldizsár, Gidófalvy Elemér, Hegyi Balázs, Jakab Zsófia, Kohlmann Domonkos, Kopa Miklós Áron, Kovács Kamilla Róza, Kőműves István Mátyás, Kriza Gergely, Lovas Bertalan, Maróty Mariann, Maróty Mátyás, Maróty Mónika, Nádasdi Máté, Nagy Bertalan, Nényei Klára Éva, Raffay Boróka, Salamin Márton, Schieber Anna Magdolna, Szabó Őrs, Szalóky László, Szathury Csaba Álmos, Szathury Márk Miklós, Szilágyi Liliána, Tiboldi Csongor, Tomcsányi Réka, Varga Aurél Csaba, Varga Bálint Béla, Végvári Domonkos Ferenc, Vörösmarthy Csaba Dániel.

TÖRÖKVÉSZ ÚTI ÁLTALÁNOS ISKOLA: Boldizsár Liza, Csák Őrs, Dezeure Zoé, Fodor Júlia, Fülöp Tünde, Juhász Ármán, Kiss Dominik, Laczik Dalma, Nagy Bence, Nagy Lilla, Nemes Ajami, Németh Anett, Ónodi Fanni, Sengler Anna, Szakay Balázs.

ÚJLÁK ÁLTALÁNOS ISKOLA: Sztéhló Zoltán, Burián Gergely, Csicsáky Péter, Dobrády Petra, Fazakas Dániel, Fekete Floranna, Forgács Dina, Forgács Flóra, Heiszler Panna, Horváth Vanessza, Jécsai Dávid, Kinizsi Luca, Kiss Nikolett, Mchunu Hlengiwe, Mészáros Mátyás, Misur Média, Muzsik Bianka, Punyi Dorka, Rátki Luca, Vajda Kármén, Vészi Lili.

Guggoló sor: Kiss Dalma, Perczel Zsuzsanna, Buchhaus Laura, Tóbiás Kata, Kropkó Márta, Roszik Lisa, Auguszt Polly, Mester Nóra, Kardos Vanda. Álló sor: Simonyi-Lengyel Borka, Faller Janka, Pellády Dana, Zink Leon, Jankó Ádám, Gutási Ádám

Akik nincsenek a képen, de részt vettek a produkcióban: Györffy Johanna, Mezei Gergő, Szabolcsik Eszter, Dojcsák Jázmin, Novák Lola és Jávor Ajsa. Összekötő, szervező tanárok: dr. Vasné Légrady Mariann és Hajdrikné Mikó Andrea.

Filléres forgatás

Akár világhírré is szert tehetnek a Fillér Utcai Általános Iskola német tagozatának harmadik és nyolcadik osztályos tanulói egy közelmúltban forgatott oktatófilm kapcsán. A film a Goethe Intézet korai német nyelvtanulást elősegítő programjának része – a program lényege, hogy egy kedves bábfigura (Hans Hase, magyarul: Jancsi nyúl) segíti a gyerekeket az idegen nyelv elsajátításában.

A filmben a nyuszi – aki nem szereti a répát – és a nyuszi társai elevenednek meg, akik sok tánccal és énekkel mesélik el a kalandjaikat. Erre az összetett – a színészi képességek mellett komoly nyelv- és énektudást is igénylő – feladatra választották ki a kerületi kisdíjakokat.

Tanítás után látogatunk el a Fillérbe, hogy megkérdezzük az ifjú filmeseket, hogy tetszett nekik a forgatás. Nagy a lelkesedés, a gyerekek egymás szavába vágva mesélik élményeiket: a sok munkát, amíg a szerepüket, a táncokat és az énekeket tanulták, a felvétel izgalmát, amely izgalom miatt néhányszor elfelejtették a tanultakat, és újra kellett forgatni a jelenetet, valamint a nagy nevetéseket, amikor visszanevették magukat a filmben. Abban mindenki egyetért, hogy jó mulatság volt, és persze hasznos is: gyakorolhatták a német nyelvet. Kata elárulja, hogy eddig is színésző szeretett volna lenni, és ez a kaland megerősítette választásában. Janka



nevetve idézi fel, hogy milyen jókat szórakoztak a Marczibányi Téri Művelődési Központ színháztermében tartott próbán – a színpalak mögött. *Danától* megtudjuk, hogy kis csoportokba osztva gyakorolták be a szöveget, táncot és éneket a segítőkkel: tanáraikkal, a koreográfussal és a rendezővel. A stáb tagjai egytől egyig német ajkúak voltak, így a magyar szereplők, akik

közül sokan csak az iskolában tanulják a nyelvet, csak németül tudtak velük kommunikálni. Amikor megkérdezem, vállalkoznának-e újra egy hasonló filmszerepre, a gyerekek kórusban kiabálják: IGEN!

A beszélgetésre ellátogatott a magyarországi Goethe Intézet munkatársa, dr. Morvai Edit (kis képünkön) is, akit a Fillér iskolában a projekt „szülőanyjaként” emlegetnek.

– Intézetünknek már évek óta van egy óvodások számára összeállított oktató csomagja, amelynek központi figurája Hans Hase – meséli Edit. – Régi vágyunk volt, hogy ebből egyszer

egy musical készüljön, erre aztán egy pályázat kapcsán lehetőségünk nyílt. Egy év alatt kellett a semmiből a kész produkciót létrehozunk. Rögtön a Fillér Utcai Általános Iskola jutott eszünkbe mint lehetséges partner, mert már korábban jó munkakapcsolat alakult ki a két intézmény között: ismertük az itt tanító pedagógusokat, és tudtuk, hogy milyen magas színvonalú a német nyelvoktatás. Az idő rövidsége miatt fontos volt, hogy németül jól beszélő gyerekekkel dolgozzunk együtt. Remek ötleteikkel sokat segítettek a forgatás során, hiszen nem egy kész forgatókönyvet kellett megvalósítaniuk, hanem az ő közreműködésükkel jött létre a musical. Túlzás nélkül mondhatom, hogy társszerzői voltak a filmnek. Nagyon hálás vagyok az iskolának és a szülőknek is, akik végtelen türelemmel és önzetlenséggel segítették a film létrehozását.

Az elkészült film egy kisiskolásoknak szóló, öt egységből álló oktatócsomag része, amelyet előre láthatóan következő tanévtől rendelkezhetnek meg az érdeklődők. A müncheni központú Goethe Intézetnek 147 országban van kihelyezett intézménye, ezekhez kerül majd el az oktatócsomag. Így könnyen előfordulhat, hogy rövidesen Kanadától a Fülöp-szigetekig számos országban a filléres tanulók segítik majd az ottani németül tanuló gyerekek munkáját.

PÉTER ZSUSZANNA

HONOS PIA NÉMET ANYANYELVŰ PEDAGÓGUS:



– Amikor kiderült, hogy mennyi munka vár ránk, féltem, hogy nem fogják bírni a gyerekek, de nem így történt. Nagyon fegyelmezetten viselkedtek, hamar hozzászoktak az új feladatokhoz. Nagyon örültem, hogy kiderült: a gyerekek mennyire jól beszélnek a német nyelvet.

GUTÁSI JÁNOS ÉDESAPA:



– Eleinte volt bennünk egy kis aggodalom, hiszen a gyerekek rendkívül elfoglaltak. A forgatás két hónapnyi nagyon intenzív munkát jelentett, sokszor még a hétvégeken is. De megérté! Mi már láthattuk az elkészült filmet, és mondhatom, hogy óriási élmény volt.

GUTÁSI ÁDÁM, AZ EGYIK FŐSZEREPLŐ:



– Először a szüleink tudtak a filmről, ők jelentkeztek. Eleinte az iskolában gyakoroltunk, de a végén sietni kellett, az utolsó táncot már csak a felvétel előtt tudtuk elpróbálni. Nem volt könnyű dolgunk, mert kicsit elmaradtunk a tanulásban, de most pótoljuk.

A művészet vigaszt és bátorítást nyújt

Fellegi Ádám koncertje a MEREK-ben



A zene – a jó minőségű zene – érzelmeink legmélyebb húrjait pendíti meg, segítségével elszabadulhatunk a hétköznapi gondjainkból, lelkünk és szellemünk magasan szárnyalhat. Minden embernek szüksége van erre az élményre, de nem mindenkinek adatik meg. Ez a gondolat indította a Mozgássérült Emberek Rehabilitációs Központjának (MEREK) munkatársát, Bieliczky Editet arra, hogy elhívja Fellegi Ádám zongoraművészt az intézménybe.



A muzsikás nem először lépett fel különleges helyszínen. Saját lakásán rendszeresen tart koncerteket, de – amíg volt – a lipótmezei elmegógyintézetben is zenélt a betegeknek és orvosainak.

– Hosszú éveken keresztül jártam a Lipótra muzsikálni – meséli a zongoraművész a koncert előtt. – Lehet ezt egyfajta zeneterápiának nevezni, én inkább azt mondom, hogy bevezetés volt az élő komolyzene világába. Fantasztikus eredményekről tudok beszámolni: több olyan teljesen merev, katatón beteg, aki se beszélni, se a gyógyszereit bevenni nem volt hajlandó, a zene hatására egyszer csak megszólalt, és az állapota javulásnak indult. Erről egyébként egy pecsétes papírt is kaptam Gaszner Péter professzortól, erre a papírra nagyon büszke vagyok.

Őn szinte küldetesként igyekszik eljuttatni mindenkihez a komolyzenét.

Helybe kell vinni a muzsikát, ami egy zongoristának nem könnyű feladat, de nekem szerencsére van egy „utazó” zongorám, egy Bösendorfer. Ez a rangos, nemes hangú hangszer segít abban, hogy kialakuljon a zenész és a hallgatóság közötti áramkör, ami a közös élmény feltétele.

Miért fontos ez?

Mert hiszek a művészetben, ami az életet hihetetlen módon gazdagítja. Énrám is varázsos hatással volt már kora gyermekkoromban. Számomra a zene mindennél fontosabb, hiszen ez a hivatásom, de látom a többi emberen is, hogy amikor az élet nehéz, unalmas, frusztráló vagy fárasztó, akkor a művészet világában vigaszt és bátorítást találnak.

Máskor is eljön a mozgássérültek intézetébe?

Ha hívnak, jövök. Június 20-án lesz még egy koncert, és ha igény van rá, szeptember-

tól ismét szívesen ellátogatok a MEREK-be. Szerencsére az a tapasztalatom, hogy a koncertekre egyre több és több látogató jön el.

A mai koncertet Mozarttal kezdí és Mozarttal zárja.

Mozart volt számomra a kiindulási pont még gyermekkoromban, és az az érdekes, hogy nem nőttem ki, mint a járókát. Mozart a gyerekek, de a legbölcsebb felnőtt emberek számára is egyaránt az örömet, ugyanakkor a végső igazságot hordozza, elég csak a *Varázsfuvolára* gondolni. Mozart zenéje olyan, mint egy szeszélyes nyári délután, amikor a nap elbújik a felhők mögé, majd ismét előbukkan fényesen, és hétágra szórja sugarait. Fény és árnyék játéka, akár a hangulatunk: egyszer elborul, azután felvidámodik.

Ezután nem is kérdés, hogy ki az Ön kedvenc zeneszerzője...

Beethoven. Benne az erőt és az erkölcsöt csodálom. Beethoven számomra zenei és szellemi értelemben egy apa-helyettes. Én nem ismerhettem az édesapámat, elpusztították a

háborúban. Szükségem volt viszont egy erős, határozott, iránymutató, mégis szerető lényre, és ezt Beethovenban találtam meg. Június 20-án csak Beethoven fogok játszani.

*

Fellegi Ádám kedvesen invitál a koncertre, tehát maradok. Az élmény valóban különleges és felemelő. A zongoraművész segít megérteni, befogadni a muzsikát. Helyenként illusztrálja is: fényképpel, rajzzal, tánccal. Bartók éjszakai hangjait témáról témára magyarázza: most csobban a víz, egy béka kuruttyol, valahol elszalhan egy éjszakai vadász. Csukjuk be a szemünket, és képzeljük magunkat egy tó partjára – szól az instrukció, és valóban öt percre mindenki a természetben találja magát. Utazunk térben és időben, Liszt Itáliájától Chopin lengyel földjéig, Bach templomi muzsikájától az amerikai ragtime-ig. Mellettem kerekesszékekben két kamaszkorú fiú, végtagjaikat nem tudják mozdítani, beszélni nem tudnak. Figyelik a muzsikát, majd ritmusra kezdik ingatni a fejüket, összenéznek és elmosolyodnak.

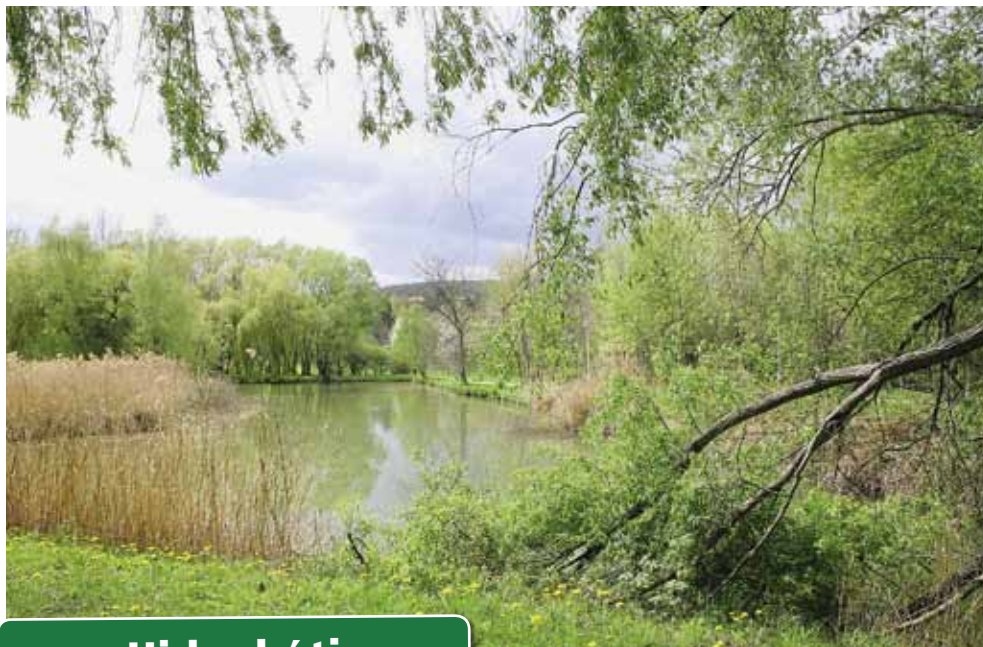
PÉTER ZSUZSANNA

– Nagyom örültem, amikor kolléganőm felvetette a koncert ötletét – hangsúlyozta Kogon Mihály, a MEREK igazgatója. – Régóta próbáltuk behozni a komolyzenét az intézmény falai közé, és most úgy tűnik, ez sokszorosan sikerült. Június 17-én vasárnap 19 órától két fiatal zongoraművész, *Vissi Barnabás* és *Radics Gerald* a szomszédos Marczibányi Téri Művelődési Központban ad majd koncertet a MEREK javára. Külön öröm, hogy *Láng Zsolt* polgármester és *Soltész Miklós* államtitkár ellátták a jótékonyági est fővédnökségét. Bizom benne, hogy Fellegi Ádám is rendszeres vendégünk lesz szeptembertől. A mozgássérült emberek számára a zene rendkívül fontos: ajtókat nyit meg, kapcsolatokat teremt. A mai alkalomra is izgatottan készültek az itt lakók, mindenki ünnepelőbe öltözött. Hozzáteszem, nem ingyenes a koncert: 500 forint volt egy jegy, hogy ne azt érezzék a lakók, hogy valamit rájuk akarunk tukmálni. Ez egy fontos és értékes esemény.



A JÓTÉKONYSÁGI ESTRE JEGYEK 1000 forintos áron kaphatók a MEREK Holnap Háza recepcióján (1022 Marczibányi tér 3.), valamint a koncert előtt a helyszínen. Az est teljes bevétele a MEREK támogatását szolgálja.

Életre kel a pesthidegkúti horgászto



Hidegkúti Horgászto Fesztivál

Fővédnök:

Dr. Láng Zsolt polgármester

Helyszín:

**Hidegkúti Horgászto
és környezete,
1028 Temető u. 65.**

Időpont:

**2012. június 23. szombat
10-18 óráig**

A részvétel ingyenes.

PROGRAM

10.00: Ünneplés megnyitó

10.30-18.00: Nagy ho-ho-ho-horgászverseny gyerekeknek. Nevezni június 22-éig lehet a 392-0865-ös, a 392-0860-as telefonszámokon, valamint a Klebelsberg Kultúrkúriában hétfőtől péntekig 7-18 óra között. Nevezési díj: 500 Ft.

10.30-18.00: Zöldág vetélkedők, növény- és állatismereti játékok

16.30: Zöldág táncperformance (Wéber Mónika és Sándor Zoltán előadás)

17.00: Nagy ho-ho-ho-horgászverseny eredményhirdetés és a nyeremények átadása: 1. helyezett: fél éves korlátlan horgászbérlet, 2. helyezett: 20 alkalmas horgászbérlet, 3. helyezett: 10 alkalmas horgászbérlet a Hidegkúti Horgásztoóra)

További információ: Reök Cecília, Klebelsberg Kultúrkúria 1028 Budapest, Templom utca 2-10., tel.: 06 20 299-1040, reokcecilia@kulturkuria.hu

www.kulturkuria.hu

Környezethez közeli közösségi térré alakul Hidegkút egyik különlegesen szép területe, a Temető utcai horgászto. A Klebelsberg Kultúrkúria gondjaira bízott, természeti környezetben fekvő tó kulturális események és rendszeres programok helyszíne lesz. Az érdeklődőket már júniusban egész napos rendezvény várja.

A horgászto korábbi üzemeltetője a közelmúltban jelezte, hogy nem tudja vállalni a Temető utcából nyíló tó fenntartását, ezért mielőbb új, gondos gazdát kellett találni a karbantartási feladatok ellátására. A pesthidegkúti zöldterület jövőjének mielőbbi rendezése érdekében az önkormányzat a Klebelsberg Kuno Kulturális és Művészeti Központot (Kultúrkúria) bízta meg azzal, hogy a tónak közösségi célokat szolgáló funkciót találjon. Az intézmény részletes programot dolgozott ki. Ennek első fejezete, a Hidegkúti Horgászto Fesztivál, amely a „Zöldág projekt” keretében június 23-án szombaton egész napos rendezvénysorozattal várja az érdeklődőket.

Reök Cecília, a projekt menedzsere arról tájékoztatott, hogy az eseménysorozat az oktatás, az ismeretterjesztés, a sport, a művészet és a szórakozás területeire is kiterjed.

– A környezetvédelmet és a fenntartható fejlődést támogató rendezvénysorozattal a lakosság figyelmét szeretnénk a környezetvédelem feladataira és problémáira irányítani. Programunkban hangsúlyt fektetünk az egészséges életmód támogatására, különösen a természetben végzett sporttevékenységeknek szeretnénk teret biztosítani. Nyitórendezvényünkön és a jövő programjaiban teret kap a környezeti nevelés egyik leghatékonyabb eszköze a művészet és a design, melyen keresztül széles társadalmi rétegeket lehet megszólítani.

Mint azt Reök Cecília hangsúlyozta, a horgászto és környéke az oktatás terén is fontos szerepet tölthet be a II. kerületben: bemutató előadásokat, játékokat és versenyeket szerveznek a helyszínen a diákoknak.

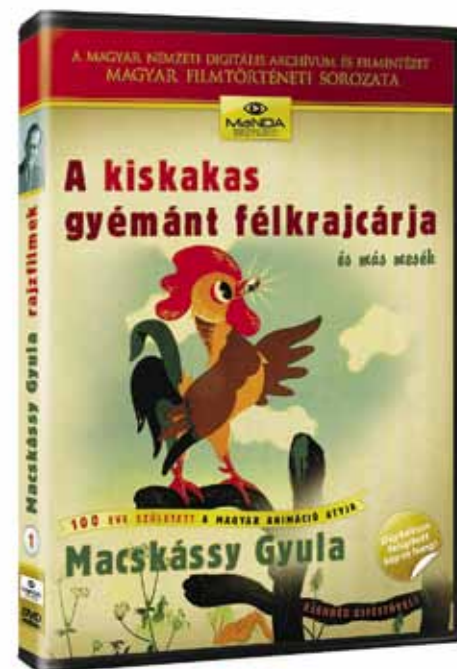
Macskássy Gyula meseklasszikusai DVD-n

A magyar animáció atyja, Macskássy Gyula születésének századik évfordulójára a Magyar Nemzeti Digitális Archívum gondozásában jelenik meg a rendező mesefilmjeit és egyedi animációs filmjeit bemutató DVD-sorozat első válogatása. A gyermeknap alkalmából országsszerte a boltokba kerülő kiadvánnyal olyan kedves klasszikusokkal egészül ki a családi mesefilmtár, mint *A kiskakas gyémánt félkrajcárja* (1951) vagy a *Két bors ökröcske* (1956).

„Mély mondanivaló és populáris előadásmód”: ez volt Macskássy Gyula ars poetica. Noha Magyarországon már jóval az ő működése előtt is születtek animált filmkísérletek, mégis, a világ az ő művein keresztül csodálkozott rá a magyar animációs film egyediségére.

Macskássy pályája a '30-as évek elején Bortnyik Sándor Bauhausos magántanodájából, a Műhelyből indult. Húszévesen két csoporttársával, Halász Jánossal (a későbbi John Halas-szal) és Kassowitz Félixszel alapította Budapesten a reklámgrafikákra és mozgóképes hirdetésekre szakosodott Coloriton Stúdiót. Az itt készített munkák során formálódott az a karikatüristikus, markáns vizuális stílus, amely Macskássy egész pályafutását meghatározta.

A Macskássy 100 DVD-sorozat első válogatásán a következő filmek szerepelnek: *A kiskakas gyémánt félkrajcárja* (1951), *Erdei sportverseny* (1952), *Kutyakötelesség* (1953), *Két bors ökröcske* (1954), *Ceruza és radír* (1960), *Párbaj* (1960), *A számok története* (1962), *Romantikus történet* (1964). A sorozat következő része augusztus végén kerül boltokba, rajta olyan kedves mesékkel és egyedi filmekkel mint az *Egér és oroszlán*, *A telhetetlen méhecske*, valamint a *Tíz deka halhatatlanság*. Az extrák között animált reklámfilmekkel is találkozhatunk majd.



KIÁLLÍTÁSOK

ÖNTÖDEI MÚZEUM: Ganz Ábrahám egykori öntődéje. A múzeum előtti parkban nagyméretű öntvények, eredeti gázlámpák, és a magyar öntészet kiválóságainak mellszobraiból kialakított panteon látható. A vasöntőcsarnokban az öntőde eredeti berendezési tárgyai, a magyar öntészet története, Ganz Ábrahám és Mechwart András emlékkiállítás, a 19. századi magyar öntöttvasművészek remek darabjai tekinthetők meg. Formázási és öntési gyakorlati foglalkozás 6–8 fős gyerekcsoportnak előzetes bejelentés alapján. Nyitva tartás: csütörtök, péntek, szombat: 10.00-14.00 (Előzetes bejelentkezés alapján más időpontban is!) Kutatószolgálat: előzetes bejelentkezés alapján: szerdán 10.00-14.00 (1027 Bem J. u. 20. Telefon: 201-4370, mobil: 06 30 693-3405, e-mail: ontode@mmkm.hu, honlap: www.mmkm.hu)

VÍZIVÁROSI GALÉRIA: JÚNIUS 22-IG: 10 éves a KOKSZ műhely. Kortárs karikatúra és szatíra. **JÚNIUS 28 – JÚLIUS 20.:** Wellisch-Tehel Judit „80”. Retrospektív kiállítás – festmények, kollázsok.

GALÉRIA LÉNIA: JÚNIUS 30-IG: Maja Erdeljanin (Novi Sad) és Stefan Wehmeier (München) festőművészek kiállítása. A kiállítás kedden 16-20 és szombaton 14-18 óráig látogatható, illetve bejelentkezésre: 06 20 911-8121. (1021 Széher út 74., www.galerialenia.hu)

HOME GALÉRIA: JÚLIUS 6-IG: Avantgard kísérletek a tízes, húszas, harmincas években. Irodalom, tánc, képzőművészet, színjáték, fotó. (1024 Keleti Károly utca 17., 06 30 9905-806, www.homegaleria.hu)

SZÍNHÁZ

ORSZÁGÚT PINCESZÍNHÁZ: JÚNIUS 17., 19., 21., 19.15: Kisfaludy Károly: A kérők. Színmű. Az előadások ingyenesek, helyfoglalás előzetesen a honlapon lehetséges: www.orszagut.comze.com (1024 Fekete Sas u. 5.)

VÁROSMAJORI SZABADTÉRI SZÍNPAD: JÚNIUS 16., 20.00: Háty János–Lovasi András: A kéz. Bítzenés színdarab. Zene: Szabó Attila és a Kiscsillag zenekar. A kaposvári Csiky Gergely Színház előadása. Rendező: Göttinger Pál. **JÚNIUS 19., 20.00:** Molnár Ferenc: A Pál utcai fiúk. A kaposvári Csiky Gergely Színház előadása. Rendező: Vidovszky György. **JÚNIUS 21., 20.00:** Tasnádi István: Finito (Magyar zombi). Komédia. A kaposvári Csiky Gergely Színház előadása. Rendező: Göttinger Pál. **JÚNIUS 23., 20.00:** Lépésről lépésre. Dokumentarista revűszínház az 'A Chorus Line' dalaival. A Színház- és Filmművészeti Egyetem IV. éves zenés színművész osztályának vizsgaelőadása. **JÚNIUS 26., 20.00:** Dr. Vitéz Miklós–Vadnai László: Meseautó. Zenés vígjáték. A Körúti Színház előadása. Rendező: Galambos Zoltán.

ZENE

BARTÓK EMLÉKHÁZ: JÚNIUS 17., 11.00: A jövő hegedűsei. Kokas Katalin tanítványainak hangversenysorozata. Közreműködik: Kokas Dóra (gordonka), Kovalszki Mária és Tóth Marianna (zongora). Fellépnek: Homoki Gábor, Osztróts Eszter, Kokas Dóra és Varga Oszkár. (1025 Csalán út 29.)

GYEREKEKNEK

VÁROSMAJORI SZABADTÉRI SZÍNPAD: JÚNIUS 17., 10.30: Kormos István–Fodor Zoltán: Vackor kalandjai. Mese, táncjáték. **JÚNIUS 24., 10.30:** A Világszép Nádszalkissasszony. A Nektár Színház bemutatója. Táncjáték Szarka Gyula zenéjével.

DOMI BÁBSZÍNHÁZA: Domonkos Béla bábszínész mesél. **JÚNIUS 17., 10.30:** A kismalacok és a farkas. **JÚNIUS 23., 10.30:** Az aranybalta. (MOM Kulturális Központ 1123 Csőrsz utca 18.)

NYUGDÍJASOKNAK

BIMBÓ ÚTI NYUGDÍJASKLUB: JÚNIUS 19. Beszélgetős klubnap. **JÚNIUS 26.** Zárórendezvény csak klubtagoknak. Összejöveteleinket minden kedden 15 órától tartjuk. Sok szeretettel várunk minden kerületünkben élő nyugdíjas polgárt a hagyományörző nyugdíjas klubba (1026 Szilágyi Erzsébet fasor 73., tel.: 06 20 364-3975).

BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB: JÚNIUS 20-22. Háromnapos kirándulás a Fertő-tó magyar és osztrák oldalán. **JÚNIUS 27.** Sétahajózás a Velencei tavon. Részletes információ a 326-7830-as telefonszámon, illetve a tothbuda@chello.hu e-mailen kapható. A klub július 1-től augusztus 31-ig nyári szünetet tart. Minden kedves klubtársunknak kellemes nyári pihenést kívánunk (1027 Kapás utca 55.).

DOMBOK POLGÁRI NYUGDÍJASKLUB: Júniustól nyári szünetet tartunk. Legközelebbi találkozónk **SZEPTEMBER 12-ÉN** lesz. (1024 Keleti Károly utca 13/b, tel.: 394-4424)

HIDEGKÚTI NYUGDÍJASKLUB: A legutóbbi alkalommal a klub egyik tagja, Tóthné Huszka Valéria kiállítást rendezett saját festményeiből klubhelyiségünkben. Vali 68 éves korában kezdett el festeni Magyar Ari festőművész tanítványaként. A klubban ez volt a harmadik kiállítása, de máshol is több kiállításon, sőt festőversenyeken is részt vett. Jelenleg pedig a Széphalom Bevásárlóközpont második emeletén tekinthetők meg a képei június végéig. Klubunkról a 376-8585 telefonszámon adunk bővebb tájékoztatást. (1028 Máriaremete út 37.).

ORSZÁGOS NYUGDÍJAS POLGÁRI EGYESÜLET: Tartalmas napot töltöttünk Várpalotán. A Thury vár falai közt sétálva megismertük a vár sokszínű történetét. A Trianon Múzeum bemutatja Magyarország gyászos időszakát és az elveszett értékeket. Szeptemberig nyári szünetet tartunk. (1024 Keleti Károly u. 13/b)

KLUBOK

BUDAI FŐNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET: JÚNIUS 19-22. Erdély autóbusszal. Szilágyság, Kolozsvár, Nagyvárád. **JÚNIUS 26.** Eszék. Egynapos autóbusszos városlátogatás. **JÚLIUS 17-21.** Kárpátalja legszebb tájain, csillagtúra autóbusszal. **AUGUSZTUS 27-SZEPTEMBER 3.** Zamárdi, közvetlen vízparti nyaralás. Klubnapok minden csütörtökön 15-18 óráig. (Margit krt. 64/b, a főbejárat mellett balra, a Bárdos Lajos emléktábla alatt. Tel.: 216-9812 (üzenetrögzítő is), 06 20 424-2180, fonixke@t-online.hu.).

FILM

PROMETHEUS. Már akkor nagy volt rajongói körökben az izgatottság, amikor híre ment, hogy *Ridley Scott* több mint 30 év elteltével az *Alien*-sorozat háza táján látták ismét felbukkanni. Majd megtörtént a hivatalos beismerés: igen, *A nyolcadik utas: a Halál* rendezője, számos szórakoztató (például a *Gladiátor*) és megannyi túlértékelt hollywoodi produkció (például *A Súlyom végszélyben*, a *Thelma és Louise*) vezérlő tábornoka, aki immár egy lovagi *Sirt* is a neve előtt tudhat, szóval, hogy a 75 éves veterán *Alien*-filmet rendez. Majd beindult az előkészületekre oly jellemző, s marketing szempontból oly kifizetődő ködösítés: az új film ad is valamit az *Alien*-mitológiához, meg nem is, nem előzmény-film lesz, de azért kapcsolódik *A nyolcadik* utashoz, és így tovább. Mire *Charlize Theron* és színész kollégái a *Prometheus* fedélzetén elindultak, hogy választ kapjanak az emberi élet eredetéről, a remekművárás világméretűvé duzzadt. Ám mire a *Prometheus* elérte végcélját, az is világossá vált, hogy nem történt csoda: *Ridley Scott* maradt, aki volt. Az a(z) egyébként rokonszenves filmrendező, aki akár *Robin Hood*ot is komolyan tudja venni (mint tette ezt 2010-ben), és aki minden körülmények között – legyen akár milyen gagyi is a forgatókönyv – csodás képeket képes produkálni. Ezt tette most is: a *Prometheus* egy magát felettebb okosnak gondoló látványmozzi, közeli rokona a *Scott*-féle *Robin Hood*nak. Szóval elmegy, de semmi köze semmiféle klasszikushoz.

E.K.



Rendezte: Ridley Scott
Szereplők: Michael Fassbender,
Noomi Rapace, Charlize Theron

HÉT BOSZORKA VAN. A szentivánéji tüzek és szerelmek éjszakáján hét magyar diva, hét nagy egyéniség búvóli el a közönséget a Margitszigeti Szabadtéri Színpadon. **JÚNIUS 22-ÉN** este 20.30 órakor kezdődik az a kétrészes koncert-show, amelyen a hét boszorka, *Básti Juli*, *Botos Éva*, *Falusi Mariann*, *Horgas Eszter*, *Polyák Lilla*, *Tompos Kátya* és *Radics Gigi* énekel szerelméről, vágyakról, győzelmekről és boldogságról. *Puskás Tamás* rendezésében a hét énekesnő bebarangolja velünk ezt a furcsa, megfoghatatlan, szenvedélyes világot, amit időnként szerelemnek hívunk, néha csak vágnak, de nevezzük bárminek is, az életünk elképzelhetetlen nélküle.



Klebelsberg Kultúrkuria

Fesztivál - Nagyrendezvény

2012. június 23. szombat 10.00 – 18.00

Hidegkúti Horgásztó Fesztivál

Helyszín:

Hidegkúti Horgásztó és környezete
1028 Budapest, Temető u. 65.

2012. június 23. szombat 11.00 – 19.00

10. Pesthidegkúti Házikedvenc Kiállítás és Szépségverseny

Várunk minden gazdit, leendő gazdit, állatbarátot és természetesen a házikedvenceket!

Helyszín:

Klebelsberg Kultúrkuria
1028 Budapest, Templom u. 2-10.

2012. július 7. szombat 15.00 – 18.00

Hidegkúti búcsú – Német délután

A II. kerületi Német Kisebbségi Önkormányzat szervezésében

Kiállítás

2012. június 5-17.

Mazzag István festőművész kiállítása

2012. június 12 – július 2.

Állok Istenért, Egyházért, hazáért

Mindszenty József bíboros, hercegprímás életét bemutató kiállítás születésének 120. évfordulója alkalmából

A Kultúrkuria kiállításán a bécsi Pázmáneumból hazaérkező anyag tekinthető meg, az Árpád-házi Szent Margit Plébánia és Várnai Péter c. prépost, plébános úr jóvoltából.

Gyerekprogram

2012. június 14. csütörtök 18.00

Magyar tánc ház gyerekeknek

2012. július 1. vasárnap 15.00 – 19.00

Hidegkúti Gyermekbúcsú

Hagyományos évadzáró gyermekmulatság
A székel menyecske meg az ördög – Fabók Mancsi Bábszínháza
Vacka dalok – Rutkai Bori és a Hébe-Hóba Banda zenés műsora
játsszókert, kézműves játszóház, arcfestés, körhinta, hempergő, logikai és ügyességi játékok várják a gyerekeket.

Zöldág

2012. június 14., 28. csütörtök 18.30

Virágterápiák konkrétan és általánosan

2012. június 19. kedd 18.00

Gyógynövény klub

Kökény Mária fitoterapeuta előadása

Téma: a rosszmájúság ellenszerei – májgyógyító növények bemutatása
Természetes gyógymódok, egészségmegőrzés mindenkinek. A gyógynövények gyűjtése és kezelése, gyógyhatások, készítmények, szakirodalmak és praktikus tanácsok. A hónap gyógyteája, bemutató, kóstoló.

1028 Budapest, Templom u. 2-10.

+36 1 392 0860

info@kulturkuria.hu, www.kulturkuria.hu

ÖNSEGÍTŐ KLUB: Mellrákkal diagnosztizált, kezelés alatt álló és gyógyult sorstársak számára minden hónap utolsó péntek délutánján 5 órakor a Marczibányi Téri Művelődési Központban. Legközelebbi összejövetel: **JÚNIUS 29-ÉN.** Információ: 06 30 311-7184.

KIRÁNDULÁS

TERMÉSZETVÉDŐ TURISTÁK KÖRE: JÚNIUS 17: Alcsúti arborétum, Vértesboglár. Találkozó 8.00 óra, Déli pu. pénztár. **JÚNIUS 17:** Vasárnapi séta a Budai-hegységben. Családbarát túra. Találkozó 8.00 óra, Moszkva tér metrókijárat előtt. **JÚNIUS 23:** Vértes-hegység. Találkozó 7.15 óra, Népliget, Volán állomás, pénztár. **JÚNIUS 24:** Tata – Aggostyán arborétum. Találkozó 8.00 óra, Déli pu. pénztár. **JÚNIUS 28 – JÚLIUS 1-IG:** Busszos túra Ausztriába. Találkozó 6.45 óra, Széna tér, Volán pu. Információ: 316-3053, 06 20 997-8465, janos.ungerleider@gmail.com, www.tvtk.ingyenweb.hu

TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR: JÚNIUS 17: Karancs-Medves. Somoskőújfalú, Somoskő-vár, Salgó-vár, Somoskő, vasútállomás. Találkozó 6.30, Keleti pu. Túravezető Hegedűs Magdolna, 06 70 346-2271. **JÚNIUS 24:** Pilis-hegység. Dobogókő, Thirring-sziklák, Rám-szakadék, Dömös. Találkozó 9.30, Pomáz hévmegálló. Túravezető: Czirbik Sándor, 06 30 570-9904.

ÚTITÁRSAGAT VÁRNAK egy ausztriai tauplitzalmi kirándulásra **JÚLIUS 1-6-IG.** Programok többek között: Graz, hajókirándulás az Altausenseen, sóbányalátogatás, hallstadi városnézés, jég- és mamutbarlanglátogatás, Röthstein kastélya, Frauenberg búcsújáró temploma, Trautenfels várkastélya, városnézés Welsben, Kremsmünsterben. Jelentkezni Erdősi Pongrácz szervező-idegenezetornél lehet a 284-6477-es és a 06 30 973-2319-es számon.

Férfi és nő



Básti Juli, Cserhalmi György, Udvaros Dorottya, Kulka János

Mi történhet meg férfi és nő között? Minden. A szenvedélytől a közönyig bármi. Össze lehet foglalni mindezt egyetlen koncertben? Igen. Legalábbis erre vállalkozik négy kiváló színész (két nő és két férfi) és egy kiváló zene. Udvaros Dorottya énekel Hősesről, a Hiába szép lányról. Vetkőzésről, Básti Juli és Cserhalmi György olyan szenvedélyes duettek ad elő, mint a Játsszó társak vagy a Tíz kicsi bűnjel. Koncerteken ritkán, vagy sosem hangzottak el ezek a

dalok, noha Kulka János is énekelt már lemezre Dész-dalokat. Több mint húsz év után összeállt a nagycsapat, és vadonatúj dalokkal kiegészülve, Dész László zenei vezényletével, Bereményi Géza rendezésében elkészült ez a különleges előadás.

A nagysikerű országos turné és lemez után idén nyáron négy alkalommal is fellép a négy művész a Városmajori Szabadtéri Színpadon: június 29-én és 30-án, augusztus 17-én és 18-án 20 órától.

A TÖRÖK UTCAI KÖNYVTÁR PROGRAMJAI: A honlapon: Kerületünk emléktábláiból – Pór Bertalan. Régi mesterségek kis műhelyek a kerületben – Krisztián Frigyes varrógépszerelő, tablók a könyvtárban. Ki gondolta volna? – havonta egy-egy érdekesség a természettudomány és a technika világából könyvajánlóval. Örkeny 100. – Örkeny István A bolondok grófja című művéről. Könyvtótó 2012. – irodalmi totó felnőtteknek, középiskolásoknak. Kutakodó – kézikönyv-használati játék a könyvtárban. Segítség az interneten! – az internet használatát segítő egyéni foglalkozás minden csütörtökön 13-14 óra és 14-15 óra között. Előzetes jelentkezés a könyvtárosoknál. Romhányi László kép- és intarziakiállítás az olvasóteremben. Könyvet hához – időseknek, betegeknek, kismamáknak az Önkormányzat autójával. Könyvtárbemutató foglalkozás óvodás és iskolás csoportoknak.

TANFOLYAMOK

BERCIK SÁRA BUDAI TÁNCCLUB: Kortáránc. JÚNIUS 25-29., 16.00-18.00. Érintés művészete pároknak. JÚNIUS 25., 27., 29., JÚLIUS 9., 11., 13., 18.00 – 20.00. Az érintés segítségével önismeretet, elfogadást és bizalmat is tanulunk. Kontaktemelés, partnering kurzus. JÚLIUS 23-27., 16.00-18.00. Megtanulhatsz emelés kombinációkat partnerrel és mindeközben a stabilitás alapjait. A kurzusokra jelentkezés a helyszínen: 1022 Kapás u. 55., vagy telefonon: 201-7992, 06 70 335-6283.

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Közösségi és tábori játékszervező, gyakorlatvezető akkreditált képzést indít a Marczibányi Téri Művelődési Központ. Információ: Bartha Eszter (06 70 333-5653; bartha.eszter@marczi.hu)

BUDAI ARCTORNA STÚDIÓ a Mechwart ligetnél. Csak a ráncainkat veszíthetjük! Az arcizmok rendszeres edzésével bőrünk kisimul, és üdév, fiatalosan ruganyossá válik. Érdeklődni lehet Lukács Évánál a 06 20 510-7095 telefonszámon, illetve a www.vicatorna.hu honlapon.

HŰVÖSVÖLGYI NYITOTT MŰTEREM: Régebben rajzoltál, és most újra elkezdened? Jobb agyféltekés rajzolás tanfolyamot végeztél, de most már komolyabban is érdekelne a művészet? A második éve működő művészeti iskola a meglévő felnőtt csoportok mellett már gyerekek számára is lehetőséget biztosít az alkotásra. Kis csoportokban, egyéni igényekhez, tudásszínhez igazodik az oktatás. Vezeti: Zoltai Bea Barcsay-díjas festőművész. Jelentkezés: 06 20 9810-439, zoltaibea@yahoo.com.

TAJCSI mozdulatokon alapuló tánctanfolyam indult a Tamás Alajos Közösségi Házban szardánként 16.30-tól 18-ig. Öltözék: rugalmas sportnadrág, sportcipő. Jelentkezni lehet Fehérné Zsuzsánál a 06 20 341-5550 telefonszámon (1024 Rómer Flóris utca 4.).

Jubileumi Kokszt-kiállítás a Vízivárosi Galériában

A tízéves KOKSZ (Kortárs Karikatúra és Szatíra) Társaság művészeinek alkotásaiból nyílt kiállítás a Vízivárosi Galériában május 30-án. A kiállítás a II. Kerület Napja programsorozathoz kapcsolódik.

Olescher Tamás, a galéria vezetője elmondta, hogy a művészcsoport második alkalommal állít ki a galériában, először 2005-ben láthatta itt őket a közönség. Az immár 10 éves KOKSZ Műhely – a Magyar Képzőművészek és Iparművészek Szövetségének Szatirikus Képzőművészeti Szakosztálya – 2002 tavasza óta azért működik, hogy a kortárs magyar szatirikus kép-

zőművészet és autonóm karikatúraművészet tényleges értékeit reprezentálja itthon és külföldön. A műhely tagjai között festő, szobrász, sokszorosító- és képgrafikus, webgrafikus és sajtókarikaturista is van. A társaságnak mintegy húsz sikeres kiállítása volt itthon és külföldön.

A műhely tagjai: Árvay László, Bojcsuk Iván, Császár Tamás, Fenekovác László, Gyulai Líviusz, Halász Géza, Jelenszky István, Kaján Tibor, Kemény György, Lipták György, Makina, Sajdik Ferenc, Szalay Pál, Szerényi Gábor, Tettamanti Béla és Varga Zsófi.

NZA



EZEREGBŐL EZER ÉJSZAKA

A Múzeumok Éjszakáján, június 16-án az Indiai Kulturális Központ (1025 Búzavirág u. 14.) is megnyitja kapuit az érdeklődők előtt. 18 órakor *Gauri Shankar Gupta*, India magyarországi nagykövete nyitja meg a programot. Utána a *Samsara* együttes ad koncertet, majd 19.30-tól *Rajendra Gangani* és *Swati Sinha* kathak táncelőadása és 20.15-től *Garima* és a *Tarangam* Táncműhely dél-indiai klasszikus Kúcsipúdi táncelőadása lesz látható. 21.00 órakor kezdődik a *Már másé a szívem* című film vetítése hindi nyelven, magyar felirattal. A látogatók megtekinthetik Juhász Balázs *Álmod India* című fotókiállítását is. A belépés Múzeumok Éjszakája karszalaggal és karszalag nélkül is ingyenes.

marczi
közösségi tér

Marczibányi Téri Művelődési Központ
1022 Budapest, Marczibányi tér 5/a
Telefon: (06 1) 212-2820, 212-0803
Fax: (06 1) 212-4885 Web: www.marczi.hu

MARCZI
TÁBOROK

JELENTKEZÉS:

személyesen Vankó Krisztinánál,
a művelődési központ titkárságán,
naponta 9-16 óráig.

INFORMÁCIÓ: 212-4885

Jelentkezést elektronikus úton is elfogadunk,
jelentkezési lap letölthető honlapunkról.

JÚLIUS 2-6. NAPONTA 9.00-13.00

TÜZZOMÁNC TÁBOR

8-15 éveseknek

A tűzzománc technikájának megismerése
zománcképektől az ékszerekig.

KINCSEKERESŐ TÁBOR

9-12 éveseknek

Kalandozunk a falu világában az ünnepek és
a hétköznapiak táján. Megismerünk mester-
ségeket, tekerőzenével énekelünk.

ÉKSZERKÉSZÍTŐ TÁBOR

10-14 éveseknek

Kreatív ékszertervezés különböző, eddig
már megszokott és újszerű anyagokból és
technikákkal.

JÚLIUS 9-13. NAPONTA 9.00-16.00

„KICSISZÍNHÁZ” JÁTSZÓTÁBOR

6-11 éveseknek

Mesélünk és dramatizálunk, bábokat
készítünk, a tábor végére létrehozunk egy
kreatív és eklektikus színházi előadást.

EX LIBRIS TÁBOR

MINDEN, AMI KÖNYV!

9-13 éveseknek

Nyomába eredünk a titokzatos
hieroglifáknak, titkos üzeneteket
rejtjelezünk, kódexet készítünk. Sokféle
kézműves, nyomhagyó és nyomdászati
technikával ismerkedünk és elkészítjük
a saját könyvünket is.

GUBANC SZÍNJÁTSZÓ TÁBOR

10-13 éveseknek

Néha szeretnéd kimondani, de nem tudod,
hogyan... Azt meg, hogy kinek... Játsszunk
egy kicsit csak úgy, mert jó, aztán majd
kiderül...

SZIVÁRVÁNY TÁBOR

5-7 éveseknek

A szivárvány alá várunk mindenkit, aki
szívesen alkot természetes anyagokból,
szereti a zenét és a mozgást.

marczi.hu

KönyvesPolc

Térey János: Teremtés vagy sem

Nem is tudom. Elsőre talán elbizonytalanodom. Valóban, ez itt a kérdés: teremtés vagy sem? Mármost teremtés a színház, a rendezés? Az igazi színház? Nyilván, adódik a kérdés, mi is az, hogy igazi színház? Mitől igazi? Attól, hogy igaz (és mondjuk nem gyáva)? Elég valószínű. És mi a teremtés? Talán az, hogy nem feltétlenül újragondolás, nem feldolgozás a mű, hanem valami új: alkotás, amely a semmiből lett az, ami. Tehát létrehozuk a műalkotást, és nem „csupán” arról van szó, hogy úgymond saját képünkre formáljuk (azt, ami már van, ami létezik, tőlünk függetlenül).

Térey esszékiötetének címadó írása az Aegon-társdíjazott (2008) Kovalik Balázs rendezőről és munkásságáról, jelentőségéről szól. Az írásban Térey kijelenti, hogy inkább nem. Mármost inkább nem teremtés. Meglehetősen komoly kérdés. Komoly, erős, mély választ kapunk Térey Jánostól.

A József Attila-díjas író, költő, drámaíró, műfordító legújabb, összegző kötete az elmúlt húsz év esszéit tartalmazza. Térey azt írja Kovalikról, hogy „alázattal szedi atomjaira a múzeumot”. Úgy gondolom (és ezzel nyilván nem vagyok egyedül), hogy írásaiban, írásaival a 41 éves Térey ugyanezt teszi.

Jelen kötetben a régi és az új magyar költészetéről, kortársairól, saját műveiről (*Asztalízene*, *Nibelung-lakópark*), zenéről, zenekarokról (Csajkovszkij, Bartók Béla és például a Depeche Mode), továbbá épületekről olvashatunk remek esszéket. Petőfiről így ír: „Most, a vers aszályának idején Kínában talán nagyobb ikonnak számít, mint itthon. Tünetényszerű, örök kamasz. Egyedül ő találta szépnak az Alföldet.” Térey fontos megállapításokat tesz Vörösmartyval kapcsolatban is: „Tündéri heroizmus és a tragikum szakadéka. A pátosz, amely sem előtte, sem utána nem mozgogt hegyeket, csak éppen Vörösmartyvánál.” Elgondolkodtató mondatok. Egykötetnyi. Jó olvasást kívánok!

BARNÁS MÁRTON



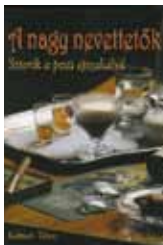
Derús percek az olvasónak



A közismert és népszerű zenész és humorista, Laár András *Kiderülés – A derús élet titka* című legújabb kötetében saját tapasztalásait tárja az olvasó elé. Egyfaj-

ta beavatásban lehet részünk: az egyes fejezetekben egy változatos és sokrétű életút állomásai villannak fel. Az étkezési és közlekedési szokások által szerzett, a családi emlékekből vagy a magyar nyelv használata során leszűrt tapasztalatok a szerző életében rendszerré állnak össze, melynek kötőanyaga a derús életszemlélet. Persze, mindez „nem jön az égből”, idézhetné az olvasó a jól ismert közhelyet, ami Laár esetében nem igaz, mert vele kapcsolatban nem „működnek” a közhelyek. Ismerve eddigi munkásságát, sokoldalú személyiségének varázsa hitelesíti ennek a könyvnek minden betűjét. Összegezve: a helyzet lehet komoly vagy komolytalan, de soha nem reménytelen.

Laár András: *Kiderülés – A derús élet titka*, 2490 Ft., 176 o., Kossuth Kiadó, Kristálykönyvek



A derús élet egy más síkját jeleníti meg Kalmár Tibor *A nagy nevettezők – Sztorik a pesti éjszakában* című könyve. A szerző a klasszikus pesti kabaré halhatatlan

humoristáihoz, többek között Karinthy Frigyeshez, Molnár Ferenchez, Kellér Dezsőhöz, Tabi Lászlóhoz, Árkus Józsefhez, Peterdi Pálhoz kapcsolódó élményeit adja közre. A kötet olyan anekdotagyűjtemény, amelyben tetten érhető a humor születése.

Mivel a szerző vizsgálódásainak tárgya a komolytalan, azt se róhatjuk fel, ha olyan történeteket is lejegyzett, amelyek ugyan soha el nem hangzottak, de akár meg is történhetek volna. Megtudhatjuk például, Heltai Jenő miért vállalkozott arra, hogy egy éjszakai pillangó alkalmi vőlegénye legyen, és hogy hogyan lett Rejtő Jenőből P. Howard.

Kalmár Tibor: *Nagy nevettezők – Sztorik a pesti éjszakából*, 2390 Ft., 196 o., Kossuth Kiadó

-MI-

Főtámogató:



Budapest Főváros
II. Kerületi Önkormányzat

Fővédnök:

Dr. Láng Zsolt
a II. kerület polgármestere

ÁLLANDÓ PROGRAM

18:00 órakor

Mise

19:00 órakor

„Templomkerti Esték”

Háziasszony:
**Schmitt Pálné
Makray Katalin**
olimpikon

MŰVÉSZEK A TEMPLOMÉRT

Jótekonysági „Templomkerti Esték” a máriaremetei Bazilika szabadtéri oltáránál

Cím: 1029 Budapest,
Templomkert 1.

2012. június 16.

SORSKÉRDÉSEK TRIANON UTÁN

Blaskó Péter és Kubik Anna
Kossuth-díjas színművészek,
valamint Török Tilla énekművész

2012. június 23.

CSÁRDÁSI! - A KELET TANGÓJA

a Honvéd Táncszínház és Zenekara
produkciója
Rendező-koreográfus, művészeti
vezető: Zsuráfszky Zoltán

2012. június 30.

**GOLGOTA GOSPEL
KÓRUS ÉS BAND**

alapító és műv. vezető: Mark Zeeman

2012. július 7.

MÁGA ZOLTÁN hegedűművész

2012. augusztus 25.

MÁRIA EVANGÉLIUMA

Tolcsvay László – Müller Péter –
Müller Péter Sziámi
Előadók: Sáfár Mónika, Homonnay
Zsolt, Tolcsvay László, Tóth József
és a Rotunda Énekegyüttes
Vezényel: Tóthné Mózer Annamária.



A program ingyenes, de a Bazilika berendezésének felújítását támogatni kívánók felajánlását szívesen fogadjuk a helyszínen.

Keresztelő János, a tanúságtevő



A szentek ünnepei az örökkévalóságba érkezésükhöz, vagyis haláluk napjához kapcsolódnak, kivétel ez alól Keresztelő Szent János, akinek születése napja, június 24. is ünnep.

Gábor angyal vitte hírül a jeruzsálemi templomban papi szolgálatát teljesítő Zakariásnak, hogy fia születik, aki majd prófétai küldetéssel előkészíti a népet az Úr eljövételére. Zakariás nem hitte, ezért megnémult mindaddig, amíg meg nem született János. János prédikált a népnek Krisztus közelgő eljövételéről, bűnbánatot hirdetett és a Jordán vizében keresztelt.

„Ezért így beszélt a néphez, amely kiment hozzá, hogy megkeresztelkedjen: „Viperák fajzata! Ki tanított arra titeket, hogy fussatok az eljövendő harag elől? Teremjétek a bűnbánat méltó gyümölcsét! És ne mondogassátok magatokban: Ábrahám a mi atyánk! – Mert mondom nektek, van hatalma az Istennek, hogy ezekből a kövekből fiakat támaszson Ábrahámnak. A fejsze már a fák gyökerén van. Minden fát, amely nem terem jó gyümölcsöt, kivágnak és tűzre vetnek. „Ekkor megkérdezte a

tömeg: »Mit tegyünk hát?« Akinek két ruhája van – válaszolta –, az egyiket adja oda annak, akinek egy sincs. S akinek van mit ennie, ugyanígy tegyen. Jöttek a vámosok is, hogy megkeresztelje őket, s így szóltak hozzá: „Mester, mit tegyünk?” Ezt felelte nekik: „Ne szedjétek be többet, mint amennyi meg van szabva.” Megkérdezték a katonák is: „Hát mi mit tegyünk?” Nekik így felelt: »Ne zsaroljátok, ne bántsátok senkit, hanem elégedjétek meg zsoldotokkal. „A nép feszülten várakozott. Mindnyájan azon töprengtek magukban, vajon nem János-e a Krisztus. Ezért János így szólt hozzájuk: „Én csak vízzel keresztellek benneteket. De jön nálam erősebb, akinek saruszíját sem vagyok méltó megoldani. Ő majd Szentlélekben és tűzben fog benneteket megkeresztelni. Szórolapátja már a kezében, hogy rendet teremtsen szérűjén, a búzát csűrűbe gyűjtse, a pelyvát meg olthatatlan tűzzel elégesse.” És még sok mással is buzdította a népet, így hirdette nekik az örömhírt.” (Lk. 3,7-18)

Keresztelő Szent János az összekötő kapocs az Ó- és Újszövetség között. Tanítása minden korban időszerű.

Szent Iván-napi tűzgyújtás

„Tisztán tartsd a fákat. Vigyázz a gyümölcsre, /Hogy a javát hernyó-madár el ne költse. /Karózva, indáit tördösvé, gyomlálva, /Készítsd a szőlőt másod kapálásra. .../Most van helye széna s lóherekaszálásnak, /Készen nézz elé a közel aratásnak” - emlékeztette a kalendárium dédapáinkat a Szent Iván (jún. 24.) után kezdődő betakarításra. Sokan hittek benne, hogy „Szent Jánosra megszólal a gabona”, megszakad a búza töve, és Búzavágó Jánoskor kezdődhet az aratás. Keresztelő Szent János, másként Szent Iván napjához, a nyári napfordulóhoz szertartásos tűzgyújtás kapcsolódott. Néhol egy lány körüljárta és megszentelte vízzel a tűzrevalót, majd egy fiú körbefutotta, és meggyújtotta fáklájával a máglyát. A falusiak közben énekeltek: „Tüzet megrakáljuk, négysszögre rakáljuk. /Egyik szögén ülnek szép öreg asszonyok. /Másikon ülnek szép öreg emberek. /Harmadikon ülnek szép hajadon lányok. /Negyediken ülnek szép ifjú legények”. Kicsik, nagyok vidáman táncolták körbe a lángokat, majd a párok házassítótót kíséretében háromszor átugrottak a szerelemvarázsló, bajelhárító tüzet.

Dédanyáink szerint a Szent Iván-napi tűz véd ködtől, jégesőtől, dögvészről. Különös gyógyerőt tulajdonítottak

a tűz fölé tartott illatos növényeknek. Bodzát, vasfüvet, fodormentát füstöltek: úgy hitték, Szent János füvei fölöttébb hatásosak orvosságnak. Eleink sokra tartották a Jézust keresztelő János pártfogását, mert az Úr maga mondta róla, hogy „Asszonyok szülöttei között nem támadt nagyobb Keresztelő Jánosnál”. Ő volt a pusztába települt szerzetesek védőszentje, a budai mészárosok céhe patrónusának választotta vértanúságának eszköze, a bárd miatt. Benne bíztak azok az anyák, akinek magzata keresztetlennül halt meg; a néphit szerint az apróság a túlvilágon is sírdogál a kereszttség után.

P. Cs.



Hírek, események

• **A PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL TEMPLOMBAN JÚNIUS 25-ÉN** egész napos szentségimádás. JÚNIUSBAN minden pénteken az esti szentmise után Jézus Szíve litánia.

• **AZ ORSZÁGÚTI FERENCES TEMPLOMBAN JÚNIUS 17-ÉN** 18 órától lesz Kamarás Mihály OFM rubinmiséje – pappá szentelésének 70. évfordulója alkalmából. A szentmisét Majnek Antal püspök mondja. Énekel a Vox Clara Kórus Bottkányi Kollár Júlia vezényletével. Elhangzik Mozart *Missa Brevis D-dúrja*. Közreműködik Vári-Bottka Ágnes, Bottka András, Benda György (ének), Nagy László Adrián (orgona).

• **A TÖVIS UTCAI KAPISZTRÁN SZENT JÁNOS TEMPLOMBAN JÚNIUS 17-ÉN** a 10 órakor kezdődő szentmisén ünnepli Csorba Domonkos OFM pappá szentelésének 50. évfordulóját, hálát adva az 50 év minden kegyelméért. Az egyházközség hívei bekapcsolódnak a hálaadásba, és köszöntik az aranymisés jubilánst.

• **AZ ÚJLAKI SÁRLÓS BOLDOGASSZONY TEMPLOM** búcsúünnepé **JÚLIUS 1-JÉN** van. Ezen a napon az ünnepi (18 órai) szentmisét Beran Ferenc plébános mutatja be. A szentmisét követően 19.15-kor ünnepi hangversenyt ad a Sárlos Boldogasszony Kamarakórus és a zenész barátokból álló zenekar. A program: Gruber – Missa Gloria in excelsis Deo (a tavaly elhunyt Till Ottó karnagy, zenepedagógus emlékére), Vivaldi – Concerto in D major, Mozart – Vesperae de solennis confessoribus a 112-ik és a 116-ik szoltár, valamint a Magnificat. Közreműködik: Korondi Anna – szoprán, Salfay Ágnes – alt, Korondi György – tenor, Pehán Kornél – basszus és az Országúti Ferences Templom Kapisztrán Kórusa (karnagy Lógó Tibor). Köszöntőt mond Dr. Beran Ferenc plébános, Vezényel: Tóth Miklós Zsolt.

A templom felszentelése 1825. június 12-én volt. Ennek emlékére alapította az elmúlt esztendőben az egyházközség az Újlakért Emlékérmet. Az emlékérem idei kítüntetettjei: Mester János 20 éves plébánosi, Müller György 28 éves kápláni és Spányi András 4 éves plébánosi szolgálatáért.

• **A PASARÉTI REFORMÁTUS TEMPLOMBAN** Istentisztelet minden vasárnap 8 és 10 órakor, csütörtökön 18 órakor. Gyermek-istentisztelet vasárnap 8 és 10 órakor. A bibliaórák kedden 18 órakor kezdődnek. Ifjúsági körök vannak pénteken 18 órakor, szombaton és vasárnap 17 órakor, a felnőtt ifjúság részére kedden 18.30-kor, szerdán 18 és vasárnap 17 órakor. Házaspárkókat páratlan héten szerdán 18 órakor, szombaton 17 órakor. **JÚLIUS 2-6.** között napközis biblia- és sporttábor lesz az 1-6. osztályos gyermekek részére. Bővebb információ: 356-4019 és www.refpasaret.hu.

• **A CIMBALOM UTCAI MEGMARADÁS REFORMÁTUS TEMPLOMBAN JÚNIUS 17-ÉN és 24-ÉN** 9.30-kor istentisztelet. **JÚNIUS 25-30.** között hittanos-honismereti tábor lesz Béren. Jelentkezni lehet a lelkipásztornál és a hitoktatónál. Elérhetőségek: 06 30 289-9415 és 326-5629; vagy: hegedus.cimbalom@gmail.com.

• **A PESTHIDEKGÜTI REFORMÁTUS TEMPLOMBAN A JÚNIUS 26-29.** közötti monostói, gyülekezeti csendeshétvégére június végéig lehet jelentkezni. Vasárnaponként 8.00 és 10.00-kor kezdődnek az istentiszteletek. Információ: www.refhidegkut.hu, kg.hidegkut@t-online.hu; 06 30 383-8145.

• **A REMETEKERTVÁROSI SZENTLÉLEK TEMPLOMBAN JÚNIUS 30-ÁN** 18 órakor Spányi Antal székesfehérvári megyéspüspök mutat be hálaadó szentmisét a templom felszentelésének hetvenedik évfordulója alkalmából.



A gyerekek is énekeltek az Osztováta együttes koncertjén

Ifjú kézművesek a Szilfa utcában



Képek a III. Pasaréti Családi Napról

Harmadik alkalommal rendezte meg a Pasaréti Ferences Alapítvány június 2-án a környékén lakó családokat megszólító vidám utcai rendezvényét, amelynek helyszíne az erre az alkalomra lezárt Szilfa utca és a Kájoni János Ferences Ház volt. Volt zene, bábszínház, rajzkiállítás, ügyességi próbatétel, a felnőtteknek egészségügyi szűrés, életmódtanácsadás. A sok kisgyerekes családnak örömet szerző programsorozat a II. Kerületi Önkormányzat és a Budapest Bank támogatásával valósult meg.



Navracsics Tibor miniszterelnök-helyettes és Láng Zsolt polgármestert Lendvai Zalán a pasaréti templom plébánosa házigazdaként üdvözölte



Érdeklődők a kézművesek asztalánál



Tóth Benedek és tanítványai: varázslatos ritmusok ütőhangszereken



A csúzlizás mesterfogásait hamar elsajátították a gyerekek a verebek nagy bánatára



Rövid pihenő, néhány falat két gavallér között biztonságban



Akcióban a Tubaquartet: vidám nehézfiúk



A kézművesek igyekezetét Lendvai Zalán atya próbálja lencsevégre kapni

Ovizzsaruk szolgálatban



A BRFK Közlekedésrendészeti Főosztály és a II. Kerületi Rendőrkapitányság munkatársai látogattak el május végén a Szemlőhegy utcai óvodába, hogy megismertessék a kicsiket a hétköznapiakban használt technikai eszközökkel, de legfőképpen a közkedvelt rendőrautókkal. A délelőtti folyamán nemcsak a villogó és szirénázó járókocsikba ülhettek be a kicsik, hanem a gyerekek legnagyobb öröme egy bűvészbohóc is érkezett az oviba.

Elhunyt testvérének igazolványával élt vissza

Úgy tűnik, az ingyen parkolásért bármire képes néhány autós. A II. kerületi rendőrök június 4-én egy újabb sofőrt buktattak le, aki visszaélt a mozgáskorlátozottak kártyájával. A Lövőház utcában járőröztek a rendőrök, amikor felfigyeltek egy nőre, amint autója műszerfalára helyezte a térítésmentes parkolásra jogosító igazolványt. Amikor kérdőre vonták, az illető csapkodott, dülakodott, ki-

tepte papírjait az igazoltató rendőr kezéből, és menekülni kezdett. A feldühödött nőt meg kellett bilincselni. Csak később derült ki, hogy a lebukott sofőr időközben szájába gyűrte a mozgáskorlátozottak – műanyag borítású – igazolványát, amit a helyszínen megtaláltak. A bűncselekmény elkövetésével vádolt nő a halott ikertestvéreinek igazolványát használta az ingyen parkoláshoz.

Bemutatkoznak a körzeti megbízottak

A II. Kerületi Rendőrkapitányság továbbra is nagy hangsúlyt helyez a körzeti megbízotti (KMB) rendszerre, amely a környéket és az ott élőket jól ismerő rendőr és a lakosság jó kapcsolatán alapul. Kerületünk 14 körzeti megbízottja várja a lakosság észrevételeit, bejelentéseit és a bűnmegelőzés szempontjából talán aprónak tűnő, de gyakran mégis hasznos információkat.



HOMA TIBOR RENDŐR TÖRZSŐRMESTER, 12-es körzet: Csalogány út, Bem rakpart, Árpád fejedelem útja, Kavics utca, Frankel Leó út, Török utca és Margit körút által határolt terület.

A BRFK II. Kerületi Rendőrkapitányság munkatársa a Miskolci Rendészeti Szakközépiskolában végzett 2006-ban. Még abban az évben a II. kerületben kezdett dolgozni az Őr-, Járőrszolgálati Alosztályon járőrként. Kiváló munkája miatt 2008-ban megbízott körzeti megbízottá nevezték ki. Kimagasló teljesítménye elismeréseként egy alkalommal rendőrfőkapitányi, kétszer pedig a II. kerületi Közbiztonsági Alapítvány jutalmában részesült. **Telefonszáma: 06 20 276-0375**

Vásárlókat loptak meg

Elfogtak három nőt a II. kerületi rendőrök a Széna téri üzletház egyik boltjában június 5-én. Az egyik elkövető elterelte az eladó figyelmét, miközben társai a vásárlók táskáiból próbáltak értékeket ellopni. Amikor lebuktak, éppen egy bőrpénztárcát emeltek el. A 175 eurót rejtő bizonyítékot a padok alá dobták, de a rendőrök így is előállították és kihallgatták őket. Kiderült, hogy egyikük ellen három körözés volt érvényben, ráadásul más, korábban már meglopott személyek iratait is megtalálták náluk. A visszaeső bűnöző nőt egy büntetés-végrehajtási intézetbe szállították, hogy megkezdje korábban kirótt szabadságvesztését.

Tisztelt II. kerületi Polgárok!

A

II. Kerületi Közbiztonsági Alapítvány

Évek óta fontos szerepet tölt be városrésznünk nyugalmának és közbiztonságának megőrzésében. A II. kerületi önkormányzat, a helyi vállalkozók és magánszemélyek támogatása az alapítványon keresztül

a II. kerületi Rendőrkapitányság, a Városrendészet és a helyi polgárőr szervezetek tevékenységéhez nyújt nélkülözhetetlen segítséget.

Amennyiben fontosnak érzi, hogy anyagilag is segítse az önkormányzat alapítványának munkáját, támogatását a K&H Banknál vezettet

10200885-32610426

számlaszámra utalhatja.

Budapest II. Kerületi Közbiztonsági Alapítvány
1024 Budapest, Mechwart liget 1.
adószám: 19664644-1-41

Vigyázzunk értékeinkre!

- Az erkélyajtót befeszítve jutott a betörő a Patakegyi út egyik lakásába május 25-én délelőtt. A tettes félmillió forint értékben lopott el arany ékszereket, készpénzt és egy laptopot.
- Betörő járt a Varsányi Irén utcában május 29-én. Az egyik lakásból 100 ezer forintnyi arany ékszert és készpénzt tulajdonított el.
- Besurranó tolvaj lopott el egy festményt a Szalonkaes utca egyik lakásából június 1-jén délután. A kár félmillió forint.
- A teraszajtót át jutott a Vihorlát utca egyik lakásába a betörő június 4-én. Laptopot, ékszert és egy kamerát vitt magával, a kár több mint félmillió forint.
- Ezüst tárgyakat lopott el az ismeretlen tettes június 7-én délelőtt a Törökvész út egyik lakásából. Az elkövető az ajtót feszítette be, hogy a lakásba jusson, a kár mértékét még nem állapították meg.

- Adománygyűjtő személy csengetett be a Frankel Leó út egyik lakásába május 31-én. Az illető a lakó figyelmét elterelve 28 ezer forintot lopott el.
- Kilopták a légszákot, a GPS helymeghatározót és a kalaptartót egy Honda CR-V típusú személygépkocsiból május 29-én napközben a Hűvösvölgyi úton. A kár 300 000 forint.
- Eloptak egy Renault Clio autót május 30. és 31. között a Bimbó útról. Az autót 2,5 millió forintot ér.
- Eltűnt egy Honda CB600 típusú motorkerékpár június 1-jén éjjel a Csalit utcából. A motor 1 millió forintot ér.
- A Komjádi uszoda előtti parkolóból június 2-án délelőtt loptak el egy Suzuki Swiftet, ami 1,5 millió forintot ér.
- Nyoma veszett egy Skoda Fabia autónak június 7-én reggelre virradóan. Az autót, amelynek értéke 1 millió forint, a Filler utcából vitték el.

KÖZMEGHALLGATÁST TARTANAK

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzatának képviselő-testülete 2012. június 26-án kedden 16 órától közmeghallgatást tart a Klebelsberg Kuno Művelődési, Kulturális és Művészeti Központban (1028 Templom u. 2–10.).

A közmeghallgatáson a kerület lakói és a helyben érdekelt szervezetek képviselői közérdekű kérdéseket tehetnek fel, és javaslatokat fogalmazhatnak meg. Közérdeklődésre számot tartó kérdés és felvetés benyújtható 2012. június 20-án 16.30 óráig személyesen vagy írásban (a téma rövid megjelölésével) a Polgármesteri Hivatal Lakosságszolgálati Csoportjánál (1024 Margit krt. 47–49.), a kozmeghallgas@masodikkerulet.hu e-mail címen, illetve a 346-5625-ös, a 346-5627-es (félfogadási időben), valamint a 346-5630-as (üzenet-rögzítő) telefonszámokon.

ÚJ HELYEN A NAV ÜGYFÉLSZOLGÁLATA

A Dózsa György út 128–130. alá költözött a NAV Észak-budapesti Adóigazgatóságának Központi Ügyfélszolgálat. Bővebb információ: www.nav.gov.hu.

Közlekedési hírek

A SZÉPVÖLGYI ÚTON A Lajos utca után a Duna felé vezető parkolósávot elkerítették a forgalom elől vízvezeték-építés miatt. Az Árpád fejedelem útjára jobbra csak az egyenesen haladó sávból lehet kikanyarodni.

AZ ÜRÖMI UTCÁBAN A Szépvölgyi út és az Ürömi köz között váltakozó irányú a forgalom, melyet jelzőlámpával szabályoznak, a Szépvölgyi úton az Ürömi utcánál a jelzőlámpákat áthelyezték. Az Ürömi közt lezárták.

A KÖZELBEN FELÚJÍTJÁK A KOLOSY TERET és a Csemete utcát az útpálya teljes lezárása mellett, ugyanakkor a Dereglye utca zsákutca, a parkolás szünetel.

A PASARÉTI ÚTON a Radna utca és a Júlia utca között folytatják a vízvezeték építését. A Pasaréti tér felé vezető sávot felbontották, jelzőlámpa szabályozza a váltakozó irányú áthaladást. Az 5-ös buszok Júlia utcai megállóját előbbre helyezték.

A TÖRÖKVÉSZ ÚT – Kapy utca – Csátárka út – Verrecke lépcső csomópontban körforgalmat alakítanak ki és közműmunkákat végeznek, ezért útszűkület nehezíti az áthaladást.

A VÁR ALJÁBAN több helyen vezetik be a 30-as övezetet. A Donáti utcában sebességcsökkentő küszöbök építenek a Franklin utcánál felpályás útlezárás mellett, illetve folytatják majd a munkálatokat a Toldy Ferenc utcában is.

A HATTYÚ UTCÁBAN a Széna térnél javítják az útburkolatot, emiatt útszűkületre számítsanak.

A BRANYISZKÓ ÚTON végéhez közeledik az új vízvezeték felújítása.

JÚNIUS 14-ÉN 15 ÓRÁIG rendezvény miatt áthelyezik a Filler utcában a 149-es buszok Lórántffy Zsuzsanna utcai megállóját.

ÚJ VÉGÁLLOMÁSHELYEK A SZÉLL KÁLMÁN TÉREN. A 155-ös és a 156-os autóbuszokra a 4-6-os villamosok leszállóhelyének peronja mellől lehet felszállni. A 91-es és a 149-es buszok szintén a körúti villamosok leszállóhelyének járdaszigetéhez állnak be. A szervízút túloldalán lévő járdaszigetről már csak éjszakai buszok indulnak a 956-os, a 990-es Pécel és Rákoskert, illetve a 960-as Óbuda-Békásmegyer felé.

Pályázat a gondozott közterületekért

Az ingatlanok előtti közterületek rendben tartása sok esetben a lakók kötelessége – ugyanakkor a lakók közös érdeke is. A II. Kerületi Önkormányzat pályázattal segíti azokat a helyi közösségeket, amelyek különös figyelmet fordítanak az épületek előtti zöldterületek gondozására.

A II. kerületi utcákon látszik, hogy a lakók nagy része igyekszik a saját ingatlanja előtti közterületet rendben tartani. A II. kerületiek az elvárhatónál magasabb színvonalon gondoskodnak a zöldterületek ápolásáról.

Az önkormányzat „Közterületek szépítése a II. kerületben” címmel pályázatot ír ki olyan lakóközösségek számára, amelyek komolyan veszik a környezetük gondozását, és a jogszabályokban előírt kötelezettségen túl a maguk, valamint a mások örömeire növények kiültetésével teszik szebbé, igényesebbé a házuk előtti területet. A 300 ezer forint összdíjazású pályázat célja, hogy támogassa azokat, akik óvják és szépítik a közterületet virágok és cserjék kiültetésével, illetve a növényzet ápolását rendszeresen és az átlagosnál igényesebb mértékben végzik el. A legjobb pályázatokat kertészeti vásárlási utalvánnyal jutalmazzák.



NEVEZÉSI NYOMTATVÁNYT ügyfélfogadási időben a Polgármesteri Hivatal Beruházási és Városüzemeltetési Iroda Általános Műszaki Csoportjánál (1024 Mechwart liget 1., I. emelet) lehet beszerezni, illetve le lehet tölteni a www.masodikkerulet.hu honlapról is. Az adatlapot 2012. augusztus 31-ig a műszaki csoporthoz személyesen vagy postai úton lehet eljuttatni. A nevezés beküldhető a bogar.istvan@masodikkerulet.hu e-mail címre is. Eredményt várhatóan október végén hirdetnek.

Védekezzünk a parlagfű ellen

Kényszerkaszálást rendelhet el a hivatal a parlagfűvel fertőzött telken július 1-jétől, ha nem végzik el a gyommentesítést. A Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda felhívja a tulajdonosok és földhasználók figyelmét, hogy ingatlanjaikon időben végezzék el a növényvédelmi munkákat, hogy megelőzzék a parlagfű virágbimbóijának kialakulását.



Tavaly ugyan egy esetben sem kellett a hivatalnak kényszerkaszálást elrendelnie elhanyagolt telkek és földek miatt, de az utóző évekhez hasonlóan idén is közel száz tulajdonosnak küldtek ki tájékoztató levelet. A figyelemfelkeltő értesítés azokra a címekre vonatkozik, ahol korábban már felszólították a terület gazdáját a gyommentesítés elvégzésére. Abban az esetben, ha

a parlagfűvel fertőzött területen elrendelik a kényszerkaszálást, az érintetteket elegendő hirdetmény útján tájékoztatni. A munkálatok költségéről a tulajdonos címére küldenek számlát, a hatóság pedig bírságot szab ki. A Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda arra is felhívja a figyelmet, hogy a főváros köztisztaságáról szóló rendelet alapján nemcsak a telken belül, hanem az ingatlan és az autópálya közötti szakaszt is rendben kell tartani. Az önkormányzat idén pályázatot ír ki a legszembetűnőbb gondozott közterületi kertek ápolóinak, a díjazottakat több százezer forint értékű kertészeti vásárlási utalvánnyal jutalmazzák. A Városrendészet munkatársai folyamatosan járják a kerület közterületeit és regisztrálják a gyomos telkeket.

Tanulmányi ösztöndíjpályázat

A II. Kerületi Önkormányzat Köznevelési, Közművelődési, Sport és Informatikai Bizottsága pályázatot hirdet a II. kerületben állandó lakhellyel rendelkező általános iskolás vagy a középiskola 7–12. (13.) évfolyamán tanuló nappali tagozatos diákok részére a 2012/2013-as tanévre szóló tanulmányi ösztöndíjra. A pályázati nyomtatványok beszerezhetők ügyfélfogadási időben a Polgármesteri Hivatal Művelődési Irodáján (1024 Mechwart liget 1., 104., 105.), illetve letölthetők az önkormányzat honlapjáról: www.masodikkerulet.hu/hirdetotabla/palyazatok.

A pályázatok elbírálásához – a pályázati felhívásban meghatározott alapfeltételek teljesítésén túl – az egyéb feltételekről szóló igazolások benyújtása szükséges. Határidőn túl érkezett pályázatot nem bírálunk el. A hiányosan leadott pályázatot érvénytelennek tekintik.

„Balaton, Villány, Tokaj csak egy van...”

Radosevics Radován újságíróból lett borkereskedő, tizenegy éve Hidegkúton nyitotta meg első üzletét, amelyet aztán még kettő követett, de a mai napig hálás a hidegkútiaknak, mert úgy gondolja, nagyon sokat köszönhet nekik. A borkereskedés előtt ücsörgő, nézelődő kiskutyája lassan Pesthidegkút egyik jelképévé válik.

A nevéből ítélve szerb kötődése is van.

Igen, édesapám szerb származású, édesanyám pedig magyar és születésem óta itt élünk kisebb megszakításokkal. Lassan már 11 éve üzemeltetem az első boltomat Pesthidegkúton és nagyon megszerettem ezt a városrészt. A személyes kapcsolatok miatt is, hiszen nagyon jó vevőim vannak. A törzsvevőimet természetesen név szerint ismerem, és vicces, hogy már a kocsik rendszámai alapján is felismerem, ki tér be a boltba. Mindenképpen bizalmi kapcsolat a mienk, amelybe beletartozik az is, hogy az általam ajánlott borokat fogyasztják, és nem feltétlenül azokat, amelyeket a nagy marketinggépezetek népszerűsítenek.

Hidegkúton lakik?

A 90-es évek elején költöztünk a Naphegyre, és nagyon szeretjük azt a környéket is, sok kedves élményem kötődik a Tabánhoz, de ezer szálal kötődöm Hidegkúthoz, és néhány éve már a II. kerületben lakom. A pesthidegkútiaknak, a legfiatalabbaktól egészen a nyugdíjas nénikig, akiket csak megismertem, életük összes bajával együtt, nagyon sokat köszönhetek, mert ők emeltek fel. Minden innen indult ki. Büszke vagyok arra, hogy külsőként befogadtak, és most már családtagként kezelnek. Itt mindenki ismer mindenkit, olyan, mint egy kis falu, de ez egy olyan falu, ahol én nagyon szívesen élek... Mostanában fedeztem fel, hogy milyen jól el lehet biciklizni innen a Hármashatárhegy felé. Mindenki csak ajánlani tudom: irány a természet, nagy bringázás és utána egy jó fröccs!

A környéken szerintem nincs olyan ember, aki ne ismerné a kiskutyáját, aki mindig a bolt előtt nézelődik.

A kis westie, Tito nyolc éve ül itt velem, valóban ismerik és szeretik a környékeliek. Úgy tervezem, hogy nagy családom lesz majd – lassan időm is lesz családot alapítani. A leendő gyermekeimet is buzdítanám arra, hogy folytassák a családi vállalkozást, de ennél fontosabbnak tartom, hogy valamilyen szakmát mindenképpen kitanuljanak majd, akár az egyetem helyett is. A külföldi tapasztalat sem árt, hogy a jót, az értékeset haza tudják hozni és itthon kamatoztassák, és azért is, hogy meg tudják becsülni, hogy a hazájukban tőkéletesen megértik őket, Magyarországon itthon vannak, míg külföldön mindig egy kicsit idegenek maradnak. Balaton, Villány, Tokaj csak egy van...

Hogyan alakult ki a borok iránti érdeklődése?

Eredetileg újságíróként dolgoztam, de aztán váltottam, és nem bántam meg. Azt gondolom, újságíróként nem tudnék olyan magas szín-



vonalon teljesíteni, mint véleményem szerint jelenleg a kereskedelemben.

Ön szerint mitől működik egy bolt, egy üzlet vagy akár egy vállalkozás?

Amíg van egy emberben lendület, addig működnek a dolgai. Ha elveszik belőle a tűz, akkor mindegy, hogy valakinek ötven vagy csak egy boltja van, az már úgysem fog működni. A vevők ezt megérzik. Nem hiszek abban, hogy gyorsan, munka nélkül, hatalmas sikereket lehet elérni. Abban hiszek, hogy szépen, lassan építkezve, emberinek maradvá arassuk le a munkánk gyümölcsét.

Személyesen is jelen van üzleteiben?

Három üzletem van, és mindháromban sokat tartózkodom. A személyes jelenlétet nagyon fontosnak tartom, úgy gondolom, hogy minden kisléptékű kezdeményezés addig működik, amíg a tulajdonos idejének jó részét a helyszínen tölti. Amit még elengedhetetlennek tartok az az, hogy minden munkafolyamatnak részese legyek a kiszállítástól a papírmunkán át a kóstoltatásig. Emberiek próbálunk maradni, ezért emberi termelőket is keresünk, akik még azt is fel merik akár vállalni, ha egy-egy évjárat nem úgy sikerül, ahogy elképzelték. Ha például van egy gyengébb boruk, akkor vállallják, hogy nem hozzák ki.

Jut ideje arra, hogy elmenjen a termelőkhöz?

Régebben több időm volt erre. Szerettem megnézni a területet, a szőlőt, a pincét, megismerkedni a borással. Mostanság inkább Budapesten találkozom velük. Vannak termelők, akik ragaszkodnak hozzám, adnak a véleményemre, és kitartanak mellettem még akkor is, ha ez a székér olykor egy kicsit lassabban megy. A nehezebb időszakokban pedig kölcsönösen segítjük egymást.

Személyesen kóstolja a borokat és dönti el, hogy melyiket érdemes forgalmazni?

Néhány kollégám kóstolási technikája közel áll hozzám, és megbízom bennünk, ezért lassan eljutunk oda, hogy a borok 30-35%-át kóstolják ők, a többit pedig én. Naponta 30-40 bort végigkóstolni nem is olyan egyszerű, hiszen kóstolás után vélemény is kell formál-

ni az adott borról. És mindezt nagyon felelősségteljesen, hiszen a borász figyeli a kereskedő szavait, a fogyasztó pedig ad a véleményére. Ezt csak úgy lehet, ha valakinek komoly tapasztalata van. Én csak tíz év után mertem véleményt formálni. Másrészt feladatomban az is, hogy a vevői visszajelzéseket eljuttassam a borászokhoz, ha például túl testes egy-egy bor, vagy túl drága.

Hidegkúton milyen borokra van leginkább kereslet?

Az elmúlt években sokat fejlődött – nemcsak ez a terület, hanem egész Magyarország borfogyasztási kultúrája. Nagyon érdekes, hogy itt is átalakult a vásárlói kósr: tíz évvel ezelőtt hat palackból négy magyar és két külföldi fogyott. Amikor beléptünk az EU-ba, akkor ez az arány 3-3 lett, mostanra 5-1 az arány a magyar borok javára. Hidegkúton mások a vásárlói szokások is, mint például a Lipótvárosban: a lipótvárosi lakásokban élők 1-2 üveg bort vesznek, többször, míg Hidegkúton inkább egy kartonnal vesznek, ami hosszabb időre is elegendő.

Mi a tapasztalata – bizonyos személyiségtípusokhoz bizonyos borok passzolnak?

A hölgyek mindenképpen előnyben vannak, sokszor jobban kóstolnak, mint a férfiak. Nem lehet embertípusokra szűkíteni, hogy ki milyen bort iszik, de ha néhány mondatot tudok beszélni a vásárlóval, akkor biztosan le tudom szűkíteni a kört nemcsak az ár, de a borfajta alapján is: hogy például könnyebb, vagy teste- sebb, mátrai, egri vagy somlói bort ajánlanék.

Melyik a legkülönlegesebb bora?

Különlegesnek az olyan borokat tartom, amelyeket kisebb termelők nem biztos, hogy tudatosan készítettek. Készül, mondjuk, ezer palack egy adott borból, kiderül, hogy nagyon jó, és tíz nap alatt eltűnik az egész készlet a piacról. A borkészítésnél is előfordul, hogy a véletlen segít. Ezért is érdemes borkereskedésbe járni, hogy az ilyen kincseket segítsenek felfedezni, mert nem feltétlenül a címke és a reklám alapján érdemes bort választani.

Mik a jövőbeni tervei?

Idővel szeretnék nyitni egy borbárt, és még néhány üzletet Budapesten és Pest megyében. Bízom benne, sikerül... LUDWIG DÓRA



A londoni olimpiára készül a világ

Ezüstérmes olimpikonok a múltból

Mire ezt a lapszámot kezébe veszi a Kedves Olvasó, alig egy hónap lesz hátra a londoni olimpia ünnepélyes megnyitásáig. Az ötkarikás versenyek kezdetéhez közeledve, napról napra nő az érdeklődés a résztvevők iránt. Összeállításunkban egykori ezüstérmes olimpikonokat mutatunk be.

Bóbis Ildikó vívó ugyan már a hatvanas éveit tapossa, mégis rendkívül nehéz őt utolérni. Mindig száguld valahova, miközben két mobiltelefonján keresztül tartja a kapcsolatot a világgal.



Bóbis az 1972-es müncheni olimpia egyik főszereplője volt.

– Nagyon megrázott, hogy 1972 januárjában elvesztettem (az egykoron nehézsúlyban birkózó olimpiai bajnok) édesapámat. Ettől kezdve az ő emlékének megerősítéséért is dolgoztam. A müncheni olimpia erre a legjobb alkalmat kínálta, ráadásul akkor igen jól is ment a vívás. A hatos döntő körmérkőzéseim azután meggyűlt a bajom a bírókkal. Francia riválisommal szemben úgy vesztettem 4:2-re, hogy mások szerint is nekem kellett volna ilyen arányban nyernem. Az egész versenytől vissza akartam lépni, s csak hosszas rábeszélésre folytattam. Végül a csapatverseny második helye után egyéniben is ezüstérmet vehettem át.

Mire emlékezik vissza különös örömmel az évtizedekkel ezelőtti történetekből?

– A csapatszellem egészen más volt, sokkal nagyobb volt a versenyzők között az összetartás, mint manapság. Egyébként pedig két nagyon kedves esemény is gyakran „előjön”. Még Münchenben kaptam egy ismeretlen disszidentstől egy emlékérmet azzal a kéréssel, hogy azt majd a lányomnak adjam oda, ha felnő.

Negyvenévesen még vívott, majd sokáig edzősködött, a versenyekre ma is kilátogat. Mi a véleménye az utódokról?

– Nagy szomorúságomra egyik fegyveremben sem lesz magyar csapat az olimpián. Így női törben is egyedül Mohamed Aidának szurkolhatok, akinek nagy valószínűséggel ez lesz az utolsó olimpiája. Aidán kívül Cseh Lacinak, valamint a férfi és a női pólósoknak drukkolok leginkább. Női súlyemelést viszont egyetlen percig sem vagyok hajlandó nézni...

*
Érdekes egybesítés két versenyző életében: amiként Bóbis Ildikó, úgy Kamuti Jenő vívó is két olimpiáról hozhatott haza – ezüstérmet. Amíg Bóbis 1968-ban egyet, 1972-ben kettőt nyert (egyéniben és csapatban is), addig Kamuti doktor „csak” két ezüstöt mondhat a magáénak. Ettől függetlenül is elnevezték „Mr. Ezüstérmesnek”, mert neki a világversenyeken rendre a második hely jutott.

– Megvallom, komolyan kellene számolgatnom, hogy hány alkalommal is maradtam le az aranyérméről, de ez egyáltalán nem izgat – vallja be Kamuti Jenő. – A lényeg az, hogy gyakorlatilag két évtizeden keresztül ott voltam a világ élvonalában. Egyébként a csapatversenyek mindig is jobban izgattak, mint az egyéni csatározások. Örömmre, 1957-ben a világbajnok csapatnak is tagja lehettem. Ha bárki firtatja a sok ezüstérem kérdését, mindig azt válaszolom: milyen szép volna, ha a világ második sebésze lennék.

Ami azt illeti, az orvosi pályafutására sem panaszkodhat.

– A MÁV Kórházban rengeteg nehéz műtétet volt, elsősorban epe- és gyomorbetegségekre specializálódtam. Öt éven át igazgató főorvos voltam az intézménynek.

Ha aranyérmet nem is vehetett át, sport-szerűségével több kitüntetést is kiérdemelt.

– Ez a sorozat már egészen fiatalon, az egyik ifjúsági világbajnokságon elkezdődött. Svájci riválisomnak a döntőre már valamennyi pengéje eltört. Én adtam neki egyet, amivel ő legyőzött engem. Az 1968-as olimpián a második helyért is holtversenyt kellett vívni. Francia ellenfelem javára egy nekem ítelt találatról lemondtam, végül az ismétléssel is enyém lett az asszó, s vele az



AZ ÉREM NÉGY OLDALA

Ruttká Ferenc festőművész a londoni olimpiára tervezett érmet, merőben új felfogásban. A II. kerületben több mint ötven éve élő alkotó terveiben szétnyitható arany-, ezüst- és bronz-medálok szerepelnek.

– Miért is ne lehetne egy éremnek négy oldala? – vetette fel Ruttká Ferenc. – Az olimpiai díj egyik oldala az aktuális nyári játékokhoz illő, hagyományos mintázatott formázza, azonban a kétféle nyitható érem belső felületén, valamint a hátoldalán a rendező ország egy-egy jellegzetessége, vagy fontos eseménye jelenne meg. Londonra készített éremtervem a most 86 éves és 60 éve uralkodó II. Erzsébet brit királynőre emlékeztem, a hátoldalon pedig az angol himnusz sorai olvashatóak. A művész elárulta azt is, hogy a tervek megküldte a királynőnek, aki levélben köszönte meg a kedves meglepetést.



ezüstérem. Amikor 1977-ben visszavonultam, beválasztottak a Nemzetközi Fair Play Bizottságba. 2000-ben én lettem a szervezet elnöke, miután sikeresen pályáztam az eltávozott elnök megüresedett helyére. Jelenlegi megbízatásom 2016-ig szól. Olyan nagyságokat tüntethettem ki személyesen, mint az amerikai olimpiai bajnok gátfutó, Edwin Moses vagy a portugálok világhírű labdarúgója, Eusebió.

Milyen várakozásokkal tekint a londoni olimpia elé?

– Bízom benne, hogy a pekingi szereplést túlszárnyalja a magyar csapat. Legnagyobb favoritom a tornász Berki Krisztián, de sokat várok Gyurta Danitól, Hosszú Katinkától és a kajakozóktól is.

JÓCHA KÁROLY



EZÜSTÉREMME, HÚSZÉVESEN FEJEZTE BE. A nyolcvanéves korában elhunyt Mitró György Nyíregyházáról indult. Az ottani bányatavakban tanult meg úszni, később Debrecenen keresztül a fővárosba vezetett az útja. 1946-ban még csak ifjúsági bajnoki címet szerzett, 1947-ben már Balkán-bajnoki aranyérmeket vehetett át, miközben 400 gyorson a világranglista harmadik helyére lépett elő.

Még ebben az esztendőben kijutott Monte Carlóba, ahol a felnőttek Európa-bajnokságán hatalmas meglepetésre, uszodahossznyi előnnyel megnyerte az 1500 méteres gyorsúszást. Londonba úgy utazott ki, hogy akár több számban is az élen végezhet. Végül azonban be kellett érnie egy-egy második, egy harmadik és egy ötödik hellyel.

1950-ben akkoriban jóvátehetetlennek számító hibát követett el. A Sportuszodában többek füle hallatára feltette a kérdést: „Hová visz a Sztálin út?” Majd meg is válaszolta: „Az Állatkertbe.” Néhány nappal később gépfegyveres ÁVH-sok vitték el éjszaka – sportpályafutása alig húszévesen ért véget. 1963-ig még útlevelet sem kapott.

Mitró György kemény munkával igyekezett túltenni magát élete csalódásán. Egyenes, szókimondó egyéniséget megtartva, hetvenéves koráig dolgozott. E sorok írója élete egyik ajándékának tartja, hogy megismerhette őt, aki ma is lehet bármelyikünk példaképe.



„Minden kicsi jónak örülni tudok!”

2012
az aktív
időskor éve

Irén néni fiatalkorában gyerekeket gyógyított. Ma már kilencvenhét éves, de még mindig gyakorolja a szakmáját, barátai járnak hozzá gyógytornára. Rendszeresen sportol. Magának süt kenyeret, befőz, családját vasárnapi ebéddel várja, és boldog, hogy nem szorul segítségre. Szerinte a hosszú élet titka, hogy az ember tudjon örülni a kis dolgoknak, annak, ha kisüt a nap, ha felhívják a barátai.

és az összes felvételt meghallgattuk – mesélte. Irén néni nyelvi esteket is rendezett, hogy ne felejtse el az idegen nyelveket, barátaival német és francia napokat tartottak. 1950-ben költöztek építész férjével pasaréti otthonukba. Fia is építész lett, öt unokája és egy déd-unokája van. Rajzaik és a róluk készült képek a lakás fontos díszei.

A teraszon folytattuk a beszélgetést. Irén néni kenyérrel kínálta. – Saját sütés, minden héten készítek. Ha meghívna valahova, nem virágot vagy csokit, hanem kenyeret viszek. Szeretek főzni is, a vasárnapi családi ebédekhez a Fény utcai piacon vásárolok. De a vendégeim sem szoktak panaszkodni, mondta is egyszer az egyikük, hogy nálam még nem evett két egyforma ételt – mesélte nevetve. Szeret lekvárt, kompótot készíteni, legutóbb három kiló epret főzött be. Elővette és megmutatta a régi receptes füzetét, amelyeknek a lapjai már megsárgultak.

Irén néni mesélt arról is, hogy nemrég könyvet nyert egy pályázaton. – Azt kellett a nagymamának leírniuk, hogy hogyan éltek régen. Írhattunk például arról, hogy azokban az időkben, amikor még nem volt ennyi gép, hogyan mostuk, mángoroltuk a ruhát.

Irén néni olvasni sajnos már nehezen tud, de szerencsés, mert az egyik barátja felajánlotta, hogy felolvass neki. Amíg az interjú készült, többször megszörrent a telefon. Mai napig keresik volt páciensei. Sokan ismerik



és szeretik őt, és ez nem is csoda, hiszen mindenkire egyforma szeretettel figyel, számon tartja, ki hol tart az életben. Idősebb barátait ő látogatja meg, a héten például százéves vegyész barátnőjénél járt.

Életfilozófiája az, hogy ha csak lehet, az ember önállóan oldjon meg minden feladatot. – Nem szeretem, ha segítenek! A Nap-sugár Nyugdíjasklubbal sokszor kirándulok. Ha busszal megyünk, és megállunk, a vezető odaáll, és mindenkinek segít. Ha engem meglát, hátrateszi a kezét! – A beszélgetés végén szó esett arról is, minden ember életében van nagyon sok rossz, és jó is.

Irén néni szerint a kiegyensúlyozottság azon múlik, hogy a rosszon kesereg-e valaki, vagy félre tudja azt tolni, és a jó dolgoknak tud örülni. – Minden kicsi jónak tudok örülni, és ettől az ember él és virágzik! – fogalmazott.

NOVÁK ZSÓFI ALIZ

MOZDULJ, MAMA!
közösségi gyalogló nap

2012. június 23.
11.00 óraig
regisztráció máj. 10.00 óráig

A NAGY GYALOGLO NAP

Hozd el a Nagyit és a Papit, regisztrálj a Facebook-on!
Nyerd Londoni utat és más értékes nyereményeket!

Ingyenes szűrővizsgálatok

Sétálj együtt Nagymamáddal és Nagypapáddal a Margitszigeten
2012. június 23-án 11.00 órakor (regisztráció 10.00 órától).
A táv 3 km, amelyre természetesen akár szomszéd nénikkel
vagy nagybácsikkal is nevezhetnek unokák.

A részvétel a fontos, minden célba érkező befutó csomagot kap ajándékba.
A séta, a **Megasztár 6** döntőseinek fellépése mellett 30 félé **ingyenes szűrővizsgálat**,
játszó és foglalkoztató gyermekprogramok és
kozmetikai tanácsadás is várja a résztvevőket.

A helyszínen értékes nyeremények találhatók gazdára,
készenléti londoni utazás, 2 főre szóló belvárosi wellness hétvége,
2 db városi kerékpár és 2 db mobiltelefon vár a szerencsésekre.

További nyereményekért regisztrálj
a [facebook.com/mozdulj mama](https://www.facebook.com/mozdulj mama) oldalon!

A rendezvény fővédnöke Jonathan Knott,
az Egyesült Királyság rendkívüli és meghatalmazott magyarországi nagykövete,
dr. Szócska Miklós egészségügyért felelős államtitkár,
Balogh Gábor sportügyekért felelős miniszterelnöki tanácsadó,
a Magyar Diáksport Szövetség elnöke, valamint Tarlós István Budapest főpolgármestere.

Kiemelt médiapartnerünk a
h2.hu

Nyári táborok

NYÁRI NAPKÖZIS TÁBOR

A II. Kerületi Pedagógiai Szolgáltató Központ idén is megszervezi nyári napközis táborát, ahol nemcsak gyermekfelügyeletet biztosítanak, hanem változatos, színes programokat is szerveznek a vakációzó gyermekeknek. Kézműves- és sportfoglalkozások, kutyabemutatók, népi játékok, tánc és különböző autóbussos kirándulások is várják a fiatalokat. A táborban napi háromszori étkezést biztosítanak, a díj az iskolai étkezési díjnak felel meg. Az étkezés kedvezmény nélküli díja: 478 Ft/nap. A napközis tábor június 18. és augusztus 17. között fogadja a gyermekeket a Széchenyi-hegyen (1121 Fülemüleút 8.), heti turnusokban. A gyülekezőhely mindennap a fogaskerekű vasút Városmajor végállomásánál lesz. Érkezés 7 és 8 óra között, visszaérkezés 16 órára. A táborról további tájékoztatás olvasható a www.mkpszk.sulinet.hu oldalon, illetve felvilágosítás kérhető a tábor vezetőjénél, Csility Erikánál a 275-8651-es, illetve a 06 30 388-2713-as telefonszámokon.



Vajon mivel foglalkozik egy muzeológus? Ha érdekelnek a válaszok, és szívesen készítenél maketteket, egyedi díszítésű pólókat, játszanál a múzeumban, fagyiznál és sétálnál Óbudán, akkor várnak a Kiscelli Múzeum nyári táborába július 2-6-ig, naponta 8.30-tól 17-ig. Vezetik: Koncz Kinga és Sziray Zsófia múzeumpedagógusok. Ajánlott korosztály: 7-13 éves korig. Létszám: 10-15 fő. Tízórait, meleg ebédet és uzsonnát biztosítanak. A turnus ára: 25 000 Ft/fő, testvéreknek 23 000 Ft/fő. Jelentkezés: a sziray.zsolia@kiscellimuzeum.hu email címen vagy a 06 20 442-9837-es telefonszámon.

RAJZFILMES TÁBOR ÓBUDÁN EGÉSZ NYÁRON

A Magyar Rajzfilm Kft. 5 napos táborot tart a rajzfilmkészítés iránt érdeklődő gyerekeknek. A résztvevők elkészíthetik saját rajzfilmjüket, melyet CD-en hazavihetnek. További információ (turnusok) a <http://www.magyarrajzfilm.hu/gyermekoktatas.html> oldalon, ahol betekinhetnek a gyerekek munkáiba is. Tel.: 250-1355, e-mail: clarus-tax@t-online.hu

SPORTTÁBOR, TENISZ ÉS LABDAJÁTÉKOK

A Törökvész TSE kellő jelentkezés esetén július 2 – augusztus 31-ig tartja hagyományos hárshgyi sporttáborait, 6-20 éves korú gyerekeknek. Heti turnusok hétfőtől péntekig 8-16 óráig, napi háromszori étkezés. Teniszén kívül labdasportok, strandolás, kulturális műsorok, mindez erdei környezetben. Sporteszközöket biztosítanak. Ára: 25 000 Ft/hét. Érdeklődés, jelentkezés a 06 30 250-9122-es és a 06 20 340-9925-ös telefonszámokon.

KÉPZŐMŰVÉSZETI, VALAMINT AQUARELL-, AKRIL- ÉS OLAJFESTÉS TÁBOR A HÜVÖSVÖLGYBEN

A képzőművészeti táborban rajzolnak, festenek, képeket készítenek különböző anyagokkal, technikákkal a gyerekek. A nyár, a kert lehetőséget biztosít arra, hogy a résztvevők megismerkedjenek a papírkészítés technikájával is. Időpont: június 25-26-27-én 15-18-ig. A másik kurzus lehetőséget ad kezdők és haladók részére is, hogy megismerkedjenek, illetve elmélyedjenek a festészet technikáiban. Időpont: június 18-19-20-án, 15-18 óráig. Mindkét tábor Zoltai Bea Barcsay-díjas festőművész vezeti, a táborok helyszíne: 1029 Gyulai Pál utca, időjárástól függően a tóparton vagy klimatizált műteremben. További információk: Hűvösvölgyi Nyitott Műterem (Facebook), www.zoltaibearajz.eoldal.hu, www.zoltaibea.com. Jelentkezés, további információk a 06 20 9810-439-as telefonszámon vagy a zoltaibea@yahoo.com e-mail címen.

NYÁRI TRIATLONTÁBOR

A Margitszigeten tart nyári triatlontáborot a Triatlon Villám SE. Az úszásból, kerékpározásból és futásból álló olimpiai sportág iránt érdeklődők a táborban megismerkedhetnek az alapokkal. Minden nap lesz úszó-, kerékpáros- és futóedzés, valamint strandolás. Az, aki a táborban kedvet kap, ösztől az egyesületben is folytathatja a sportolást. Helyszín: Margitsziget, Hajós Alfréd Sportuszoda. Időpontok: június-július, heti bontásban. Feltétel a mélyvízi úszástudás és a saját kerékpár. Az ebéd és uzsonna önellátó, az uszodában büfé működik. Részvételi díj: 19 ezer Ft/fő/hét, testvérekedvezmény: 17 ezer Ft/fő/hét. Találkozó: reggelente a Margit híd budai hídfőjénél 8 és 8.30 között, visszaérkezés 16.30-kor ugyanoda. Jelentkezés Pap Klárinál a 06 30 204-3683-as telefonszámon. További információ a sportágról a www.triatlonvillam.org honlapon.

MAGYAR ÉS ANGOL NYÁRI TÁBOROK A MAGYAR NEMZETI GALÉRIÁBAN

Június végén és július elején egy-egy hetes turnusokban rendezik meg a „Képtári kaland” című nyári táborokat a Budai Várban. A táborok különleges programokat, tartalmas, élményekben gazdag kapcsolódást kínálnak a 6-13 éves korosztály számára. Szabadban festés, akvarell és pasztelltechnika kipróbálása, agyagozás, nemezelés, kollázs készítés és még sok-sok érdekes program várja az érdeklődőket. Első alkalommal, július második hetében kezdők számára angol nyelvű tábor is tartanak, amely a Nemzeti Galéria múzeumi nyelvóráihoz hasonlóan ötvözi a nyelvtanulást és a művészet felfedezését élményét. Jelentkezés és további információ, kedvezmények: www.mng.hu/oktatas

NYÁRI TÁBOR A KISCELLI MÚZEUMBAN MAKETTEZÉS – ÉPÍTÉSZET - DIVAT

Milyen ruhákat hordtak Nagyikék, és neked melyik a kedvenc mai darabod? Egy ruhának és egy épületnek is lehet stílusa? Te milyen alapos megfigyelő vagy? Szerinted kik lakhattak Budapesten a középkorban, és milyen lesz a város 100 év múlva? Te miből építenél házat?

FILMES TÁBOR A LENGYEL INTÉZETBEN

Érdekel a filmzés? Próbáltál már saját filmet csinálni? Kíváncsi vagy a film- és videótechnikai alapokra vagy bepillantnál a mozgóképek készítés kulisszatitkaiba? Érdekel a média világa, ugyanakkor tanulnál lengyelül is? Ha igen, akkor ez a tábor neked szól! A táborban egy rövidfilmet fognak közösen készíteni. A filmkészítéshez szükséges technikai eszközöket biztosítják. A foglalkozások lengyel és magyar nyelven zajlanak, ajánlott korosztály: 14 éves kortól. Táborvezető: Dabi István M. médiaművész, középiskolai tanár, kameraman. Időpont: július 9-13-ig, hétfőtől- péntekig 9-től 16 óráig. Helyszín: Lengyel Intézet (1065 Nagymező utca 15.) Díj: 20 000 Ft/fő, amely magában foglalja az étkezés (ebéd és uzsonna) díját. Bővebb információ és beiratkozás: budapest.info@instytutpolski.org, tel.: 06 30 402 1971. Jelentkezési határidő: június 8. További információ: <http://polinst.hu/node/8186>

NYÁRI AKCIÓ!

Ha most jöttök a barátnóddal,
mindketten féláron csatlakozhattok!

Az edzés idejére gyermekmegőrzés 0-12 éves korig!

Curves – csak nőknek!

Curves Margit Margit krt. 43-45. Tel.: 315-0725,

www.edzescsaknoknek.hu



SÓBÁNYA NÉGY FAL KÖZÖTT

Mesterséges sóbánya – gyógyászati lehetőség légúti betegségben szenvedőknek és preventív kezelés egészségesegeknek, valamint sportolóknak.

Szinte már közhelynek számít, de az allergia mára civilizációs betegség lett. Egyre többen szenvednek tőle, és a tünetek nagyban megnehezítik a mindennapi életet, hátráltatnak a munkában és fáradékonyra tesznek.

Régóta ismert tény, hogy a természetes sóbányák levegőjét belélegezve a légúti panaszok csökkennek. Hátránya viszont, hogy ezek a természetben fellelhető sóbányák távol esnek a lakott területektől, így kevesek számára elérhető gyógymódot jelenthetnek.

A kutatók ezen elven elindulva, kidolgoztak egy olyan eljárást, amellyel a sóbánya-mikroklíma terápiát mesterséges körülmények között, speciálisan erre a célra kialakított, zárt helyiségekben is megvalósíthatják. A módszer lényege és egyedülállósága abban rejlik, hogy egy különleges generátor segítségével modellezzik a természetes sóbányák mikroklímáját, ahol a hatóanyag a természetes sóbányából származó, ionizált só. A hatóanyagot nem párologtatják, így a levegő száraz marad, és a kezelés ideje alatt, szemmel is látható klímát eredményez.



A finom szemcseméretnek köszönhetően a hatóanyag nem tapad a beteg nyálkahártyára, nem irritál légzés közben, ezáltal eljut a tüdőben levő legkisebb hörgőcskébe is. A kezelés minden légúti gyulladásos betegség (aszmatikus, bronchiális, hurutos, allergiás) alapját, a gyulladást szünteti meg a vírusok és baktériumok elpusztításával.

A budapesti Szent János Kórházban működő INDISO rendelőben a felnőtt páciensek, relaxálás közben, kényelmes fotelekben ülve élvezhetik a sóterápia természetes gyógyerejét, míg a gyerekeknek külön játszósobát alakítottak ki, ahol játék közben lélegzik be a finom sószemcséket. A kezelés egészségügyi felügyelet mellett zajlik és minden esetben orvosi szűrővizsgálat előzi meg.

Egy teljes kúra 20 kezeléssel áll, és nemcsak légúti betegségben szenvedőknek ajánlják a szakemberek, hanem mindazoknak, akik szeretnék, hogy szervezetük ellenállóbbá váljék, vagy sportteljesítményüket kívánják fokozni.

A terápia hatékonysága kimagasló, a tüdőgyógyász és fül-orr-gégész szakkollégiumok alternatív megoldásként támogatják.

INDISO Speleo Központ: Szent János Kórház

1122 Budapest, Diós árok 1-3., 24-es épület

(bejárat a Kútvölgyi lejtő felől)

Tel.: 789-8270. Mobil: +36 70 317-6959

www.indiso.eu, info@indiso.eu



A nyári, szezonális kedvezmény keretében, most 30%-kal olcsóbban veheti igénybe az INDISO Speleo Terápia szolgáltatásait!

Szeretettel várjuk budapesti és vidéki partnereinknél!



KLASSZIK

CD - SACD - KÖNYV - KOTTA

CD, DVD újdonságok, ritkaságok.

Óriási választék. Kedvező árak.

Világhírű kiadók, előadók.

Alia Vox, harmonia mundi, Hyperion

e-mail: info@klasszikcd.hu

tel: +36 20 393 2593

www.klasszikcd.hu

BALETT-TÁNCOS NŐ	ÉGTÁJ	FÉRFINÉV	FRANCIA VÁROS	ÉTTERMI LISTA	SÉRTETLEN	KELET NÉMETÜL	ZAMBIA FŐVÁROSA	... KIRÁLYA	HIVATALI HELYSÉG
1	TÖLT A POHÁRBA	AFRIKAI NÉP	ALLÓVÍZ	OLASZ FOLYÓ	ZIZEG	ELEM TÍPUSA	KETTŐZVE: FENYÍTÉS	BUDAPESTI SZÍNHÁZ	A
ZALAI HELYSÉG	KÖVEL MEGDOB	FR. TERÜLET-MÉRTÉK	PATKÓ HELYE	VACAK	SVÁJCI HIRÜGYN.	JEGY	... TURNER (ÉNEKES)	JÁROM	X, ..., Z
JAPÁN VÁROS	MAGA	FÉLRE-VEZET	PERU FŐVÁROSA	FARAGÓ ANDRÁS BECENEVE	GLÉDA	ÁLL-HATATOS	... ANGELES	CSAPADÉK	SPORT-FOGADÁS
KÁRTYA-LAP	NŐI NÉV	HALPETE	ÖSI HANGSZER	ANGOL SÖR	ATTÓL KEZDVE	BERN FOLYÓJA	BIZALOM	KÁLIUM	KELVIN
MEZŐ-GAZDASÁGI ESZKÖZ	EZÜST	VASPÁLYA	ELŐFORDUL	KALAUZ NÉLKÜLI RÖV.	HEKTO	SANTA... VÁROS	DACOS	TESTRÉSZ	
SZÁLLÍTÓ JÁRMŰ			MÉRGEZŐ GÁZ	AMPER	TÜZELŐ	TONNA			
FÉRFINÉV									

A rejtvény fő soraiban Honoré de Balzac szavait rejtettük el. A 2012/10. számban megjelent rejtvény megfejtése: „Az amatőrök remélnék, a profik dolgoznak”. A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, aki a (postaköltséggel együtt) 5 000 Ft. értékű minőségi klasszikus zenei CD-t kap a KlasszikCD kínálatából: Dr. Fülöp Lászlóné, Szigeti Gáborné és Kőcsé Béla. Gratulálunk a nyereményeket postán kapják meg. Zenei érdeklődési területüket igény szerint – néhány napon belül – a 06 20 393-2593-as számon jelezhetik. Várjuk megfejtéseiket a „Budai Polgár rejtvénye”, 1022 Bimbó út 1-5. vagy peter.zsuzsanna@masodikkerulet.hu címre legkésőbb 2012. június 29-ig.

Apróhirdetések

ÁLLÁS, MUNKA

Óvónő több éves gyakorlattal bábiszitteri, házzvezetőnői munkát vállal. Tel.: 06 70 392-1622

Ápolási és természetgyógyászati területen gyakorlatot szerzett gyógyszerészeti idősgondozást vállal. Tel.: 06 30 690-8999

Takarítást vállal, referenciákkal rendelkező, gondos, alapos, megbízható hölgy. 06 70 256-1636

Egyszemélyes háztartás vezetését vállalná egy frissnyugdíjas, németül is jól beszélő nő. Tel.: 06 30 972-9646

Megebízható, munkájára igényes 34 éves hölgy takarítást, vasalást vállal. Tel.: 06 30 966-1332

Gyakorlott, megbízható, precíz, pontos, nemdohányzó hölgy bejárónői állást keres, referenciákkal. Tel.: 06 30 254-0862

30-as fiatalember kutyasétáltatást, takarítást, kisebb, ház körüli munkát vállal. Tel.: 06 20 219-5627

BECSÜLETES, ügyes fiatalember alkalmi vagy rendszeres munkát keres autóval is. Minden lehetőség érdekel. Tel.: 06 30 730-0606

Családokhoz közvetítünk leinformálható bábiszittereket, idősgondozókat, házzvezetőket. Micimackó. www.micimacko.net. Tel.: 243-8280, 06 20 528-4852, 413-1536

OKTATÁS

Pingpongtábor szervez gyerekeknek a BSE a II. kerületben: június 25–29., augusztus 13-tól hetente. Info: 06 20 417-6556

A HABAKUKK BÖLCSŐDE-ÓVODA szeretettel várja a gyerekeket 2012/2013-ban is! A beiratkozás elkezdődött! Bölcsődénkben részdíj ellátás is választható. Tel.: 06 30 958-8629, www.habakukk.hu

Anyanyelvű angol diáklány fiataloknak angol oktatást és vizsgára felkészítést vállal. 2800 Ft/60 perc. Tel.: 06 70 239-9813

Angol nyelvvizsgára felkészítés a MOM-parknál. Tel.: 06 20 392-6368

Angol nyelvoktatás a hűvösvölgyi végálmásnál, kezdőtől a haladóig. Egyénre szabott módszerrel, rugalmas időbeosztással. Igény esetén háznál is. Tel.: 06 20 311-4352

Angoltanítás Hűvösvölgyben! Anyanyelvi szintű beszédcentrikus oktatás, felkészítés nyelvvizsgára (ECL, TELC, turisztikai szakvizsga), korrepetálás. Gyerekeknek mesekurzusok. Ár: 2500 Ft/45 perc. Elérhetőség: 06 30 477-6603.

ANGOL, FRANCIA magánórák diplomás nyelvtanártól a Pasaréti tér mellett. dobojotka@gmail.com. Tel.: 06 30 432-5012

MATEMATIKA-, KÉMIA-, FIZIKATANÍTÁS. Felkészítés pótvizsgára, póttérlettségire. Tel.: 06 30 646-3285

Matematika-, fizikatanítás, pótvizsgára, ismétlővizsgára, osztályvizsgára, póttérlettségire felkészítés. Több mint húsz éves gyakorlattal. Tel.: 213-7747, 06 20 518-2808

Matematika szaktanár felkészítést vállal valamennyi korosztály számára, referenciákkal. Vizsgafelkészítés, felzárkóztatás. Tel.: 06 30 486-1027

INGATLAN

AGÁRDON az üzömedencés VIKING HOTELBEN* 11 éjszakára 2012. július 3-tól 44 000 Ft-ért átadó egy 2+1 férőhelyes, apartmanos üdülési-jog: stafetam@gmail.com, 06 20 967-6723**

ENERGETIKAI TANÚSÍTVÁNY készítése akciósan! Érdeklődni: 06 30 703-4882, energetikaitan12@gmail.com

II., Pasaréti úton lévő zárt udvari, földszinti garázs kiadó. Tel.: 06 30 647-2706

A II., Eszter utcában két garázshely kiadó (esetleg tárolónak). Tel.: 06 30 942-9184

Rózsadombi villa kertjében önálló összkomfortos kis ház egy nemdohányzó személy részére kiadó. Tel.: 06 20 206-1973, 06 20 965-3160

II., Adyligeten földszinti, kertkapcsolatos, amerikai konyhás garzon teljesen felújított, dizájnér által tervezett bútorokkal kiadó. Tel.: 06 20 339-9227

ELADÓ A LAKÁSA? ÜGYFELEINK RÉSZÉRE II., III., XII. KERÜLETI ELADÓ LAKÁSOKAT KERESÜNK! MINIMÁLIS DÍJAZÁSÉRT GYORSAN ÉRTÉKESÍTÜNK! TEL.: 06 20 336-5320, 06 20 555-5151

Keresünk eladó 3–4 szobás lakást készpénzes ügyfelünk részére. Immobil Verecke Ingatlaniroda. Tel.: 325-8563, 06 30 924-7165

Keresünk eladó 2–3 szobás lakást készpénzes ügyfelünk részére. BakosLak, tel.: 326-0618, 06 20 974-0571.

Keresünk kiadó igényes házat, kertés házat német, amerikai családok és diplomaták részére 2-3-4-5000 euróig. BakosLak, tel.: 326-0618, 06 20 974-0571.

Keresünk kiadó minimum 3 hálósobás felújított, igényes lakást külföldi üzletemberek és családjuk részére. BakosLak Ingatlan, tel.: 326-0618, 06 20 974-0571.

Keresünk eladó minimum 3 hálósobás teraszos vagy kertkapcsolatos lakást garázzsal vagy beállóval készpénzes ügyfelünk részére. BakosLak, tel.: 326-0618, 06 20 974-0571.

A II., III., XII. kerületben keresünk családi/ikerházat, luxuslakást angol családnak 3500-4000 euró/hó kerettel. Tel.: 316-9408, www.startingatlan.hu

Sürgősen keresek megvételre panorámás, műterem kialakításra alkalmas ikerházat vagy kisebb házat csendes, hegyvidéki utcában, II/A kivételével. Tel.: 06 30 232-1089

Elcsereálnék Varsányi Irén utcai 74 m²-es II. emeleti 2,5 szobás felújított, polgári otthonunkat nagyobb felújítandóra az I. vagy a II. kerületben. Érdeklődni: 06 30 393-2495.

XII., MAROS UTCAI FELÚJÍTOTT 135 m²-ES NAGYPOLGÁRI LAKÁSMAT KISEBBRE CSERÉLNÉM ÉRTÉKEGYEZTETÉSSEL, VAGY ELADNÁM. Tel.: 06 70 361-8262, adrienne_nagy@hotmail.com

Budai 63 m²-es összkomfortos öröklakás zöldövezetben 19,8 M Ft-ért eladó. Tel.: 06 20 997-6288, 06 20 982-6890

Buda vonzáskörzetében, remek áron eladó 500 m²-es épület, 2 hektáros építési telekkel. Tel.: 06 30 686-8910

Margitszigeti panoráma! 59 m²-es két szoba hallos, jól alakítható, napos, lodzsás lakás sürgősen eladó. Irányár: 18 900 000 Ft. Tel.: 06 70 500-4467

A Naphegyen, az I. kerületben 73 m²-es két + fél szobás erkélyes, panorámás csendes lakás eladó. Irányár: 33 M Ft. Tel.: 06 30 514-8535

Az I., Várkert rakparton 75 m²-es kétszobás öröklakás eladó. Tel.: 06 30 911-2668

A II., Harcsa utcában 66 m²-es jó állapotú két szoba hallos lakás eladó. 20,5 M Ft. Tel.: 06 20 932-5005

Lánchíd utcai 90 m²-es kettő és fél szobás hallos emeleti, erkélyes, napos, csendes, részben felújított szép lakás irányára: 34,9 M Ft. Tel.: 06 30 240-4012

Margit körüti világos, magas emeleti 150 m²-es igényesen felújított öt + fél szobás ingatlan lakás vagy iroda céljára eladó. Tel.: 326-0618, 06 20 974-0571

A II., Fazekas utcában liftes épület III. emeletén 60 m²-es egy plusz két fél szobás, lodzsás, igényesen felújított lakás 20,9 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

ELADÓ! A II., Ady Endre utcában zöld parkban I. emeleti napos, jó beosztású 88,5 m²-es lakás. Konvektoros, erkélyes, kocsibeálló. Irányár: 48 M Ft. Tel.: 06 20 801-2309

A II., Eszter utcában II. emeleti 113 m²-es panorámás villalakás eladó. 69 M Ft. Tel.: 06 30 960-8862

A II., Nyúl utcában szecessziós villaházban igazi nagypolgári 110 m²-es három és fél szobás lakás eladó. Szuper ár! Irányár: 44 900 000 Ft. Tel.: 06 70 500-4467

A Nyúl utcában 60 m²-es kétszobás, enyhén felújítandó villalakás 24,8 M Ft-ért eladó. Tel.: 06 20 945-9593, www.ingatlanmegoldas.hu

A II., Nyúl utcában 159 m²-es (+ 60 m² terasz) hibátlan állapotú magasföldszinti, kertre néző villalakás 88 M Ft-ért eladó. Tel.: 06 20 945-9593; www.ingatlanmegoldas.hu

Az Érmelléki utcában villaépületben 75 m²-es tehermentes lakás eladó, kocsibeállóval! 34 900 000 Ft-ért. Tel.: 06 30 533-5565

A Pasaréten csendes szákcútcában II. emeleti panorámás, teraszos, 82 m²-es háromszobás igényes lakás garázzsal eladó. Irányár: 36,9 M Ft + 3 M Ft. Tel.: 06 30 592-2130

Pasaréten 10 éves lakóparki 72 m²-es háromszobás, teraszos, kertkapcsolatos földszinti lakás garázzsal 33 millió forintért eladó. Tel.: 326-0618, 06 20 974-0571

A II., Júlia utcánál 64 m²-es kétszobás, erkélyes, étkezőkonyhás, felújított, II. emeleti, kertre néző lakás 23,9 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

A Rózsadombon a Vérhalom utcában **örökpáncorámás** háromszobás összkomfortos lakás 49,9 M Ft-ért, 18 m²-es garázs 3,9 M Ft-ért tulajdonostól eladó. Tel.: 06 30 683-0615

A Vérhalom térnél II. emeleti 2 + 2 fél szobás, panorámás, teraszos lakás garázzsal 50 millió forintért eladó. Tel.: 326-0618, 06 20 974-0571

A Szeréna úton 130 m²-es négyszobás, nagy teraszos lakás eladó. 71 M Ft. Tel.: 06 20 932-5005

A Szeréna úton nappali + 3 háló, két fürdőszoba, panorámás nagy teraszos, kertkapcsolatos lakások 67 és 75 millió Ft-ért eladók. Tel.: 326-0618, 06 20 974-0571

Új építésű hétlakásos házban a Törökvészen luxuslakások panorámával lekötethetők. Tel.: 06 30 455-2127

A II., Rózsakert Bevásárlóközpont közelében 82 m²-es panorámás, II. emeleti lakás garázzsal magánszemélytől eladó. Tel.: 06 30 346-6336

A Rózsadombon a Mandula utcában 900 m²-es három szintes, harminc évekből több lakásos villa eleépíthetetlen panorámával eladó. Klinikának, luxusirodának alkalmas. Tel.: 06 30 922-5840

Tulajdonostól **ELADÓ** a CSALÁN úton 2,5 szobás panorámás, csendes emeleti lakás tárolóval. Tel.: 06 70 568-5772

A Rózsadombon a Felső Zöldmáli úton I. emeleti 60 m²-es igényesen kialakított 1 + 2 fél szobás lakás beépített tölgy bútorkkal áron alul, 20,5 millió Ft-ért eladó. Tel.: 06 30 473-4265

A II., Kelemen László utcánál első emeleti 60 m²-es erkélyes felújított lakás 21,5 millió. Tel.: 06 30 604-8156

A II., Verecke úton 530 m²-es telekrészen 200 m²-es panorámás ikerház 75 millióért eladó. Ingatlant beszámítunk. Tel.: 06 20 967-5691

A II., Nagybányai úton 88 m²-es háromszobás, erkélyes (16 m²), igényesen felújított lakás gépkocsibeállóval 39,8 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

APRÓHIRDETÉS, lakossági: 10 szóig 1600 Ft + 27% áfa, 11–20 szóig szavanként +160 Ft + 27% áfa; **Apróhirdetés, közületi:** 4600 Ft + 27% áfa; Apróhirdetés-felvétel: személyesen, készpénzfizetéssel rendezve, Ügyfélszolgálati Központ, 1024 Margit krt. 47–49., tel.: 346-5627, 346-5625; ügyfelfogadás: lásd a 2. oldalon a Lakosságszolgálati Csoportnál.

KERETES HIRDETÉS: színes: 1/1 old. = 280 000 Ft, 1/2 = 150 000 Ft, 1/4 = 90 000 Ft, 1/8 = 55 000 Ft, 1/16 = 23 000 Ft; fekete-fehér: 1/1 old. = 230 000 Ft, 1/2 = 125 000 Ft, 1/4 = 75 000 Ft, 1/8 = 48 000 Ft, 1/16 = 19 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli. Hat megjelenéstől 15%, 11-től 20% kedvezmény. **Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény.** A kedvezmények nem vonhatók össze. Kereteshirdetés-felvétel: átutalással rendezve; telefon/fax: 316-3410, ludwig.dora@masodikkerulet.hu.

Hirdetésfelvétel következő számunkba: 2012. június 20-án 12 óráig.

Következő megjelenés: 2012. június 29-én.

A Nagybányai úton 64 m²-es egy + két félélszobás, II. emeleti világos, alacsony rezsijű, panorámás, felújított lakás felújított társasházban tulajdonostól eladó: 35,9 millió. Ingatlanosok kíméljenek. Tel.: 06 30 662-7624

A II., Zöld lomb utcában IV. emeleti 63 m²-es két és fél szobás panorámás lakás eladó. 22,5 M Ft. Tel.: 06 20 932-5005

A II., Zöldkert úton I. emeleti 86 m²-es nappali + két háló cirkófűtéses lakás eladó. 55 M Ft. Tel.: 06 20 932-5005

A II., Csallit utcában II. emeleti 56 m²-es nappali + 1 háló felújított lakás eladó. 23,5 M Ft. Tel.: 06 20 935-0018

Hidegkúton gépészetileg felújított kétszobás, erkélyes lakás hatalmas parkban eladó. Tel.: 06 20 288-5816

Máriaremetén végállomás-közi 100 m²-es házrész kerttel, garázzsal, cirkófűtéssel. Irányár: 27 M Ft. Tel.: 06 30 494-3964

A III., Repkény utcában a Daubner cukrászdánál 159 m²-es kétlakásos családi ház eladó. 49 M Ft. Tel.: 06 20 935-0018

Szuperpanorámás 3500 m²-es telek erdővel, Budapest III., Menedékház u. 94-96. Alkuképes 30 millióért. Lakást beszámítok. Tel.: 06 30 976-6505

A III., Bóbita utcában (Óbuda lakókert) 62 m²-es új építésű kétszobás, cirkófűtéses, nagy teraszos, kertkapcsolatos lakás 22,8 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

Irhás árok legszebb részén gyönyörű háromszintes kertben többgenerációs ikerház medencével eladó. Tel.: 06 30 552-3166

A Gombocz Zoltán u. sík részén felújított, cirkós 58 m² + 12 m²-es erkélyes egy + két félélszobás lakás igényes teraszházzal. Irányár: 28,6 M Ft. Tel.: 06 30 250-9943

A XII., MOM-parknál eladó világos egy + két szobás, amerikai konyhás felújított lakás csöndes hálósobákkal. 18,9 M Ft. Tel.: 06 70 380-7096

A XII., Csorna utcában 63 m²-es kétszobás felújított, remek lakás 26 m²-es terasszal eladó. Irányár: 27 900 000 Ft. Tel.: 06 70 500-4467

A XII., Kléh István utcában 80 m²-es két + fél szoba hallos, emeleti, erkélyes, cirkós, napos, csöndes lakás garázzsal. Irányár: 32,5 M Ft. Tel.: 06 30 240-4012

57 m²-es kertkapcsolatos felújított lakás kocsibeállással eladó a Mártonhegyen. 25,9 M Ft. Tel.: 06 30 526-4246

A Szabadsághegyen fiatalosan felújított kétszobás erkélyes lakás sürgősen eladó. 06 20 288-5816

A XII., Diós árokban 95 m²-es panorámás, belső kétszintes négyszobás lakás garázzsal eladó, tulajdonostól. Tel.: 325-6668, 06 30 913-2177

A XII., Tóth Lőrinc utcában 118 m²-es két plusz négy félélszobás, részben felújított II. emeleti kétszintes, panorámás lakás 49,5 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

A XIV., Amerikai úton 64 m²-es két és fél szoba, erkélyes, újszerű, II. emeleti lakás garázzsal, 15 m²-es tárolóval 26,9 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

Csendes, zöldövezeti, új építésű 97 m²-es lakás (XVI. ker.) eladó. Három szoba + nappali, két fürdőszoba. Napos, teraszos, emeleti, liftes. Jó infrastruktúra. Ár: 23,8 M Ft. Tel.: 06 70 948-5459

Nagykovácsiban a Nadas utcában 240 m²-es hatszobás, teraszos, két fürdőszobás igényes családi ház 560 m²-es telken 56,5 millióért eladó. Tel.: 06 20 967-5691

Balatonaligán eladó háromszobás, összkomfortos családi ház (nyaralónak is). Gyönyörű kert. Tel.: 06 70 272-3310

ELADÓ TÓALMÁSON 2264 m²-ES BEKÉRÍTETT ÜRES TELEK. A TELKEN VÍZ, VILLANY, A TELEKHAZÁRON TELEFON, A FALUBAN TERMÁLFÜRDŐ. IRÁNYÁR: 2 150 000 FT. TEL.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

KERESÜNK-KÍNÁLUNK ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT, IRODÁKAT, VILLÁKAT, TELKEKET. KEDVEZŐ FELTÉTELEKKEL, 18 ÉVES TAPASZTALATTAL. TEL.: 315-0031, 06 70 944-0088, amadex@amadex.hu

PIRAMIS A BUDAI CSALÁDI HÁZAK SPECIÁLISÁJA! 800 BUDAI HÁZ: www.piramisingatlan.hu, TEL.: 335-5965. HÁZELADÓK 100 000 FT KEDVEZMÉNYT KAPNAK A KÖZVETÍTÉSI DÍJBÓL, HÁZVEVŐK 100 000 FT ÉRTÉKŰ MÉDIA MARKT UTALVÁNYT KAPNAK KIVÁGOTT HIRDETÉSÜNK ELLENÉBEN.

EGÉSZSÉGÜGY

Fogsorjavítás (hétvégén is) a hüvösvölgyi végállomásnál. Tel.: 06 30 428-6207, 275-7115

Dr. Vág János fogszakorvos a VII., Damjanich u. 31/a alatt rendel. Előzetes időpontegyeztetést a 06 20 341-5980 vagy a 321-6819-es telefonszámon kérek.

FOGSOROK, HIDAK, KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZABÁLYOZÓ, FOGFEHÉRÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHoz MEGYÜNK! HÉTVEGI ÜGYELET. FOGÁSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÓTHNÉ HÜVÖS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER, 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. MOBILTELEFON: 06 30 222-3016.

A SZAKORVOSI TÚLÉZERAKUPUNKTÚRA A LUKÁCS GYÓGYFÜRDŐBŐL A RÓZSADOMB CENTER ÜZLETKÖZPONTBA KÖLTÖZÖTT. BEJELENTKEZÉS: 326-1788, 06 20 922-5058, DR. KERTÉSZ MÁRIA, dr.kertesz.maria@chello.hu, http://akupunktura.mimnet.hu

GYÓGYPEDIKÚR, manikúr, KOZMETIKA (szempilla-, szemöldökfestés, arcmasszázs, gyantázás) otthonában. Hétvégén is. Tel.: 06 30 206-4801

DR. APOSTOL ÉVA BŐRGYÓGYÁSZATI MAGÁNRENDELÉSE: PESTHIDEGKÚT, KÖZSÉGHÁZ U. 12. CSÜTÖRTÖK 16-18 ÓRÁIG. TEL.: 06 30 972-6272

IDŐSELLÁTÁS, LELKI GONDOZÁS! ALZHEIMER-KÓROS SZEMÉLYT IS VÁLLALOK. TEL.: 06 30 60-70-401. HIVJON BIZALOMMAL!

SÓSZOBA (allergia, asztma, hurutos megbetegedések, megfázás, arcüreggyulladás, stressz...) Pihenjen a **parajdi-himalájai** kristályos jótékony környezetében. 1025 Zöld lomb u. 11. Tel.: 06 30 385-0127, www.budaisozsoba.hu

ARANYÉR, VISSZÉR, BENÓTT KÖRÖM ÉS EGYÉB SEBÉSZETI BEAVATKOZÁSOK SZAKSZERŰ KEZELÉSE. BEJELENTKEZÉS: 06 20 336-5320, www.drscorbaerika.com

VÍZ-GÁZ-VILLANY

GYORSSZOLGÁLAT: Duguláselhárítás, víz-, villany-, fűtés- és teljes körű gázkészülék-javítás. Anyagbeszerzéssel, garanciával. 0-24-ig. Tel.: 292-1990, 06 20 334-3438

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT. Lefolyók, csatornák gépi tisztítása azonnal, falbontás nélkül, garanciával. Csatornák építése, cseréje. Tel.: 228-6193, 06 30 921-0948

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Tel.: 06 30 940-0748, 227-7210

Duguláselhárítás, víz-, gáz-, központifűtés-szerelés, ázások, csőtörések megszüntetése. Tel.: 402-4330, 06 20 491-5089

Tisztelt hölgyem, uram! Megbízható, korrekt szerelő vállal víz-, fűtésszerelést, gázkészülék-javítást. Duguláselhárítást a nap bármely szakában! Már 13 éve az Önök szolgálatában. Most 30%-os akció! Tel.: 402-0627, 06 20 433-1628

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENÍTÉSE, CSERÉJE, fürdőszobák, vécék javítása, felújítása, szerelvények cseréje, felszerelése. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 30 655-8074

VÍZSZERELÉS, DUGULÁSELHÁRÍTÁS, GYORSSZOLGÁLAT, CSATORNAKAMERÁZÁS, CSÖTÖRÉSEK BEMÉRÉSE, JAVÍTÁSA, CSAPOK, VÉCEK SZERELÉSE HÉTVEGÉN IS. GABONA RÓBERT, TEL.: 06 30 200-9905.

VÍZ-, FÜTÉSSZERELÉS, burkolás, teljes felújítás, ázások megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, 06 20 917-0697

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, WC-CSÉSZÉK, WC-TARTÁLYOK cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06 30 447-3603

KISS ERNŐ ÉS FIA: VÍZ-, GÁZ-, FÜTÉS-, KLÍMA-, KÉMÉNYSZERELÉS TERVEZÉSSEL, KIVITELEZÉSSEL, ENGEDÉLYEK, EGYÉB ÜGYINTÉZÉSEK. PONTOS, PRECÍZ KIVITELEZÉS GARANCIÁVAL. ÁR MEGEGYEZÉS SZERINT. TEL.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

GÁZKÉSZÜLÉKEK JAVÍTÁSÁT, VÍZVEZETÉKSZERELÉST, GÉPI DUGULÁSELHÁRÍTÁST RÖVID HATÁRIDŐVEL VÁLLALOK. KOVÁCS GYULA. TEL.: 210-6295, 06 20 338-7176, www.kovacsgyula.uw.hu

GÁZ-, VÍZ-, FÜTÉSSZERELÉS, GÁZKÉSZÜLÉKEK JAVÍTÁSA, cseréje, gázvezeték tervezése, gázmű engedélyezése. Fűtésrendszer kiépítése. Nagy László épületgépész. Tel.: 06 30 944-6513, e-mail: info@nl-gaz.hu, web: www.nl-gaz.hu

VILLANYSZERELÉS, BOJLEREK, VILLÁMHÁRÍTÓK SZERELÉSE, JAVÍTÁSA ANYAGBESZERZÉSSEL, GARANCIÁVAL. TEL.: 310-4018, 06 20 915-2678

VILLANYSZERELÉS, javítás, kapcsolók, lámpák cseréje, precízen alacsony áron, garanciával. Tel.: 200-9393, 06 30 333-6363, Boda Zolt villanyszerelő mester.

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyszerelő mester. Tel.: 06 20 934-4664, 246-9021. Elmű által minősített vállalkozás.

LAKÁS-SZERVIZ

Lapostetők szigetelése, bádorgozás. Tel.: 06 20 471-1870, 273-1857

Lapostető-szigetelések felújítása német anyagokkal, magyar árak. **Munkadíj -50%,** referenciák, 25 év tapasztalat. Tel.: 06 70 258-9617

Lapostető-szigetelést vállalunk 10 év garanciával, referenciákkal., 4 Pillér Kft. Tel.: 405-4603, 06 30 931-5495

TETŐ VÍZ- ÉS HŐSZIGETELÉSE, 10-15 ÉV GARANCIÁVAL ÉPÜLETFELÚJÍTÁS HŐSZIGETELÉSSEL 22 ÉVES VÁLLALKOZÁS. VIA-ÉPSZAKKER KFT. 1022 TÖRÖKVESZ ÚT 16/b, TEL.: 326-5312.

Bádoggyszerkezetek, pala- és cseréptetők, tetőszigetelések javítása 1986 óta, budai kisiparos. Tel.: 06 20 944-9015, 249-2664

Alpinista munkák: homlokzatfelújítás, veszélyelhárítás, festés, mázolás, galambvédelem. Tel.: 06 20 471-1870, 273-1857

Családi és társasházak, nyaralók ereszeszkáztatának és faszerkezeteknek mázolása. Tel.: 06 20 471-1870, 273-1857

Székek, bútorok nádasását (Thonet) és restaurálását vállaljuk. Tel.: 275-8875

HIBAEHÁRÍTÁS: VILLANY, LAKATOS-, VÍZ-, GÁZMUNKÁK, JAVÍTÁS. II., SZILÁGYI ERZSÉBET FASOR 31. TEL.: 06 20 546-6304

Hibaelhárítás: mosógép-, bojler-, vécétartály-, vízszelers, fűtésrendszer, villanyszerelés, csapok javítása, csere stb. II., Szilágyi Erzsébet fasor 31. Tel.: 06 20 546-6304

Festés, tapétázás, mázolás, parkettacsizolás, laminált lerakás! Gyors kezdéssel, garanciával, referenciával. Tel.: 06 30 942-4735, 360-2345, Pap Gábor.

Szobafestés, mázolás, tapétázás tavalyi árakkal, minőségi kivitelben, garanciával. Ingyenes felmérés. Tel.: 06 30 272-3909

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, PARKETTERAKÁS, PARKETTACSI-SZOLÁS, PARKETTAVÁJTÁS, CSEMPÉZÉS, KÖMŰVES, ASZTALOS, VILLANYSZERELÉS, VÍZSZERELÉS GARANCIÁVAL. TEL.: 202-2505, 06 30 251-3800

PARKETTÁZÁS, CSISZOLÁS, LAKKOZÁS, JAVÍTÁS, PVC-, SZŐNYEGPADLÓZÁS GARANCIÁVAL. TEL.: 316-9882, 06 30 944-6929

CSEMPÉZÉS, JÁRÓLAPOZÁS, TERASZOK, JÁRDÁK, KERÍTÉSEK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. TEL.: 06 30 341-3423, 367-2869

GARÁZS- és bejárati kapuk, kapunyitó automatikák, zárszerelés, lakatosmunkák, kerítések. frimari53@gmail.com. Urbanek. Tel./fax: 214-7442, 06 20 978-7429

ZÁRAK SZERELÉSE, JAVÍTÁSA 0-24 ÓRÁIG. (LOKS INSTANTION, IMPROVING.) TEL.: 06 30 863-7680. MEGBÍZHATÓ MÉRNÖK.

ASZTALOS- ÉS LAKATOSMUNKÁK: KAPUK, BÚTOROK, AJTÓK, ABALOK JAVÍTÁSA, FELÚJÍTÁSA. ZÁRSZERELÉS. 1026 BP., SZILÁGYI ERZSÉBET FASOR 31. TEL.: 06 20 546-6304

Asztalos-, lakatosmunkák készítésétől a legkisebb javításig. Hívjon bizalommal. Mindenre van megoldás. Tel.: 06 20 411-4349, 249-0329

Ajtó-, ablakdoktor. Fa és műanyag ajtók, ablakok javítását, illesztését, átalakítását, záruk cseréjét (pl. kétszárnyú ablakok zárszerkezetének cseréjét) vállalom **garanciával. A felmérés díjtalan. Horváth Ákos. Tel.: 06 70 550-0269**

Kárpitos vállalja modern és stílbútorok áthúzását, javítását bőrrel, szövettel, asztalosmunkák, ingyenes felmérés, szállítás. Rieder György kárpitos. Tel.: 256-8285, 06 20 433-6289, www.riederkarpitos.hu

ELEKTRONIKA

ANTENNASZERELÉS, JAVÍTÁS, BŐVÍTÉS, LEOSZTÁSOK, DIGITÁLIS ÁTÁLLÁS. TEL.: 201-5368, 06 20 537-6281

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrészbeszerelés, bővítés **ingyenes** kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

TÉVÉJAVÍTÁS AZONNAL HELYSZÍNEN! Villamosmérnök végzettséggel, garanciával! Tel.: 06 20 531-7638

SZÍNES TÉVÉK, LCD, PLAZMATÉVÉK javítása mindennap. Tel.: 243-9462, 06 30 940-1802, Paál.

HÁZTARTÁSI GÉPEK

HÜTŐGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN! Hazai, külföldi hűtőgépek javítása 37 éve, gyorsszolgálati díj nélkül. Várhidi. Tel.: 250-0921, 06 20 972-5032

KERÜLETI HÜTŐGÉPSZERVIZ: Samsung, LG, Zanussi, Whirlpool, Electrolux, hűtőgépek javítása 1 év garanciával. Hétvégén is. Tel.: 421-5959, 06 30 942-2946

MOSÓGÉPJAVÍTÁS A KERÜLETBEN. Automata mosógépek helyszíni javítása garanciával. Whirlpool, LG, Samsung, Electrolux szakszerviz. Tel.: 286-1796, 06 30 496-3938

REDŐNY

Redőnyös műhely gyárt, javít mindenfajta redőnyt, relaxát, szalagfüggőnyt, napellenzőt, szúnyoghálót. II. Kerület Kártya elfogadóhely. Tel.: 370-4932

MOTORRAL, AUTOMATA VEZÉRLÉSSSEL redőnyök, redőnykapu, napellenzők, műanyag nyílászárók javítása, szerelése. Szenási László. Tel.: 06 20 985-1273, szenasiredony@gmail.com

REDŐNYÖSMUNKÁK, GURTNICSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZÚNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. Tel.: 410-7924, 06 20 934-5728

REDŐNY: RÉGI JAVÍTÁSA, GURTNICSERÉJE, ÚJ KÉSZÍTÉSE, TELEPÍTÉSE. II., SZILÁGYI ERZSÉBET FASOR 31. Tel.: 06 20 546-6304

TÁRSASHÁZAK

LÉPCSŐHÁZ TAKARÍTÁST VÁLLALJUK. METZ MÁTÉ. Tel.: 06 20 349-5395

TAKARÍTÁST, KERTGONDOZÁST, GONDNOKSÁGOT VÁLLALUNK TÁRSASHÁZAK RÉSZÉRE. BUDAI REFERENCIÁKKAL. Tel.: 06 30 919-1013, www.haztakaritas.hu

Társasházkezelés, közös képviselő — korrekt, megbízható módon. FLOTT HOME BT. Tel.: 274-6135, 06 70 561-1174, czakoszilvia@gmail.com

Társasházak közös képviselőtét vállalom. Tel.: 06 20 392-6368

MEGBÍZHATÓ TÁRSASHÁZKEZELÉS 10 ÉVES GYAKORLATTAL, REFERENCIÁVAL, ÜGYVÉDI HÁTTÉRREL. Tel.: 06 20 446-9676, 335-0608

KERT

Fakivágás szállítással, vidéken is. Tel.: 06 30 333-3618

FAKIVÁGÁS, gallyazás alpinetchnikával, szállítással, vidéken is. Mestermunka 1983 óta. Tel.: 06 30 977-1745

KERTGONDOZÁS profi gépekkel, szállítással, maximális megbízhatóság, precizitás. Tel.: 06 30 274-1368

KERTÉPÍTÉST, KERTGONDOZÁST, METSZÉST, permetezést, favágást vállalom. Tel.: 06 20 970-7506

FAKIVÁGÁS ÁGANKÉNTI LEBONTÁSSAL. KORONAALAKÍTÁS, SZÁRAZ, BETEG RÉSZEK ELTÁVOLÍTÁSA. IGÉNY SZERINT GALLYAK DARÁLÁSA, SZÁLLÍTÁSA. Tel.: 06 20 485-6547, KOVÁCS SÁNDOR.

HÁZTAKARÍTÁST, KERTGONDOZÁST, fűnyírást, fakivágást, sövényvágást vállalom szakértelmmel, lélekkel, nyugdíjasnak kedvezményrel. Tel.: 06 30 418-6663, gold333@freemail.hu

FÜNYÍRÁST, SÖVENYVÁGÁST, GAZOLÁST, ÁSÁST, KAPÁLÁST, LOMBSEPRÉST, METSZÉST VÁLLALUNK. METZ MÁTÉ. Tel.: 06 20 349-5395

KERTRENDEZÉS kreatívan, megbízható csapattal! Tel.: 06 30 432-6270, www.varazshangya.hu

FAKIVÁGÁS, VISSZAVÁGÁS, ÁGLELVÁGÁS LEBONTÁSSAL SZAKSZERŰEN, FELELŐSÉGVÁLLALÁSSAL. TELEKTISZTÍTÁS, NYARALÓK, KERTEK RENDBETÉTELE, SÖVENYVÁGÁS, TUJAVISSZAVÁGÁS, FÜKASZÁLÁS, PARLAGFÜRTÁST, ZÖLDHULLADÉK ELSZÁLLÍTÁSA. Tel.: 06 30 933-5627

SZOLGÁLTATÁS

NAGY MAGDA férfifodrász (a Pasaréti Fodrászszalonból) új munkahelyén, a Hűvösvölgyi út és Szerb Antal utca sarkán lévő fodrászatban várja kedves vendégeit. Tel.: 06 70 224-3725, 274-2451

ETA ÉS MARCSI a Pasaréti út 104. alatt a földszinten várja kedves vendégeit. **ÁRAINK NEM VÁLTOZTAK.** Tel.: 06 20 355-3613, Marcsi: 06 30 415-6835. Üzlet: 394-2242.

PEDIKÚR: 2800 Ft, GYÓGYPEDIKÚR: 3400 Ft, TALPMASSZÁZS (20 perc) 1500 Ft, (40 perc) 2300 Ft. Paraffinos kezelések: 1500 Ft. Kozmetika, MASSZÁZSOK: 3500 Ft-tól 9500 Ft-ig. 1025 Bp., Zöld lomb u. 11. Tel.: 06 30 385-0127, www.budaisozsoba.hu

Diplomás restaurátor porcelán, üveg, kerámia, fa, papír alapú tárgyak, képek restaurálását vállalja. Nézz meg a honlapom: www.pinterzsokarestaurator.shp.hu, tel.: 06 20 913-1813.

TAKARÍTÁS, lomtalanítás szorgos, intelligens csapattal! Tel.: 06 306 700-700, www.varazshangya.hu

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés. Ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542

KÖLTÖZTETÉS, CSOMAGOLÁS, ZONGORASZÁLLÍTÁS, BÚTORSZERELÉS ingyen dobozokkal, lomtalanítás, Expressz-teher. Tel./fax: 349-0365, 06 20 955-2082, www.expressz-teher.hu

ABLAKTISZTÍTÁST VÁLLALUNK. METZ MÁTÉ. Tel.: 06 20 349-5395

EZERMESTER! KERÍTÉSFESTÉS, AJTÓ-, AB-LAK-, ZÁRJAVÍTÁS, FELÚJÍTÁS, FÜRDŐSZO-BA-, KONYHACSEMPÉZÉS, VÍZ-, VILLANYSZERELÉS, FESTÉS, MÁZOLÁS KISEBB MUNKÁ-NAK ELVÉGZÉSE MAGÁN- ÉS TÁRSASHÁ-ZAKNAK. METZ MÁTÉ, Tel.: 06 20 349-5395.

MŰGYŰJTÉS

KELETI SZÖNYEG- ÉS MŰTÁRGYBECSÜS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZÖNYEGEKET ÉS MŰTÁRGYAKAT SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. Tel.: 06 30 456-3938

A TALLÉR ANTIKVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kitűntetéseket, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, könyveket, teljes hagyatékat. II., Frankl Leó út 12. Tel.: 316-6461, 06 20 391-5543, Gyulai Tamás.

Vásárolnék kínai bélyegeket, papírtékercseket, régi porcelánokat, egyéb kínai régiséget. Tel.: 06 20 324-2999

40. házassági évfordulóra festményt vásárolnék az 1920-as évekből. Tel.: 06 30 949-2900

VÉTEL, ELADÁS

PÉNZÉRMÉT, PAPIRPÉNZT, KITÜNTETÉST, JELVÉNYT, HÁBORÚS RELIKVIÁKAT, MILITÁRIÁT VÁSÁROL GYŰJTŐ. Tel.: 06 30 949-0055. SZEMERÉDY LÁSZLÓ.

Motoros, kabinos kishajó eladó. 5 m x 1,5 m, duplafalú, hőszigetelt, beépített villany, automata fenékszivattyú. Ára: 650 ezer forint. Tel.: 06 30 250-4557

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT (RÉGIT, ÚJBABAT) ANTIKVÁRIUMUNKNAK VÁSÁROLOK. 100 KÖNYVTŐL DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 06 20 425-6437

A KINCSEM ANTIKVÁRIUM (XII., VÁROSMÁJOR U. 19/B) KÖNYVET, RÉGI KÉPESLAPOT, TÉRKÉPET, FOTÓT, PAPIRRÉGISÉGET VÁSÁROL DÍJMENTES KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 951-8114, 06 20 205-8686, kincsemantik@gmail.com

KOMOLYZENEI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

Bélyeget, papír- és fémpénzt, képeslapot, porcelánt és régiségeket vásárolok. VI., Andrassy út 16. Tel.: 317-4757

A remetekertvárosi Szentlélek templom altemplomában koporsós sírfülke eladó. Érdeklődni: 06 30 820-0969.

TÁRSKERESÉS

Kellemes természetű, hatvanas, egyetemi végzettségű utastársnőt keres hasonló budapesti értelmiségi hölgy. mirage23@chello.hu

Feltűnően csinos, szenvedélyes, budapesti 50-es értelmiségi hölgy keresi 49--65 éves férfias, intelligens párját. Fotóval: uriembertkeresek2012@gmail.com

A TÁRSKERESÉS LEGHATÉKONYABB FORMÁJÁVAL, FÉNYKÉPES, NAGY LÉTSZÁMÚ ADATBÁZISSAL, SZEMÉLYISÉGGŐKÖZPONTÚ MÓDSZERREL VÁRJUK IRODÁNKBAN ELŐZETES IDŐPONT-EGYEZTETÉSSSEL. CRONOS TÁRSKERESŐ, XII., UGOCSA U. 8/a, R. SZUSZANNA. Tel.: 06 30 602-0094, http://nemaradjonegyedul.ckk.hu

MÍERT maradna egyedül? Mi megtaláljuk párját. Budai Társkövetítő, tel.: 06 30 555-8444.

Biztonságos társkeresés! Kánya Kata Társ-közetítő Iroda. 50%-os akció. Tel.: 214-9441, www.kanyakata.hu

EGYÉB

Budapesttől 35 km-re bentlakásos drogterápiás otthon működik azon fiúk számára, akik szabadulni szeretnének drogfüggőségüktől. **www.drograpia.hu**

KÖNYVEK, KÖNYVTÁRAK vétele ingyenes kiszállással. KÖZPONTI ANTIKVÁRIUM. Tel.: 317-3514

TRAMONTÁNA KÖTŐSZALON: egyedi kézi kötött ruhadarabok rendelésre, méretre, nagy fonalválasztékkal, hozott fonalból is. Tel.: 356-6009, www.kotode.hu



www.diego.hu

facebook.com/diegohomestyle

CSALÁDI NAP a hűvösvölgyi DIEGO-ban!

A Szülőknek
kihagyhatatlan
ajánlatokkal
kedveskedünk
egész nap!

-10%
kedvezményt adunk
minden termékünkre!*

gyermekprogramok

Szeretettel várunk minden kedves Látogatót
június 23-án (szombaton) 9 órától
a hűvösvölgyi DIEGO családi napján!

A 4 és 14 év közötti gyermekek arcfestésen és csillám tetoválás készítésén vehetnek részt.

Minden gyermek DIEGO-s labdát kap ajándékba!

ARCFESTÉS
A kisebbeket lufival, ugrólávával várja szeretettel a DIEGO-s maci!

CSILLÁM TETOVÁLÁS

UGRÁLÓVÁR

*Az ajánlat csak 2012. június 23-án érvényes és más akcióval, bomba árral össze nem vonható!

BUDAPEST, Hűvösvölgyi út 138.
Tel.: 398-8108 Nyitva: H-P: 9-19, Sz: 9-18, V: 9-15

Homlokzatszigetelés

– a legkorszerűbb anyagokkal, akciós áron (REVCO, KINGSTONE) garanciával

Ablakcsere

- Prémium kategóriás műanyag ablakok alapáron, 5–6–7-kamrás és háromrétegű üveggel, 5 év garanciával
- a beépítés során az esetleges kőművesmunkát is elvégezzük
- a kibontott anyagokat elszállítjuk

Energiatanúsítvány kiállítás

(zöldkártya a lakásokhoz, épületekhez)

Nagyszenás-Építő Kft.

Tel./fax: 06 26 355-481

Mobil: 06 30 655-6552

50 év felett is boldog párkapcsolat!

Kell egy társ, aki megtölti étellel az érett éveket...

Ön diplomás 50 év feletti ÚR, aki társra vágyik? Jelentkezzen!

- ✓ Exkluzív ismerkedést biztosítunk diplomás hölgyekkel
- ✓ Randevúkat igényes környezetben
- ✓ Kizárólag komoly párkapcsolatot



Hívjon még ma, nincs mit vesztenie!

Bús Tímea Társkereső Irodája – DUALS Társkereső
Duals, ahol társra talál minden korosztály!

Bejelentkezés itt: +36 30 508 1817, +36 30 402 5515
info@duals.hu, www.duals-tarskeres.hu

Mammutos üzleteinket

összeköltöztettük.

Minden eddigi szolgáltatásunkat megtalálja a

Mammut I. földszintjén, a hátsó folyosón.

Igazolványkép, fotókidolgozás, kreatív fotós termékek kiváló minőségben, azonnal.

Puskás Fotó

Telefon: 315-14-18
rendelési szoftver: puskasfoto.hu

HIRDETMÉNY

A Civitan Club Budapest-Help Egyesület lakóotthona sikeres pályázatot nyert a Magyar Kormány által biztosított forrású – a CÉHálózat által kiírt – pályázaton.

A támogatás összege:
CIVIL-2011/042 számú pályázat
1 609 435 Ft.

A pályázat futamideje:
2011. 12. 01. – 2012. 03. 31.

**KÁRAI GALÉRIA**

Magas áron vásárolja neves festőművészek alkotásait.

Továbbá ezüst-, arany- és dísztárgyakat, numizmatikai és képeslap gyűjteményeket.

Bp. 1077 Wesselényi utca 9.
(a Dohány Zsinagóga mögött)
344-2728, 06 20 924-5370,
karaigaleria@karaigaleria.hu
www.karaigaleria.hu

Családi Ingatlan

Irodánk a II., I. és a XII. kerületekben jó helyismerettel üzletkötőket keres.

Várható jövedelem:
300 000 Ft/hó

Képzést, telefont, irodai háttérrel adunk.

Jelentkezés önéletrajzzal:

csic@csic.hu,
06 20 235-7358

KÉPKERETEZÉS MŰVÉSZPOSZTEREK DARVAS POSZTERGALÉRIA

Budagyöngye Üzletközpont

Tel.: 06 70 391-0936

Mammut Üzletközpont

Tel.: 06 70 391-0915

Westend Üzletközpont

Tel.: 06 70 391-0912

Deák tér (Anker köz 1.)

Tel.: 06 70 391-0926

Központ: VIII., Nap u. 29.

Tel.: 219-3209

www.kepkeret.hu

Golfozzon Budán a Petneházy réten!

Ingyenes ütőhasználat,
50%-os kedvezmény
az első kosár labdából
a II. kerületi lakosok
részére 10-14 óra között.
www.budagolf.com

A TV-ből jól ismert termékek! VÉGRE BUDÁN IS!



WS Teleshop
budai mintabolt
a Déli pályaudvarnál!

XII. Nagyenyed utca 11. Tel.: 06 70 367-8048

Nyitva: hétköznap 10-18 óráig,
szombaton 10-14 óráig

AKCIÓK! KEDVEZMÉNYEK!
NÁLUNK NINCSENEK PLUSZ KÖLTSÉGEK!

Személyessé tesszük a vásárlást!

Keressen ránk a Facebookon:
WS Teleshop Buda

Vadaskert Alapítvány a Gyermek Leleki Egészségéért

(1021 Budapest, Hűvösvölgyi út 116.)

2011. évi mérlegadatai

Megnevezés	2011. E FT
Befektetett eszközök	191,817
Forgóeszközök	68,327
Aktív időbeli elhatárolások	9,298
Eszközök összesen	269,442
Saját tőke	200,208
Kötelezettségek	30,403
Passzív időbeli elhatárolások	38,831
Források összesen	269,442



SEAT
A VOLKSWAGEN CSOPORT TAGJA

AZ ÚJ SEAT IBIZA. Hozzád hangoltuk.



ENJOYNEERING

2 998 000 FORINTTÓL.*

Az új SEAT Ibiza különleges külsejét a tökéletes vonalvezetésnek, új színeinek és egyedi jellemzőinek köszönheti, többek között az első és hátsó LED-lámpáknak, melyekről innováció és elegancia sugárzik. Az új TSI és TDI motorok jól teljesítenek és gazdaságosak, így teremtenek összhangot az autós és az út között.

CSATLAKOZZ HOZZÁNK FACEBOOKON! 

SEAT.HU

*A feltüntetett ár a SEAT Ibiza 1.2 8V 51 kW/70 LE, kézi 5 fokozatú modellre vonatkozik. A modell átlagos üzemanyag-fogyasztása: 5.4l/100km, átlagos széndioxid-kibocsátása: 125g/km. Az akció visszavonásig, de legfeljebb a készlet erejéig érvényes. Jelen felhívás nem minősül ajánlattételnek, a további részletekről érdeklődjön a SEAT márkakereskedésekben. A képek illusztrációk.

Tündérvár Óvoda

Színvonalas helyszín, gazdag felszereltség, elismert szakmai eredmények

Célunk, hogy a gyermek lelki, szellemi, és testi képességeit a legmagasabb szinten fejlesszük, képzett szakemberekkel, gondoskodó szeretettel, szponzán és irányított foglalkozással. Nyolc év tapasztalatával, kimagasló eredményeivel felépített programunk lehetőséget biztosít az alapprogramon túl, az EMELT SZINTŰ MŰVÉSZETI program vagy EMELT SZINTŰ SPORT ÉS TESTNEVELÉS képzés közötti választásra.

Továbbá szeretettel várjuk a picurkákat korhatár nélkül – szüleikkel, testvéreikkel együtt – heti rendszerességgel tartott Tündérmuzsikára és Tündértornára!



Szeretettel várjuk leendő óvodásainkat két éves kortól a 2012/13. nevelési évre!

2094 Nagykovácsi, Szeles u. 5.

www.tundervarovoda.hu 06 30 686-3572

Beiratkozás folyamatosan. Érdeklődni Mohai Magdolna intézményvezetőnél lehet.

ALAPPROGRAM:

- komplex szűrés 3-5 éves kortól
- egyéni, csoportos fejlesztés
- integrált és egyéni logopédia
- néptánc, társastánc • drámapedagógia • iskolaelőkészítés • kirándulás • bábszínház • Tündérszínház
- interaktív előadások • mozgásfejlesztés • fakultatív angolnyelv tanulás • egészségtudatos étkezés
- egyedi élelmiszerérzékenység, speciális étrend

SZAKMAI TÁMOGATÁS:

- logopédus • pszichológus • keramikus • néptáncpedagógus • nyelvtanárok • mozgásterapeuta • védőnő • szakképzett élelmészeti szakember

EMELT SZINTŰ MŰVÉSZETI PROGRAM:

- tehetségkutatás, tehetséggondozás • komolyzene, zenehallgatás, koncertek • komolyzenei ismeretek • hangszerismeret • hangszeres zene • hangszerstanulás (furulya, hegedű, zongora, gitár...)
- hallásfejlesztés • Tündérgaléria • vizuális kultúra

SZAKMAI TÁMOGATÁS:

- előadóművészek, művészeti iskola • zenepedagógusok • népi iparművész

EMELT SZINTŰ SPORT ÉS TESTNEVELÉS PROGRAM:

- mozgásfejlesztés • Alapozó terápia • szenzomotoros torna • sportági alaptéchnikák • testnevelési játékok, bajnokságok • csapatjátékok • családi sportrendezvények

SZAKMAI TÁMOGATÁS:

- mozgásterapeuta • szakági edzők (foci, karate, sí, ritmikus sportgimnasztika, úszás, oviball...)

Pest-budai Látkép

A HetiVálasz havi melléklete

Keresse a **június 21-i** számban!

HetiVálasz



Az összefogás lapja a Duna két partján

Nyári Kosaras tábor

I-2 és 3-4 osztályos lányok és fiúk részére

PROGRAMJAINK

- Általános- és labdás ügyességfejlesztés
- Koordinációs képességfejlesztés
- Kosárlabda alapjai
- Játék

ELLÁTÁS

Délelőtti gyümölcs, ebéd, uzsonna

FOGLALKOZÁSOK

8.00-16.00-ig szakvezetők vezetésével

TURNUSOK IDOPONTJAI

június 18-22-ig
június 25-29-ig

A TÁBOR DÍJA

Leigazolt versenyzőknek:

18.000 Ft

Tanfolyamosoknak:

19.000 Ft

Külsősöknek:

21.000 Ft

Kedvezmény:

Testvérnek 10% kedvezmény!

JELENTKEZÉS

Eördögh Edit – 30/994-5360 (lányok)
Fritz Krisztina – 30/412-4452 (lányok)
Török Katalin – 20/950-3336 (fiúk)



Foci tábor a Vasason

FOCIZZ ÉS TANULJ ANGOLUL!

Kedves Szülők!

A Vasas KUBALA Akadémia idén is megszervezi szokásos nyári napközis sporttáborát, ismét egyedülálló módon, **angol nyelvű képzéssel** egybekötve. 6-14 éves fiúk és lányok részére! A tábor különlegessége, hogy a labdarúgás, atléti mozgások és ügyességi feladatok alapjait a gyerekek hazai szakképzett edzők mellett, **Anglaból érkező anyanyelvi edzők** segítségével sajátíthatják el.

Ellátás: napi háromszori étkezés (tízórai, ebéd, uzsonna, plusz gyümölcs)

Tábor helye: Vasas Pásereti Sportcentrum (II. ker. Pásereti út 11-13.)

Gyülekező: Vasas Pásereti Sportcentrum labdarúgó irodájánál

A tábor napirendje: érkezés 8.00-tól, 16.00 napi program vége,

heti egyszer strand, péntekenként „Családi Foci”

Résztvételi díj: 25 000 Ft/hét (tavalai áron)

Kérjük, a megadott határidőig adják le a jelentkezéseket!

Érdeklődni és jelentkezni:

Deák Bálint 30/ 650 42 58
Gáncsos András (Pásereti) 70/ 328 27 53
vasastabor@gmail.com



AKARNI, KÜZDENI, JÁTSZANI

Táborok időpontjai:	Jelentkezés:
1. hét: június 18-22.	június 11.
2. hét: június 25-29.	június 18.
3. hét: július 2-6.	június 25.
4. hét: július 9-13.	július 2.
5. hét: július 16-20.	július 9.
6. hét: július 23-27.	július 16.
7. hét: július 30- augusztus 3.	július 23.
8. hét: augusztus 6-10.	július 30.
9. hét: augusztus 13-17.	augusztus 6.
10. hét: augusztus 20-24.	augusztus 13.



Vasas Pásereti Sportcentrum
1026 Budapest, Pásereti út 11-13.
Telefon: 1/212-5246
www.vasas-basket.hu, www.kosarsuli.hu



Építőanyag kereskedés házhozszállítással!

Díjtalan szállítás a kerületben 30 q cement rendelése esetén!

Tel.: 376-5853

Nyitva: • hétfő-péntek: 7-16 • szombat: 7-12 • vasárnap zárva

Mész, beton, transport beton, téglák, sóder, homok, termőföld, betonacél, szegélykő, térkő, vakolat, csemperagasztó. Cement és zsalukő kedvezményes áron!

Tetőléc és deszka kapható!

Gépi földmunka, bontás, verőfejjel és szállítással is, tereprendezés, alap-, és sáv-alapás, árokásás.

1028 Pesthidegkút-Ófalu, Patakegyi út 83-85.

Tankoljon olcsóbban, helyben!

Tel: 397-2523

Nyitva: • H-P: 6-19 h • SZO.: 6-16 h • vasárnap zárva

95-ös • Gázolaj • PB gáz • Telefon egyenleg feltöltés

• Autópálya matrica • Bankkártyás fizetés



TRÓFEA GRILL ÉTTEREM

BUDA – Margit híd

Ajándék torta ünnepi alkalmakra.

Minden este élőzene

bárgongoristák előadásában

Családi akció!

Hétfőig és ünnepnap a gyermekeknek
12 éves korig ingyenes.

Esti kedvezmény!

Hétfőtől szombatig 21 órától
és vasárnap 17.30-tól
1000 Ft/fő kedvezmény.



- Légkondicionált étterem
- Szombat-vasárnap frissen facsart grapefruit- és narancslé

1027 Budapest, Margit krt. 2.
(Margit híd budai hídfő)

www.trofeagrill.eu Asztalfoglalás: 438-9090, (06 20) 999-7708

ÖKOPIAC A II. KERÜLETBEN

MINDEN SZOMBATON 6.30–12 ÓRÁIG
A KULTÚRKÚRIA UDVARÁN



A Magyar Biokultúra Szövetség
második ököpiacát nyitotta meg
Pesthidegkúton
a Klebelsberg Kuno
Kultúrkúria udvarán
1028 Budapest, Templom u. 2–10.

Nyitva tartás:
minden szombaton 6.30–12 óráig.



A biopiacon az őstermelők és a csomagolt élelmiszert árusítók kínálják ellenőrzött termékeiket a fából és nád-ból épített pavilonsoron. Az ököpiacón hét zárt faház (bolt) is működik, amelyekben tejtermékeket, húskészítményeket, tőkehúsokat, pékárukat és bort lehet kapni. A további 30 nyitott elárúsító pavilonban termelők, feldolgozók és kereskedők friss zöldség- és gyümölcsfélét, csirákat, szörpöket és leveket, szárászárakat és egyéb különféle feldolgozott termékeket, sőt, kozmetikai cikket is árusítanak.

Ellenőrző szervezet:
Biokontroll Hungária Nonprofit Kft.,
HU-OKO-01

Magyar Biokultúra Szövetség
1061 Budapest, Anker köz 2–4., III/4.
Tel.: 214-7005, 214-7006
E-mail: biokultura@biokultura.org
Web: www.biokultura.org



FOGSORRÖGZÍTÉS

2012

Rögzíttesse fogsorát MINI IMPLANTÁTUMOKKAL!

A Mini Dental Implant (MDI) több évtizedes tapasztalattal rendelkező amerikai rendszer a fogprotézisek rögzítésére:

- minimális és egyszeri beavatkozás
- kedvező ár és azonnali terhelhetőség
- stabilan ülő fogsor
- akár a régi protézis felhasználásával is
- nem kell többé ragasztó
- bizonyítja több mint 20 év tapasztalat és >1 millió beültetett implantátum



VÉGRE NYUGODTAN BESZÉLHET, MOSOLYOGHAT ÉS EHETI KEDVENC ÉTELEIT!

Az Ön megoldása: Dr. Faluhelyi Péter fogorvosi rendelője a Margit híd pesti hídfőjénél, a Pozsonyi út elején.

Bővebb információért:

Tel: 239 20 83 • mobil: 20/929 0701 • www.fogsorrogzites.hu • www.drfuluhelyi.com



3M ESPE

www.mini-implantatum.hu

TELJESKÖRŰ FOGORVOSI ELLÁTÁS

3M ESPE/DENT-EAST REFERENCIA RENDELŐ

vakolat falfesték falazúr műgyanta kerítésfesték fémpfesték

Drága a felújítás? Sokba kerül az építkezés? Szeretné ha a kiskereskedelmi árrés a családi kasszában maradna?
Vásároljon minőséget raktárról, nagykereskedőtől!

AKCIÓ!

mipa HOMLOKZATRA

mipa HOMLOKZATFESTÉK:

999 Ft/l
Csapóeső- és időjárásálló, kiválóan fedő, jól töltő, akrilat homlokzatfesték vakolatra, betonra, téglafalra. (5 l, 10 l)

mipa VAKOLATOK:

-színezhető alapozó: 558 Ft/kg+ színezés
-színezhető vakolat: 260 Ft/kg+ színezés

Akril bázisú, páraáteresztő, szálerősített, ütés- és kaparásálló, színtartó, kül- és beltéri használatra. Szemcseméret K2 (1,5mm), színezhető.

mipa PENÉSZGÁTLÓ SPRAY: (0,5 l) 1.599 Ft/db
Nagy felületű penész-, alga- és gombatelepekre, fekete foltokra.

mipa BELTÉRI FALFESTÉKEK

Diszperziós, mész, latex

FEHÉR SZÍNŰ (15 l): 409 Ft/l
Nagy ellenálló képességű, kiválóan fedő, lélegző, matt fehér, beltéri fal- és födémfesték.

SZÍNEZHETŐ VÁLTOZAT: (10 l) 899 Ft/l-től színezőpaszta igény szerint.
Igényes beltéri bevonatokhoz. Páraáteresztő.

BEL- ÉS KÜLTÉRI LATEXFESTÉK: (10 l) 905 Ft/l-től
Nagy igénybevételhez, fehér, selyem.

mipa FÉMVÉDELEM

mipa ROZSDAÁTALAKÍTÓ (0,5 l, 1, 5 l): 1.922 Ft/l-től

mipa AK47 KORROZIÓGÁTLÓ ALAPOZÓ: 1.190 Ft/l-től (1 l, 5 l, 10 l, 35 l)
szürke, rozsdabarna, bézs

Gyorsan száradó, ütés- és időjárásálló, UV stabil, egyrétegű festék. Közvetlenül a fém felületre.
mipa AKCIÓS GYÁRI SZÍNEK: zöld, barna, bordó (1 és 2,5 kg): 1.190 Ft/kg

EGYEDI SZÍNIGÉNY ESETÉN: 1.999 Ft/l-től

mipa FAVÉDELEM

Ajtók, ablakok, kerítések, kerti bútorok, játékok, széldecska festésére és védelmére.
Nyír, dió, mahagóni, tölgy, világos tölgy, kőris, antik fehér, fehér, színtelen, teak, paliszander...stb.

VIZES BÁZISÚ FALAZÚR

0,75 l: 2.244 Ft/db
2,5 l: 2.567 Ft/l
Biocid mentes, selymfényű kül- és beltéri. 12 m2/l/réteg

OLDÓSZERES BÁZISÚ:

0,75 l: 2.201 Ft/db
2,5 l: 2.325 Ft/l
Aktíván lélegző, UV álló, vízlepergető. 18 m2/l/réteg

Colour Investment
Hungária Kft.

mipa NAGYKERESKEDŐ
1045 Budapest, Berni út 1.

Tel: 06 1 414 0323

Fax: 06 1 414 0322

Mobil: 06 30 394 6828

Mobil: 06 30 212 2500

www.colourinvestment.hu
festek@colourinvestment.hu

Pesthidegkút-Ófaluban

80 férőhelyes, emelt szintű szolgáltatást nyújtó Idősek Otthonában egy és másfél szobás lakrészek igényelhetők, 1–2 éves átmeneti elhelyezésre, valamint tartós bentlakásra és rövidebb időtartamra egészségügyi rehabilitáció céljára.

Beköltözés már 1 000 000 Ft-tól.

Biztosítunk:

- egészségügyi szolgáltatást,
- éjjel-nappali nővérfelügyeletet,
- dietetikussal készített étrendet,
- gyógytornát, stb.



1028 Budapest, Patackhegyi út 83–85.
Telefon: 397-2816
06 30 317-3713, 06 30 857-8969
senectuskht@t-online.hu
www.senectus.hu

ROZMARING SZÖVETKEZETI VAGYONKEZELŐ KFT.

Bérbeadás:

- önálló épületek
- helyiségek
- üvegházak

Földeladás:

- Budapest, II. kerületben
- Nagykovácsiban
- Solymáron



ROZMARING

Érdeklődni lehet:
Telefonon munkaidőben: 397-6682
E-mailben: rozszov@enternet.hu
Személyesen a Rozmaring Kft. székhelyén:
1028 Budapest, Patackhegyi út 83–85.

MI FIZETÜNK A LEGTÖBBET!

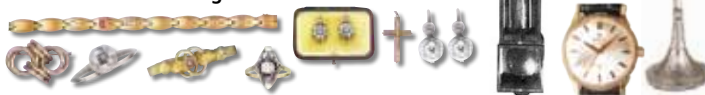
A LOUIS GALÉRIA KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL!

Törtarany és fazonarany felvásárlás

14 karátos törtarany, fazonarany: 6800–10 000 Ft-ig

Törtezüst és fazonezüst felvásárlás

Törtezüst: 150–300 Ft-ig



KÉREM JÖJJÖN EL HOZZÁNK!

Budán exkluzív üzletünk: II. Margit krt. 51-53.
tel.: 316-3651, 06 30 944-7935

a 4-6-os villamos az üzlet előtt áll meg
(a volt május 1. mozi mellett). e-mail: lakatos@mcnet.hu

**TEKINTSE MEG
HONLAPUNKAT:**
WWW.LOUISGALERIA.HU

A jó egészség a boldog, hosszú élet titka!



**JÓ
TUDNI!**

**EGYETLEN
VÉRVIZSGÁLATTAL
SOK BETEGSÉGET
MEGELŐZHET!**

Centrum Lab

KÉNYELMES, GYORS, MEGBÍZHATÓ LABORSZOLGÁLTATÁSOK

SZERETETTEL VÁRJUK

Magyarország egyik

legnagyobb és legkorszerűbb
családbarát laboratóriumában!

MAMMUT II. 4. EMELET

(06 1) 309 4300 | (06 30) 581 8760

NYITVA TARTÁS: H–P: 8.00–18.00,

SZ: 8.00–12.00

WWW.CENTRUMLAB.HU